

# SIEMENS

EQ900 plus iAroma TQ92.Z.

## Fully automatic espresso machine



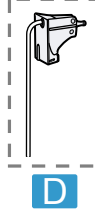
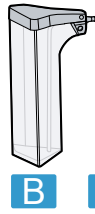
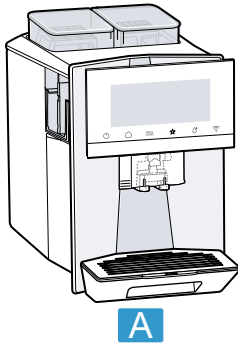
<b>PL</b> Instrukcja obsługi .....	8	<b>TR</b> Kullanım kılavuzu .....	112
<b>SK</b> Návod na používanie .....	45	<b>ES</b> Manual de usuario .....	147
<b>CS</b> Návod k obsluze .....	79		



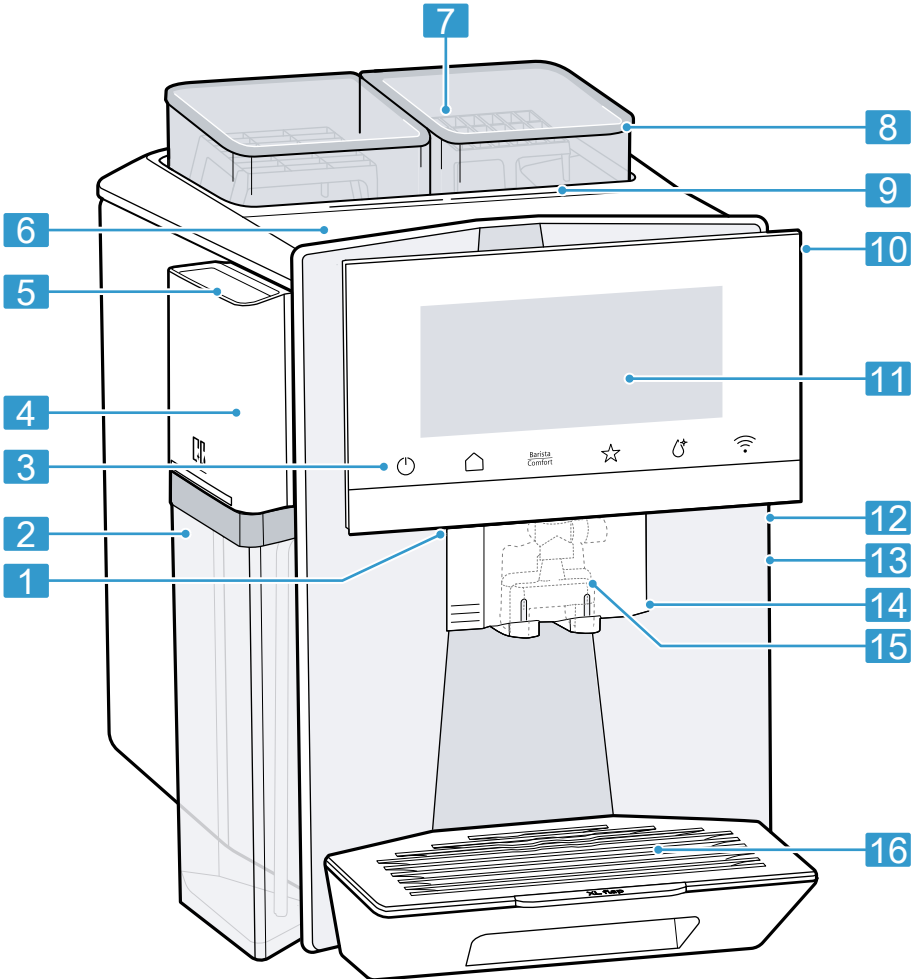
Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and  
discover exclusive services and offers.

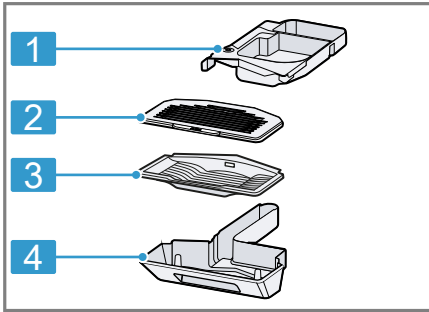




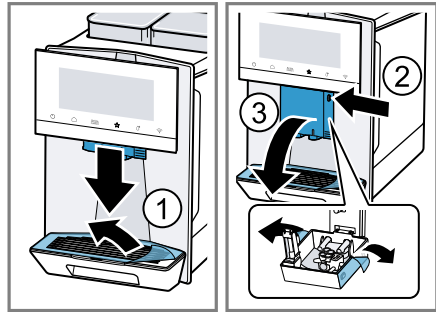
1



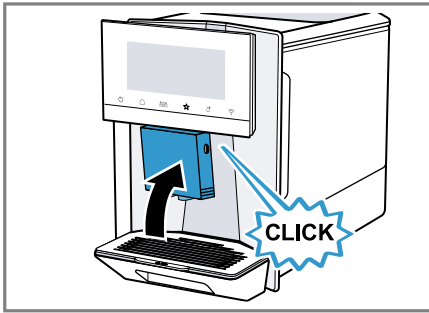
2



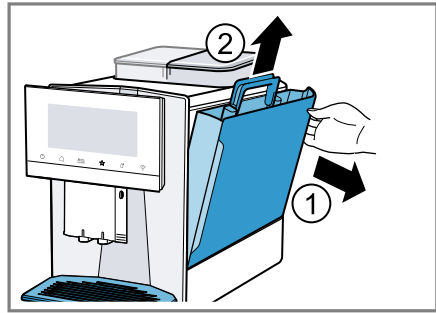
3



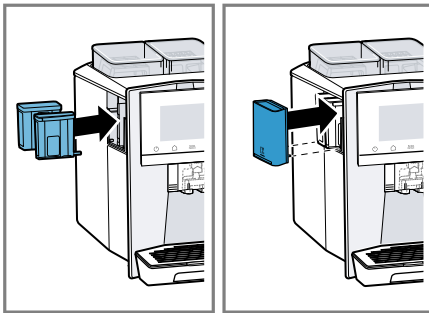
4



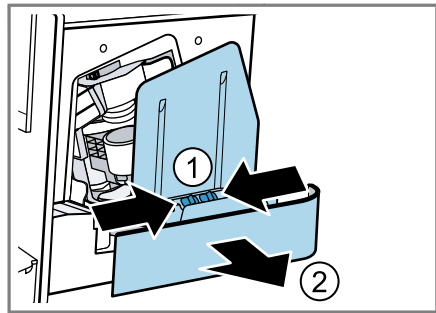
5



6



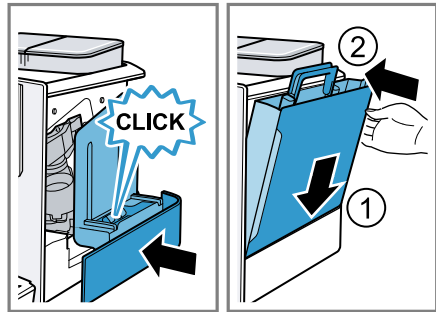
7



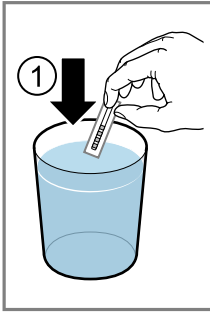
8



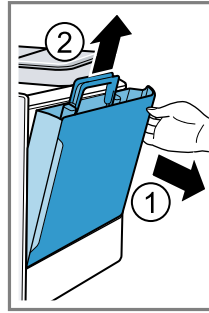
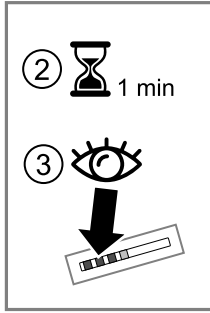
9



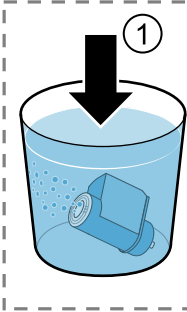
10



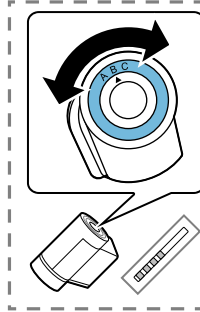
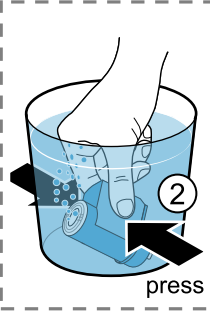
11



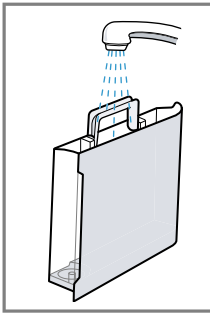
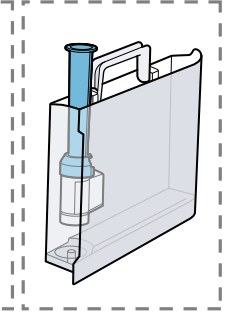
12



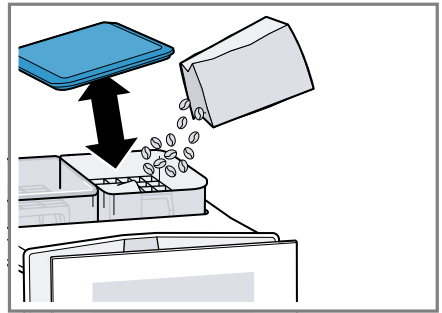
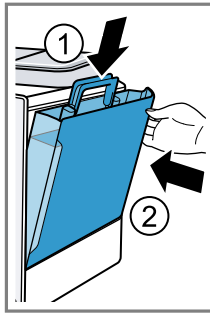
13



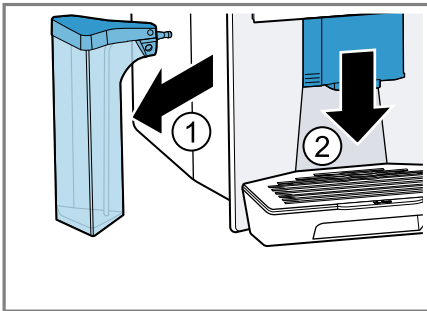
14



15



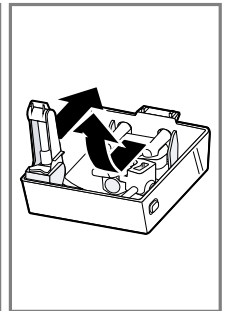
16

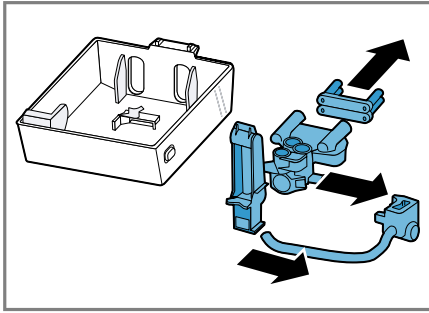


17

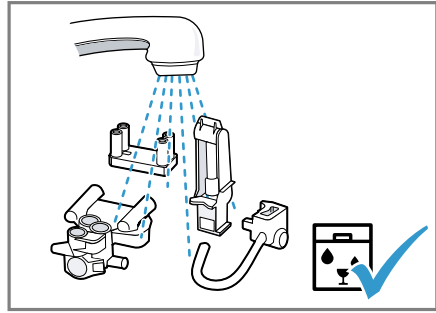


18

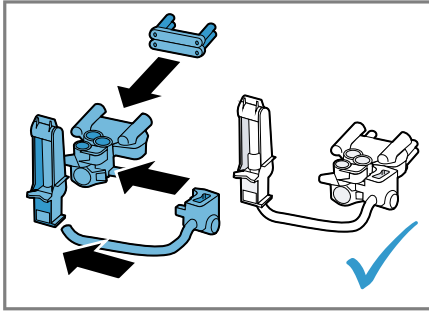




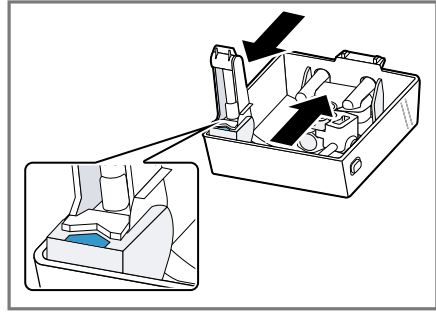
19



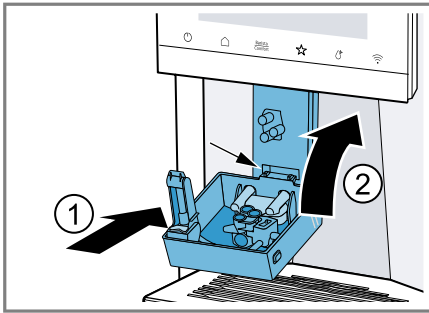
20



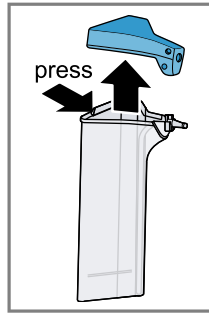
21



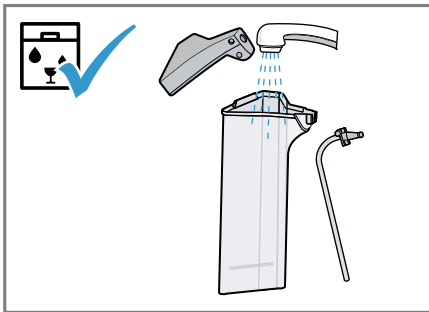
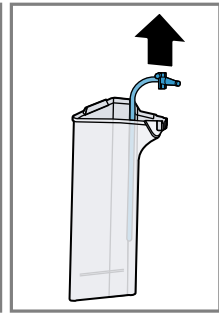
22



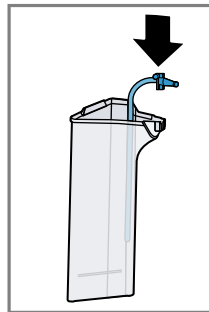
23



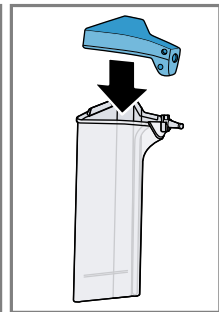
24

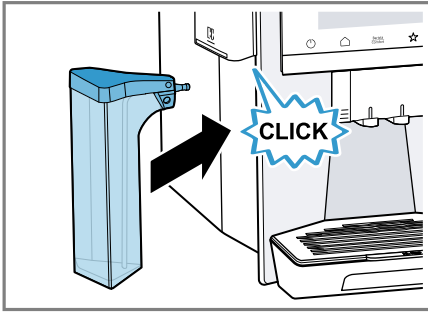


25

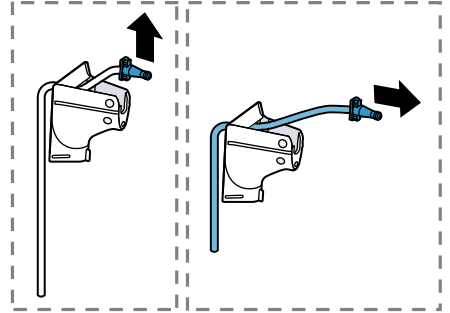


26

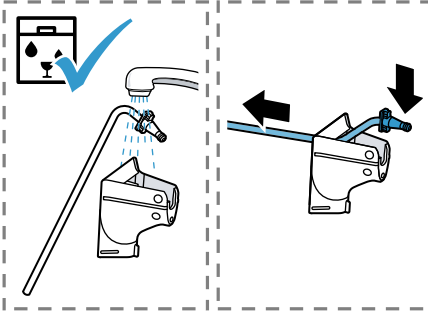




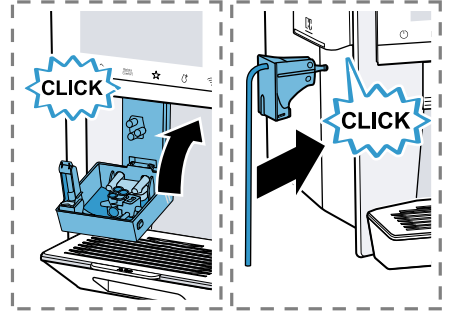
27



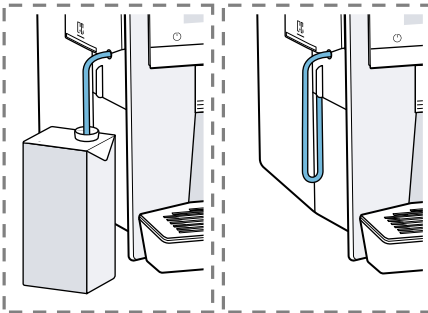
28



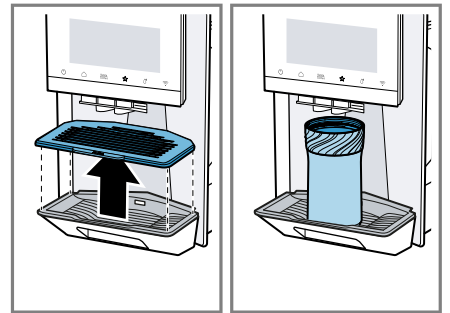
29



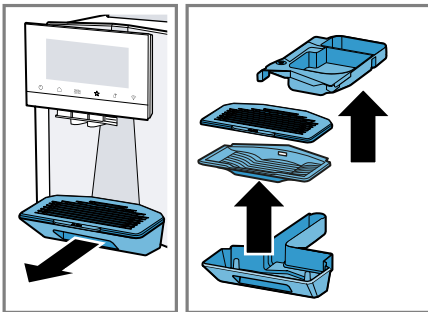
30



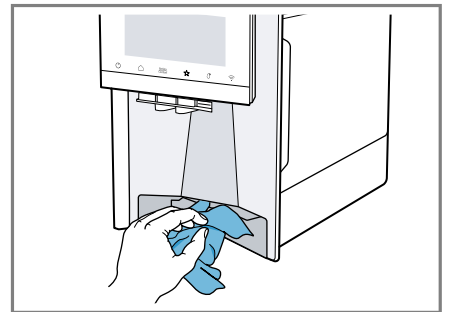
31



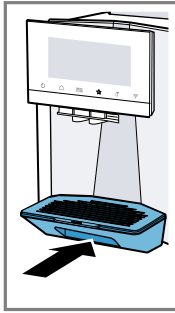
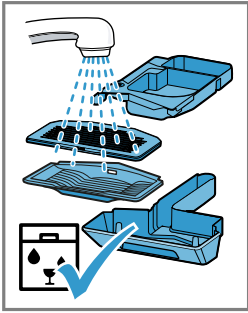
32



33



34



35

**Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.**



## Spis treści

<b>1 Bezpieczeństwo .....</b>	<b>9</b>	7.1 Włączenie lub wyłączenie urządzenia .....	20
1.1 Definicja haseł ostrzegawczych .....	9	7.2 Przyrządzanie napojów .....	21
1.2 Wskazówki ogólne .....	10	7.3 Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie .....	23
1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	10	7.4 Pobieranie "Napoje XL" .....	23
1.4 Ograniczenie grupy użytkowników .....	10	7.5 "doubleShot" i "tripleShot" <sup>1</sup> ....	23
1.5 Zasady bezpieczeństwa .....	11	7.6 Slow Brew i Cold Brew .....	23
<b>2 Ochrona środowiska i oszczędność .....</b>	<b>14</b>	7.7 Przepisy na napoje kawowe ...	23
2.1 Usuwanie opakowania .....	14	7.8 baristaMode lub comfortMode .....	24
2.2 Oszczędzanie energii .....	14	7.9 Zapisywanie ulubionego napoju .....	24
<b>3 Ustawianie i podłączanie .....</b>	<b>14</b>	7.10 Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy "eGrinder" ....	24
3.1 Zakres dostawy .....	14	7.11 Używanie "beanIdent System" .....	24
3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia .....	15	<b>8 Personalizacja .....</b>	<b>24</b>
<b>4 Poznawanie urządzenia .....</b>	<b>15</b>	8.1 Tworzenie pierwszego profilu .....	25
4.1 Urządzenie .....	15	8.2 Tworzenie dalszych profili .....	25
4.2 Pojemnik na skropliny .....	15	8.3 Edycja profilu .....	25
4.3 Panel obsługi .....	16	8.4 Usuwanie profilu .....	25
<b>5 Akcesoria .....</b>	<b>17</b>	8.5 Porządkowanie profili .....	25
<b>6 Przed pierwszym użyciem .....</b>	<b>17</b>	8.6 Dodawanie napoju do profilu .....	25
6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia .....	17	8.7 Dodawanie napoju z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL" do profilu .....	25
6.2 Ustalanie twardości wody .....	18	8.8 Tworzenie profilu z "Klasyczne" lub "coffeeWorld" .....	26
6.3 Przegląd stopni twardości wody .....	18	8.9 Edycja napoju w profilu .....	26
6.4 Filtr wody .....	19	8.10 Usuwanie napoju z profilu ....	26
6.5 Pierwsze uruchomienie urządzenia .....	19	<b>9 Zabezpieczenie przed dziećmi .....</b>	<b>26</b>
6.6 Wskazówki ogólne .....	20		
<b>7 Podstawowy sposób obsługi ...</b>	<b>20</b>		

<sup>1</sup> W zależności od napoju

9.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	26	<b>14 Czyszczenie i pielęgnacja .....</b>	<b>32</b>
9.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	26	14.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń .....	32
<b>10 Funkcja podgrzewania filiżanek .....</b>	<b>26</b>	14.2 Środki czyszczące .....	33
10.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek .....	26	14.3 Czyszczenie urządzenia .....	34
10.2 Używanie "Funkcja podgrzewania filiżanek" .....	27	14.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy .....	34
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>27</b>	14.5 Czyszczenie pojemnika na mleko .....	34
11.1 Konfiguracja Home Connect .....	27	14.6 Czyszczenie zbiornika na wodę .....	34
11.2 Ustawienia Home Connect ....	28	14.7 Programy serwisowe .....	34
11.3 Zdalna diagnostyka .....	28	<b>15 Usuwanie usterek .....</b>	<b>36</b>
11.4 Aktualizacja oprogramowania .....	29	<b>16 Transport, przechowywanie i utylizacja .....</b>	<b>41</b>
11.5 Ochrona danych .....	29	16.1 Aktywować "Usuwanie resztek wody" .....	41
<b>12 Ustawienia podstawowe .....</b>	<b>29</b>	16.2 Utylizacja zużytego urządzenia .....	41
12.1 Zmiana ustawień podstawowych .....	29	<b>17 Serwis .....</b>	<b>42</b>
12.2 Przegląd ustawień podstawowych .....	29	17.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) .....	42
<b>13 Automatyczne czyszczenie i odkamienianie .....</b>	<b>31</b>	<b>18 Dane techniczne .....</b>	<b>42</b>
13.1 Używanie funkcji automatycznego czyszczenia i odkamieniania .....	32	18.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym .....	43
		<b>19 Deklaracja zgodności .....</b>	<b>44</b>



## 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

### 1.1 Definicja haseł ostrzegawczych

Poniżej podane jest znaczenie haseł ostrzegawczych użytych w niniejszej instrukcji.

#### OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć ewentualnie poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

## **UWAGA**

Przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub innym szkodom materialnym.

**Uwaga:** Wskazuje to na ważne informacje.

### **1.2 Wskazówki ogólne**

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

### **1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do przygotowywania gorących napojów.
- do przygotowywania napojów parzonych na zimno.
- w zamkniętych pomieszczeniach domowych lub w przypadku podobnych sposobów używania, na przykład: w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych; w pensjonatach oferujących śniadania.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

### **1.4 Ograniczenie grupy użytkowników**

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są wieku co najmniej 8 lat i wykonują te czynności pod nadzorem.

Urządzenie i jego przewód sieciowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

## 1.5 Zasady bezpieczeństwa

### ⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

### ⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 42*

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▶ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Urządzenie silnie się nagrzewa.

- ▶ Zapewnić dostateczną wentylację urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia w szafce.

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzeń!**

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▶ Po użyciu poczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzenia!**

Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.

- ▶ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▶ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

Zdalne uruchomienie nienadzorowanego urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect może spowodować oparzenie innej osoby.

- ▶ Nie wkładać rąk i palców pod wylot napoju podczas pobierania napoju.
- ▶ Uniemożliwić innym osobom, a w szczególności dzieciom, dostęp do urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!**

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

- ▶ Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem, pozwoli to uniknąć szkód i obrażeń.

Przytrzaśnięcie palców przy zamykaniu drzwiczek urządzenia.

- ▶ Przy zamykaniu drzwiczek należy uważać na palce.

Młynek szybko się obraca.

- ▶ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo: oddziaływanie magnetyczne!**

Urządzenie zawiera magnesy trwałe. Mogą one mieć wpływ na działanie implantów elektronicznych, np. rozruszników serca lub pomp insulinowych.

- ▶ Osoby posiadające implanty elektroniczne muszą zachowywać odstęp co najmniej 10 cm od urządzenia i wyjętego z urządzenia zbiornika na wodę.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!**

W czasie filtrowania może dojść do nieznacznego zwiększenia zawartości potasu, co może mieć ujemny wpływ na pacjentów dializowanych lub cierpiących na schorzenia nerek.

- ▶ W przypadku schorzenia nerek lub stosowania diety niskopotasowej należy się wcześniej skonsultować z lekarzem.

Zanieczyszczenia urządzenia mogą zagrażać zdrowiu.

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i higieny urządzenia.

Woda pochodząca z obiegu grzewczego może być niebezpieczna dla zdrowia.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie ze świeżą, zimną niegazowaną wodą pitną.

---

## 2 Ochrona środowiska i oszczędność

### 2.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

### 2.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa jeszcze mniej energii.

Ustawić interwał automatycznego wyłączenia na najmniejszą możliwą wartość.

- ✓ Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłączyć się wcześniej.  
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 29*

Nie przerywać przedwcześnie pobierania napoju.

- ✓ Podgrzana ilość wody lub mleka jest optymalnie wykorzystywana.

Urządzenie należy regularnie odkamieniać.

- ✓ Osad kamienia zwiększa zużycie energii.

---

## 3 Ustawianie i podłączenie

### 3.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

**Uwaga:** Do urządzenia dołączone są różne akcesoria, zależne od modelu. Akcesoria te są oznaczone kreskowaną ramką.

→ Rys. 1

---

<b>A</b>	Automatyczny ekspres do kawy
<b>B</b>	Pojemnik na mleko
<b>C</b>	Rurka do mleka
<b>D</b>	Adapter pojemnika na mleko <sup>1</sup>
<b>E</b>	Instrukcja obsługi
<b>F</b>	Przyrząd ułatwiający wkładanie filtra wody
<b>G</b>	Wkład Calc
<b>H</b>	Wkład Clean
<b>I</b>	Filtr wody
<b>J</b>	Pasek do mierzenia poziomu twardości wody

---

---

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

## 3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia. Niepoprawne uruchamianie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Urządzenie użytkować wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie występują temperatury poniżej 0°C.
- ▶ Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane poniżej 0°C, to przed jego uruchomieniem należy odczekać 3 godziny w temperaturze pokojowej.

1. Ustawić urządzenie na równej, dostatecznie wytrzymałej i wodoodpornej powierzchni.
2. Połączyć urządzenie wtyczką sieciową z prawidłowo zainstalowanym gniazdem sieciowym z zestykiem uziemiającym.
3. Po każdym podłączeniu odczekać ok. 5 sekund.

## 4 Poznanawanie urządzenia

### 4.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.

#### Uwagi

- W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie odchylenia koloru i cech budowy.
- Instrukcja obsługi opisuje dwa warianty urządzenia:
  - urządzenie z pojemnikiem na kawę ziarnistą.

- urządzenie z dwoma pojemnikami na kawę ziarnistą.

→ Rys. **2**

1	Podświetlenie filiżanek
2	Pojemnik na mleko
3	Pola dotykowe
4	Gniazdo na wkłady
5	Pokrywa gniazda na wkłady
6	Podgrzewacz filiżanek <sup>1</sup>
7	Pojemnik na kawę ziarnistą <sup>1</sup>
8	Pokrywa aromatyzująca <sup>1</sup>
9	Wskaźnik LED pojemnika na kawę ziarnistą <sup>1</sup>
10	Tabliczka znamionowa
11	Wyświetlacz dotykowy
12	Drzwiczki komory zaparacza
13	Zbiornik na wodę
14	Pokrywa wylotu napojów
15	System spieniania mleka
16	Pojemnik na skropliny

### 4.2 Pojemnik na skropliny

W tym miejscu można znaleźć przegląd części pojemnika na skropliny.

→ Rys. **3**

1	Pojemnik na fusy
2	Blacha ociekowa
3	Wkładka pojemnika na skropliny
4	Pojemnik na skropliny

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

### 4.3 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.








#### Wyświetlacz dotykowy

Wyświetlacz dotykowy jest jednocześnie ekranem i elementem obsługowym.

#### Menu główne











Profile	Wybieranie napojów zapisanych z ustawieniami osobistymi.
Klasyczne	Wybieranie napojów standardowych.
coffeeWorld	Wybieranie napojów podstawowych, których lista może być rozszerzana w połączeniu z funkcją Home Connect.
Napoje XL	Wybieranie napojów o dużych pojemnościach.
Przepisy na napoje kawowe	Wybieranie przepisów na napoje z kawą.
Ustawienia	Otwieranie ustawień.

#### Parametry napoju



	Ustawianie mocy napoju.
	Ustawianie ilości napoju.
	Ustawianie procentowego udziału mleka.
	Ustawianie stopnia zmielenia.
	Ustawić czas kontaktu.
	Ustawianie aromatu.
	Ustawianie temperatury.

**Wskazówka:** Dalsze ustawienia napojów można znaleźć w menu ustawień podstawowych.

#### Wskazanie






 coffee circle	wybrany rodzaj kawy ziarnistej
	Wybrać pojemnik na kawę ziarnistą. <sup>1</sup>
	Urządzenie jest w trybie "baristaMode" lub "comfortMode".
	Podgrzewacz filiżanek jest włączony.
	aromaBoost
	Urządzenie jest połączone z systemem Home Connect.
	Urządzenie nie jest połączone z systemem Home Connect.
	Urządzenie nie ma połączenia z serwerem.
	Konieczne jest odkamienienie urządzenia, które zostanie przeprowadzone po zaparzeniu podanej w symbolu liczby filiżanek.
	Nabyć i jak najszybciej zastosować nowy wkład odkamieniający lub wkład czyszczący.
	<b>Uwaga:</b> Pozostająca ilość zależy od sposobu użytkowania urządzenia i od pojemności.

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

	Proszę koniecznie wykonać program odkamieniania! Urządzenie zostanie wkrótce zablokowane.
	Aktywny jest tryb "Tryb demo".

## Pola dotykowe

W tym miejscu można znaleźć przegląd zawsze widocznych symboli urządzenia.

	Włączyć lub wyłączyć urządzenie.
	Powrót do menu Start.
	Wybrać "baristaMode" lub "comfortMode".
	Zapisać ulubiony napój.
	Otwieranie i zamykanie programów serwisowych.

## 5 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Akcesoria	Sprzedaż
Termiczny dzbanek kawy	TZ40001
Termiczny kubek na kawę	TZ40002
Pojemnik na mleko	TZ90009
Pojemnik na mleko, szklany	TZ80008
Filtr wody	TZ70003
Filtr wody, opakowanie 3 szt.	TZ70033
Filtr wody, opakowanie 6 szt.	TZ70063A
Wkład czyszczący	TZ800Z1

Akcesoria	Sprzedaż
Wkład odkamieniający	TZ800Z2
Opakowanie kombinowane wkładów	TZ800Z3
Zestaw pielęgnacyjny	TZ80004A TZ80004B
Adapter pojemnika na mleko	TZ70001

## 6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

### 6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia

Wyczyścić urządzenie i jego części. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku tej instrukcji.

#### UWAGA

Nieodpowiednia kawa ziarnista może zatkać młynek.

- ▶ Używać wyłącznie czystej, palonej kawy espresso lub mieszanek przeznaczonych do automatycznych ekspresów ciśnieniowych.
- ▶ Nie używać lukrowanej kawy ziarnistej.
- ▶ Nie używać karmelizowanej kawy ziarnistej.
- ▶ Nie używać kawy ziarnistej z dodatkami zawierającymi cukier.
- ▶ Nie wsypywać kawy zmielonej ani sproszkowanej.

→ Rys. **4** - **31**

#### Uwagi

- Napełniać codziennie zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.
- W przypadku wariantów urządzenia posiadających 2 pojemniki na ka-

pl Przed pierwszym użyciem

wę ziarnistą można napełniać te pojemniki 2 rodzajami kawy. Świeci dioda LED aktywnego pojemnika na kawę ziarnistą.

- Urządzenie zapamiętuje dla każdego napoju ostatnio wybrany pojemnik na kawę ziarnistą. To ustawienie można zmieniać.

**Wskazówka:** Aby zachować optymalną jakość kawy ziarnistej, należy ją przechowywać w chłodnym miejscu i zamkniętym pojemniku.

Kawę ziarnistą można przechowywać przez kilka dni w pojemniku na kawę ziarnistą bez utraty aromatu.

## 6.2 Ustalanie twardości wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody jest ważne, ponieważ zapewnia sygnalizowanie przez urządzenie konieczności odkamienienia we właściwym czasie. Twardość wody można ustalić przy użyciu dołączonego do urządzenia paska pomiarowego lub na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego.

## 6.3 Przegląd stopni twardości wody

Tabela przedstawia przyporządkowanie stopni do różnych poziomów twardości wody.

Stopień	Ustawienie pierścienia na filtrze INTENZA	Niemiecka skala twardości wody w °dH	Twardość całkowita w mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

- ▶ Krótco zanurzyć pasek pomiarowy w świeżej wodzie z kranu ① i odsączyć.

→ "Przegląd stopni twardości wody", Strona 18

- ▶ Odczekać minutę ②.
- ▶ Odczytać twardość wody z paska pomiarowego ③.

→ Rys. 11

**Uwaga:** Paska testowego należy używać nawet gdy jest zainstalowany zmiękczacz wody, ponieważ uzdatniana przez zmiękczacz woda może mieć różną twardość.

### Wskazówki

- Ustawienia można w każdej chwili zmienić.  
→ "Ustawienia podstawowe", Strona 29
- Jeżeli twardość wody przekracza 21 °dH (3,8 mmol/l), można napełniać zbiornik filtrowaną wstępnie wodą, aby zredukować ilość powstających w zbiorniku osadów kamienia.

<sup>1</sup> Ustawienie fabryczne

## 6.4 Filtr wody

Filtr wody redukuje osady kamienia i ilość zawartych w wodzie zanieczyszczeń.

Zawartość wapnia w wodzie wpływa na aromat kawy i jakość pianki. Na spodniej stronie filtra wody BRITA INTENZA znajduje się pierścień aromatyzujący. W celu ustawienia optymalnego stopnia aromatyzacji dostępnej wody wodociągowej należy odpowiednio obrócić pierścień aromatyzujący.

Aby skorzystać z bardziej wyczerpującej instrukcji obsługi filtra wody, należy zeskanować poniższy kod QR.



## Montaż filtra wody

### UWAGA

Możliwość uszkodzenia urządzenia przez osad kamienia.

- ▶ Filtr wody należy dostatecznie często wymieniać.
- ▶ Filtr wody należy wymieniać co najmniej raz na 2 miesiące.
- ▶ Stosować się do komunikatów wyświetlanych na wyświetlaczu.

1. Nacisnąć Ⓔ.
2. Nacisnąć "Filtr INTENZA" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

## Wymiana lub wyjmowanie filtra wody

Urządzenia można też używać bez filtra wody.

1. Nacisnąć Ⓔ.

2. Nacisnąć "Filtr INTENZA".
3. Nacisnąć "Wymień" lub "Usuń" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.
  - Rys. 13
  - Rys. 14

## Uwagi

- Zużyty filtr wody usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zapasowe filtry wody należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu.

## Wskazówki

- Filtr wody warto też wymieniać ze względów higienicznych.
- Gdy jest używany filtr wody, odkamienianie urządzenia jest konieczne rzadziej.
- Używanie filtra wody poprawia smak przygotowywanych napojów.
- Jeżeli urządzenie nie było przed dłuższy czas używane np. w czasie urlopu, to przed użyciem należy przepłukać zainstalowany filtr wody przez pobranie filiżanki gorącej wody.
- Filtry wody można nabyć w sieciach handlowych lub w serwisie.
  - "Akcesoria", Strona 17

## 6.5 Pierwsze uruchomienie urządzenia

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej należy dokonać ustawień wymaganych przy pierwszym uruchomieniu urządzenia. Menu pierwszego uruchamiania pojawia się po pierwszym włączeniu lub po przywróceniu ustawień fabrycznych urządzenia.

## pl Podstawowy sposób obsługi

1. Włączyć urządzenie przyciskiem ☺.
  2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.
- ✓ Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

### Uwagi

- Aby skonfigurować teraz funkcję Home Connect, wykonywać instrukcje wyświetlane przez aplikację Home Connect.  
→ "Konfiguracja Home Connect", Strona 27
- Gdy jest wybrana opcja "Tryb demo", aktywne są tylko wskazania na wyświetlaczu. Nie jest możliwe pobranie napoju lub wykonanie programu.

## 6.6 Wskazówki ogólne

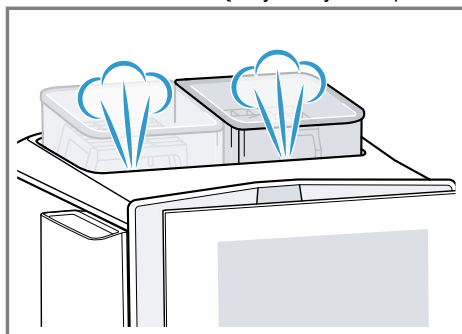
Należy się stosować do wskazówek dotyczących optymalnego korzystania z urządzenia.

### Uwagi

- Urządzenie działa tylko po włożeniu obu wkładów.
- Urządzenie zaprogramowane jest fabrycznie na standardowe ustawienia, które zapewniają optymalny sposób jego użytkowania.
- Młynek jest ustawiony fabrycznie w sposób zapewniający optymalny rezultat mielenia. Jeżeli kawa wypływa z wylotu tylko kroplami albo jest za słaba i ma za małą ilość pianki, można ustawić stopień jej zmielenia.  
→ "Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy eGrinder", Strona 24
- W trakcie użytkowania na przewietrznikach i pokrywie kanału na tabletki mogą się tworzyć krople wody.
- Jeżeli urządzenie nie będzie obsługiwane przez określony czas, wyłą-

czy się automatycznie. Czas ten można zmienić w menu ustawień podstawowych. → Strona 29

- Ze względów technicznych z urządzenia może się wydobywać para.



- Pierwszy napój nie będzie jeszcze mieć pełnego aromatu, jeżeli:
  - urządzenie jest używane pierwszy raz.
  - urządzenie nie było przez dłuższy czas używane.Nie wypijać napoju.

**Wskazówka:** Trwałą, napowietrzoną piankę uzyskuje się po pierwszym uruchomieniu urządzenia dopiero po zaparzeniu kilku filiżanek kawy.

---

## 7 Podstawowy sposób obsługi

### 7.1 Włączenie lub wyłączenie urządzenia

- ▶ Naciśnąć ☺.  
Po włączeniu urządzenia wyświetlacz pokazuje logo. Podczas włączania i wyłączania urządzenie przepłukuje się automatycznie. Podczas wyłączania urządzenie czyści się przez spuszczenie pary do pojemnika na skropliny. Jeżeli w chwili włączenia urządzenie jest jeszcze ciepłe albo przed wyłącze-

niem nie był parzony żaden napój, urządzenie nie jest przepłukiwane.

## 7.2 Przyrządzanie napojów

W tym miejscu opisane są sposoby zaparzania różnych napojów.

### **OSTRZEŻENIE**

#### **Ryzyko oparzenia!**

Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.







- ▶ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▶ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

#### **Uwagi**

- W przypadku niektórych ustawień kawa jest przygotowywana w kilku etapach. Zaczekać na całkowite zakończenie procesu.
- Jeżeli pobierany jest napój zawierający mleko, należy zawsze podłączyć napełniony mlekiem pojemnik na mleko lub adapter kartonów z kartonem zawierającym mleko.
- Wylot napojów można wyjmować i wkładać tylko, gdy nie jest podłączony pojemnik na mleko lub adapter kartonów.
- Pojemnik na mleko został zaprojektowany specjalnie dla tego urządzenia. Pojemnika na mleko należy używać wyłącznie do przechowywania mleka w gospodarstwie domowym i w lodówce.
- Jeżeli spieniacz mleka nie zostanie wyczyszczony, do pobieranej gorącej wody mogą zostać domieszane niewielkie ilości mleka.

## **Zaparzanie napoju kawowego ze świeżej kawy ziarnistej**

1. Postawić podgrzaną filiżankę pod wylotem napoju.

2. Nacisnąć "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
3. Wybrać napój bez mleka.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje napój i jego aktualne ustawienia.
4. W razie potrzeby zmienić ustawienia napoju.
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić moc .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić ilość .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić stopień zmielenia .
    - "Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy eGrinder", Strona 24
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić czas kontaktu .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić temperaturę zaparzania .
  - ▶ Aby zmienić pojemnik na kawę ziarnistą <sup>1</sup>, nacisnąć .
5. Nacisnąć "Start".
  - Ziarna kawy są świeżo mielone przed każdym parzeniem.
  - ✓ Kawa jest parzona i nalewana do filiżanki.

**Uwaga:** Aby zatrzymać całkowicie aktualne pobieranie napoju wcześniej, nacisnąć "Stop".

#### **Wskazówki**

- Filiżanki można podgrzewać przed pobraniem napoju przy użyciu "Funkcja podgrzewania filiżanek" lub podgrzewacza filiżanek <sup>1</sup>.
- Napój można zapisać jako "Ulubione" lub wybrać już zapisany napój.

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

## Przyrządzanie napoju kawowego z mlekiem

### ⚠ OSTRZEŻENIE









#### Ryzyko oparzeń!

Spieniacz mleka silnie się nagrzewa.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorącego spieniacza mleka.
- ▶ Przed dotknięciem zaczekać, aż gorący spieniacz mleka ostygnie.

### Wymagania

- Urządzenie jest włączone, a zbiorniki na wodę i kawę ziarnistą są napełnione.
- Podłączony jest pojemnik na mleko lub adapter kartonów.
- Pojemnik na mleko jest napełniony mlekiem, albo rurka adaptera jest zanurzona w mleku.

1. Postawić podgrzaną filiżankę pod wylotem napoju.
2. Nacisnąć  i wybrać "baristaMode".
3. Nacisnąć "Klasyczne".
4. Wybrać napój z mlekiem.
5. Nacisnąć symbol napoju i ustawić parametry napoju.
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić moc .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić ilość .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić procentowy udział mleka .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić stopień zmielenia .  
→ "Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy eGrinder", Strona 24
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić czas kontaktu .
  - ▶ Naciskać segmenty, aby ustawić temperaturę zaparzania .
  - ▶ Aby zmienić pojemnik na kawę ziarnistą <sup>1</sup>, nacisnąć .

6. Nacisnąć "Start".

- ✓ Napój zostaje przyrządzony i nalany do szklanki.
- ✓ Po przyrządzeniu napoju z mlekiem system spieniania mleka jest automatycznie czyszczony krótkim uderzeniem pary.

### Uwagi

- Aby zatrzymać całkowicie aktualne pobieranie napoju wcześniej, nacisnąć "Stop".
- Aby zatrzymać tylko aktualny etap przygotowywania napoju, nacisnąć "Pomiń".
- Jeżeli w ciągu ok. 30 sekund nie nastąpi zmiana żadnego ustawienia, urządzenie zamyka tryb ustawień.
- Urządzenie automatycznie zapisuje ustawienia.
- Aby zresetować parametry wszystkich napojów, nacisnąć "Resetuj".

### Wskazówki

- Filiżanki można podgrzewać przed pobraniem napoju przy użyciu "Funkcja podgrzewania filiżanek" lub podgrzewacza filiżanek <sup>1</sup>.
- W przypadku wariantu urządzenia wyposażonego w 2 zbiorniki na kawę ziarnistą możliwe jest przełączanie przy pustym pojemniku na kawę ziarnistą <sup>1</sup>. Pobieranie napoju jest kontynuowane z użyciem pełnego pojemnika na kawę ziarnistą.
- Zamiast mleka można używać napojów roślinnych, np. z soi.
- Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

### 7.3 Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie

Urządzenie umożliwia jednoczesne pobieranie 2 filiżanek niektórych napojów.

**Uwaga:** Gdy jest aktywna funkcja "doubleShot" lub "tripleShot", nie jest możliwe jednoczesne pobieranie dwóch filiżanek napoju.

1. Wybrać symbol żadanego napoju.
2. Nacisnąć ☐.
- ✓ Na wyświetlaczu widać 2 x „Napój” i świeci ☐.
3. Ustawić dwie filiżanki z lewej i prawej strony pod wylot napojów.
4. Nacisnąć "Start".  
Napój jest przygotowywany w 2 etapach. Ziarna są mielone w 2 etapach.
- ✓ Napój zostaje zaparzony i nalany do filiżanek.
5. Zaczekać na zakończenie tego procesu.

### 7.4 Pobieranie "Napoje XL"

"Napoje XL" to napoje o dużych pojemnościach. Aby podstawić duże naczynie pod wylot, można podnieść blachę ociekową na "XL flap" i wstawić naczynie w zagłębieniu umieszczonej poniżej wkładki pojemnika na skropliny.

- ▶ Podstawić kubek termiczny na kawę pod dystrybutor napoju.  
→ Rys. **32**

### 7.5 "doubleShot" i "tripleShot"<sup>1</sup>

Urządzenie jednokrotnie lub dwukrotnie mieli kawę.

W celu uwolnienia tylko przyjemnych w smaku i dobrze strawnych substan-

cji zapachowych po przygotowaniu połowy ilości urządzenie ponownie mieli i zaparza kawę.

Im dłużej trwa parzenie kawy, tym więcej uwalnia ona niepożądanych substancji gorzkich i zapachowych. Substancje gorzkie i niepożądane substancje zapachowe ujemnie wpływają na smak i strawność kawy.

#### Uwagi

- Gdy jest aktywna funkcja "doubleShot" lub "tripleShot", nie jest możliwe jednoczesne pobieranie dwóch filiżanek napoju.
- Funkcje "doubleShot" i "tripleShot" są zależne od wybranego napoju, jego mocy i ilości.

### 7.6 Slow Brew i Cold Brew

Slow Brew i Cold Brew to wolno parzone napoje, które urządzenie wydaje pulsującym, nieciągłym strumieniem. Ten rodzaj parzenia kawy dostępny jest jako wariant gorący i zimny. Przyrządzanie napoju trwa kilka minut.

**Uwaga:** Przed przyrządzeniem napoju zbiornik na wodę należy napełnić świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.

### 7.7 Przepisy na napoje kawowe

"Przepisy na napoje kawowe" to kreacje napojów, do których potrzebne są jeszcze dodatkowe składniki. Widać je po wybraniu przepisu w składnikach. W celu przyrządzenia należy uruchomić przepis i postępować zgodnie z instrukcjami krok po kroku na wyświetlaczu.

<sup>1</sup> W zależności od napoju


## 7.8 baristaMode lub comfort-Mode

Tutaj można wybierać tryb obsługi urządzenia.


Wybranie opcji "baristaMode" udostępni większą ilość możliwych ustawień poszczególnych napojów, takich jak np. czas kontaktu.

## 7.9 Zapisywanie ulubionego napoju

Urządzenie oferuje możliwość zapisania często przyrządzanego ulubionego napoju.

1. Wybrać symbol żądanego napoju.
2. Nacisnąć symbol napoju i ustawić parametry napoju.
3. Naciskać  przez 3 sekundy, aby zapisać ustawienia.



### Wskazówki

- Aby w dowolnym momencie wyświetlić i przyrządzić ulubiony napój, krótko nacisnąć .
- Możliwe jest też w każdej chwili zapisać nowego napoju.

**Uwaga:** Zapisanie nowego napoju nadpisuje wcześniejszy napój.

## 7.10 Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy "eGrinder"

Urządzenie posiada regulowany młynek umożliwiający indywidualne ustawianie stopnia zmielenia kawy w "baristaMode".

1. Nacisnąć  i wybrać "baristaMode".
2. Nacisnąć symbol żądanego napoju.
3. Nacisnąć  i ustawić stopień zmielenia.

**Uwaga:** W przypadku wariantu urządzenia wyposażonego w 2 zbiorniki


na kawę ziarnistą stopień zmielenia można ustawiać oddzielnie dla każdego z pojemników.

### Wskazówki

- Podstawowy stopień zmielenia dla "comfortMode" można ustawić w menu ustawień napojów.
- W trybie "comfortMode" można dodatkowo używać funkcji "aromaBoost" dla napojów o małej objętości, np. espresso. Funkcja "aromaBoost" ustawia stopień zmielenia nieco drobniejszy od podstawowego.
- Jeżeli kawa wypływa tylko kroplami, ustawić grubszy stopień zmielenia.  
Jeżeli kawa jest nalewana za szybko i ma za mało pianki, ustawić drobniejszy stopień zmielenia.

## 7.11 Używanie "beanIdent System"


Urządzenie można ustawić na używany gatunek kawy ziarnistej.

1. Nacisnąć .
2. Wybrać "Ustawienia".
3. Wybrać "Ustawienia napoju".
4. Wybrać "beanIdent System".
5. Wybrać "Pojemnik na kawę ziarnistą".
6. Wybrać gatunek kawy.
7. Wybrać "Potwierdź".

---

## 8 Personalizacja

Zapisać napoje w swoim osobistym profilu.


Profil zawiera preferowane napoje zapisane razem z ustawieniami osobistymi. Aby zamknąć menu ustawień, nacisnąć .

**Wskazówka:** Ustawienia można w każdej chwili zmienić.

## 8.1 Tworzenie pierwszego profilu


1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć "Utwórz profil".
3. Wprowadzić nazwę profilu, np. Jan.
4. Nacisnąć "Zapisz".
5. Wybrać obraz tła.
6. Nacisnąć "Dalej".
7. Nacisnąć +.
8. Wybrać napój i nacisnąć "Wybierz".
9. Ustawić parametry napoju i nacisnąć "Zapisz".
10. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".

## 8.2 Tworzenie dalszych profili

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć  przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć +.
4. Wprowadzić nazwę profilu.
5. Nacisnąć "Zapisz".
6. Wybrać obraz tła.
7. Nacisnąć "Dalej".
8. Nacisnąć +.
9. Wybrać napój i nacisnąć "Wybierz".
10. Ustawić parametry napoju i nacisnąć "Zapisz".
11. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".



**Uwaga:** W menu profili widać zawsze profil, który był używany jako ostatni. Jeżeli w systemie jest zapisanych kilka profili, nacisnąć "Profile" przy dolnej krawędzi wyświetlacza, aby tworzyć nowe lub edytować istniejące profile.

## 8.3 Edycja profilu


1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć  przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć .
4. Nacisnąć żądany profil.

5. Dostosować nazwę profilu i nacisnąć ✓.
6. Wybrać obraz tła i nacisnąć "Dalej".
7. Nacisnąć "Nadpisz".


## 8.4 Usuwanie profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć  przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć .
4. Nacisnąć żądany profil.
5. Nacisnąć "Usuń".


## 8.5 Porządkowanie profili

1. Nacisnąć .
2. Wybrać "Ustawienia".
3. Nacisnąć "Personalizacja".
4. Nacisnąć "Kolejność profili".
5. Uporządkować profile.

## 8.6 Dodawanie napoju do profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć  przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć żądany profil.
4. Nacisnąć +.
5. Wybrać napój i nacisnąć "Wybierz".
6. Ustawić parametry napoju i nacisnąć "Zapisz".
7. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".



## 8.7 Dodawanie napoju z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL" do profilu

1. Wybrać napój z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
2. Ustawianie parametrów napoju.
3. Nacisnąć .
4. Wybrać żądany profil.



pl Zabezpieczenie przed dziećmi

5. Wprowadzić nazwę napoju.
  6. Nacisnąć "Zapisz".
- ✓ Napój jest zapisany w profilu.



## 8.8 Tworzenie profilu z "Klasyczne" lub "coffeeWorld"

1. Wybrać napój z menu "Klasyczne" lub "coffeeWorld".
  2. Ustawianie parametrów napoju.
  3. Nacisnąć .
  4. Nacisnąć .
  5. Wprowadzić nazwę profilu.
  6. Nacisnąć "Zapisz".
  7. Wybrać obraz tła.
  8. Nacisnąć "Dalej".
  9. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".
- ✓ Profil i napój są zapisane.

## 8.9 Edycja napoju w profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć  przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć żądany profil.
4. Wybrać napój.
5. Ustawianie parametrów napoju.
6. Nacisnąć "Zapisz".
7. Nacisnąć "Nadpisz".
8. Rozpocząć przyrządzanie napoju lub wrócić do menu przyciskiem .

## 8.10 Usuwanie napoju z profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć  przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Wybrać i nacisnąć profil.
4. Nacisnąć napój.
5. Nacisnąć .
6. Nacisnąć "Usuń".


---

## 9 Zabezpieczenie przed dziećmi


Aby chronić dzieci przed oparzeniem, można zablokować urządzenie.

### 9.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

**Wymaganie:** Urządzenie jest włączone.

- ▶ Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne.

### 9.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi jest nieaktywne.

---

## 10 Funkcja podgrzewania filiżanek

Filiżanki można podgrzewać przy użyciu podgrzewacza filiżanek lub "Funkcja podgrzewania filiżanek".

### 10.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek

#### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko oparzeń!

Podgrzewacz filiżanek silnie się nagrzewa.


- ▶ Nigdy nie dotykać gorącego podgrzewacza filiżanek.
- ▶ Przed dotknięciem poczekać, aż gorący podgrzewacz do filiżanek mleka ostygnie.

**Wskazówka:** Aby zapewnić optymalne podgrzewanie filiżanek, należy je ustawiać dnem na podgrzewaczu.

- ▶ Podgrzewacz filiżanek należy aktywować lub dezaktywować w menu ustawień podstawowych.

## 10.2 Używanie "Funkcja podgrzewania filiżanek"

Aby zapewnić szybkie podgrzewanie pojedynczych filiżanek, można użyć "Funkcja podgrzewania filiżanek".

1. Ustawić podgrzewaną pustą filiżankę pod dystrybutorem napojów.
2. Nacisnąć  "Funkcja podgrzewania filiżanek".  
Wydawanie rozpocznie się natychmiast.
- ✓ Wydawana jest w przybliżeniu ilość gorącej wody na espresso.
3. Krótco odczekać.
4. Wlać wodę do misy.

---

## 11 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Warunkiem korzystania z funkcji Home Connect jest skonfigurowanie połączenia z siecią domową (Wi-Fi<sup>1</sup>) i aplikacją Home Connect.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces reje-

stracji. Postępować zgodnie z instrukcjami i ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

### Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one też przestrzegane w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.  
→ "*Bezpieczeństwo*", *Strona 9*
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.
- W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci urządzenie zużywa maks. 2 W energii.

### 11.1 Konfiguracja Home Connect

**Wymaganie:** W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

1. Zeskanować następujący kod QR.



Aplikację Home Connect można zainstalować i podłączyć urządzenie korzystając z kodu QR.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance.

## 11.2 Ustawienia Home Connect

Dostosować funkcję Home Connect do swoich potrzeb.

Ustawienia funkcji Home Connect można zmienić w ustawieniach pod-

### Przegląd ustawień Home Connect

W tym miejscu podany jest przegląd ustawień funkcji Home Connect oraz ustawień sieciowych.

Ustawienie podstawowe	Wybór	Opis
Połączenie z siecią Wi-Fi	Wł. Wył.	Wyłączanie modułu bezprzewodowego na czas dłuższej nieobecności lub w celu zapewnienia oszczędności energii <b>Uwaga:</b> W trybie gotowości sieciowej urządzenie zużywa maks. 2 W energii.
Zdalne włączanie	Wł. Wył.	Włączanie i wyłączanie funkcji zdalnego uruchamiania w urządzeniu <b>Uwaga:</b> Przy dezaktywowanym zdalnym uruchomieniu wyłączenie w aplikacji Home Connect możliwe jest tylko wyłączenie urządzenia, ale nie włączenie urządzenia.
Dodaj urządzenie mobilne	-	Łączenie urządzenia z aplikacją Home Connect lub dodatkowymi kontami
Informacje o sieci	-	Wyświetlanie informacji o sieci i urządzeniu
Usuń ustawienia sieci	-	<b>Uwaga:</b> Bez połączenia z siecią nie jest możliwa obsługa urządzenia przy użyciu aplikacji "Home Connect".
Aktualizacja oprogramowania	-	<b>Uwaga:</b> To ustawienie jest wyświetlane tylko, gdy jest dostępna aktualizacja.

## 11.3 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja

stawowych. Ustawienia wyświetlane na wyświetlaczu są zależne od tego, czy funkcja Home Connect została skonfigurowana i czy urządzenie jest połączone z siecią domową.

zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkownika urządzenia.

**Wskazówka:** Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej

stronie internetowej: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 11.4 Aktualizacja oprogramowania

Ta funkcja umożliwi aktualizowanie oprogramowania urządzenia, np. w celu jego optymalizacji, usunięcia błędów, aktualizacji zabezpieczeń. Aplikacja Home Connect informuje o dostępnych aktualizacjach oprogramowania.

Aktualną wersję oprogramowania można znaleźć w aplikacji Home Connect w sekcji informacji o danym urządzeniu.

## 11.5 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych.

Podczas pierwszego połączenia urządzenia z podłączoną do Internetu siecią domową urządzenie przesyła następujące kategorie danych do serwera Home Connect (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu komunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja sprzętowa urządzenia.

## 12.2 Przegląd ustawień podstawowych

W tym miejscu znajduje się przegląd podstawowych ustawień urządzenia.

- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.



**Uwaga:** Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

---

## 12 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb i korzystać z dodatkowych funkcji.

### 12.1 Zmiana ustawień podstawowych

1. Nacisnąć .
2. Nacisnąć "Ustawienia".
- ✓ Wyświetlacz pokazuje listę ustawień podstawowych.
3. Zmiana żadanego ustawienia podstawowego.
- ✓ Urządzenie automatycznie zapisuje ustawienie podstawowe.
4. Nacisnąć przycisk , aby zamknąć menu ustawień podstawowych.

<b>Ustawienie podstawowe</b>	<b>Wybór</b>	<b>Zastosowanie</b>
Ustawienia napoju	Pojemnik na kawę ziarnistą <sup>1</sup>	Ustawianie przyporządkowania pojemnika na kawę
	eGrinder	Elektroniczna regulacja stopnia zmielenia kawy Ustawianie stopnia zmielenia w menu "comfortMode"
	beanIdent System	Ustawianie używanego gatunku kawy
	Kolejność mleka	Ustawianie kolejności dodawania mleka i kawy
	Americano sequence	Ustawianie kolejności gorącej wody i kawy
	Przerwa latte macchiato	Ustawianie przerwy między mlekiem i kawą
	Temperatura zaparzania	Ustawianie temperatury zaparzania w "comfortMode"
	Resetowanie parametrów napoju	Resetowanie ustawienia napoju
Ustawienia urządzenia	Podgrzewacz filiżanek <sup>1</sup>	Włączanie i wyłączanie podgrzewacza filiżanek
	Automatyczne wyłączenie	Ustawianie czasu, po którym następuje wyłączenie urządzenia
	Czas rozpoczęcia automatycznego odkamieniania (autoCalc)	Ustawianie godziny, o której zostanie uruchomiony program odkamieniania
	Ustawienia odkamieniania	Włączyć lub wyłączyć "Intensywne korzystanie"
	Jasność wyświetlacza	Ustawianie jasności w stopniach
	Dźwięki	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włączanie i wyłączanie dźwięków</li> <li>■ Ustawianie głośności</li> </ul>
	Twardość wody	Ustawianie twardości wody
Język	Ustawianie języka	

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

<b>Ustawienie podstawowe</b>	<b>Wybór</b>	<b>Zastosowanie</b>
	Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia
Home Connect	Informacje o Home Connect	→ <i>"Konfiguracja Home Connect"</i> , <i>Strona 27</i>
Personalizacja	Kategoria wyjściowa	Po włączeniu ustawić wskazanie menu, np. "Klasyczne"
	Kolejność profili	Określanie kolejności profili
	Kolejność napojów w profilu	Określanie kolejności napojów w profilu
Informacje o urządzeniu	Licznik napojów	Wyświetlanie liczby pobranych napojów
	Informacje o czyszczeniu	Wyświetlanie czasu do następnej wymiany filtra wody lub uruchomienia jednego z programów serwisowych
	Informacje o wersji	Wyświetlanie informacji o sieci i urządzeniu
	Informacje o licencji	Wyświetlanie tekstu licencji FOSS
Tryb pracy		Przełączanie między trybem standardowym a demonstracyjnym
Skrócona instrukcja obsługi interfejsu graficznego		Poznanie ustawień urządzenia
Serwis		Odszukiwanie kodu QR i adresu serwisu w kraju użytkownika

**Wskazówka:** Na wyświetlaczu można ustawiać funkcje, np. aktywować zabezpieczenie przed dziećmi, także znajdującymi się na początku przyciskami szybkiego wyboru.

## **13 Automatyczne czyszczenie i odkamienianie**

Twoje urządzenie czyści i odkamienia się automatycznie.

Automatyczne czyszczenie i odkamienianie zapobiega zanieczyszczeniu zaparzacza, wężyków i powstawaniu

osadów kamienia w układzie. Urządzenie czyści i odkamienia się samo-  
czynnie w krótkich interwałach czasowych i przy niskim stężeniu.

Liczba pobrań do momentu, w którym konieczne będzie odkamienienie:

Ustawienie twardości wody	Dostępna liczba napojów, zależnie od pojemności napoju ok.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Uwagi

- Aby zapewnić sobie możliwość korzystania z wszystkich funkcji urządzenia, należy pozostawić w urządzeniu wkład czyszczący i wkład odkamieniający. Wyjęcie wkładów, gdy na wyświetlaczu nie jest wyświetlane odpowiednie polecenie, może spowodować wyciek cieczy. Jeżeli doszło do wycieku, należy niezwłocznie usunąć ciecz. Do wymiany wkładów należy używać odpowiedniego programu serwisowego.

→ "Przegląd programów serwisowych", Strona 35

- Urządzenie informuje użytkownika, gdy konieczne jest czyszczenie lub odkamienianie urządzenia lub gdy jest konieczna wymiana wkładów.
- Program czyszczenia zaczyna się w chwili wyłączenia urządzenia.
- Czas rozpoczynania programu odkamieniania można ustawiać.
- Aby zapewnić odpowiednią jakość pianki mlecznej, urządzenie zgłasza potrzebę intensywnego czyszczenia systemu spieniania mleka, w zależności od tego, jak jest uży-

wane. Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

## 13.1 Używanie funkcji automatycznego czyszczenia i odkamieniania

**Wymaganie:** Wkłady czyszczący i odkamieniający są włożone.

1. W razie potrzeby ustawić czas rozpoczęcia programu odkamieniającego.  
Sprawdzić, czy w urządzeniu jest ustawiona aktualna godzina.  
Oba programy można też uruchamiać manualnie.  
→ "Korzystanie z programów serwisowych", Strona 35
2. Umieścić wkłady w urządzeniu.  
Nieużywane wkłady przechowywać wyłącznie w zamkniętym oryginalnym opakowaniu.

**Uwaga:** Program czyszczący uruchamia się automatycznie po wyłączeniu urządzenia.

## 14 Czyszczenie i pielęgnacja

### 14.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń

W tym miejscu znajduje się przegląd części, które można myć w zmywarce do naczyń.

#### UWAGA

Niektóre elementy są wrażliwe na temperaturę i mycie w zmywarce może je uszkodzić.

- ▶ Stosować się do instrukcji obsługi zmywarki.
- ▶ W zmywarce do naczyń należy myć tylko przystosowane do tego celu elementy.

- ▶ Używać tylko programów, które nie rozgrzewają części do temperatury przewyższającej 60°C.

Elementy przystosowane do mycia w zmywarkach do naczyń:



- Pojemnik na skropliny
- Blacha ociekowa
- Wkładka pojemnika na skropliny
- Pojemnik na fusy
- Spieniacz mleka z adapterem
- Pojemnik na mleko z pokrywą
- Drain Pan (zdejmowany czerwony element w komorze zaparzania)
- Deflector Pomace (zdejmowany czerwony element w komorze zaparzania)
- Adapter pojemnika na mleko<sup>1</sup>

Elementy nieprzystosowane do mycia w zmywarkach do naczyń:



- Zbiornik na wodę
- Pokrywa aromatyzująca
- Zaparacz
- Pokrywa zaparacza
- Pokrywa wylotu napojów
- Pokrywa gniazda na wkłady

## 14.2 Środki czyszczące

Używać wyłącznie odpowiednich środków czyszczących.

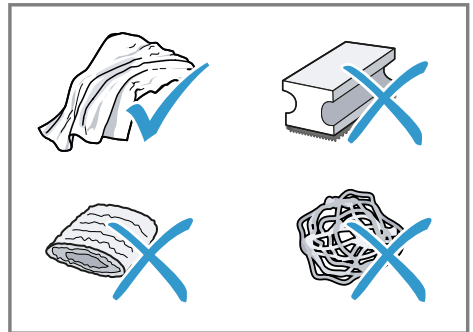
### UWAGA

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.

Nieodpowiednie środki czyszczące i odkamieniacze mogą uszkodzić urządzenie.

- ▶ Używać tylko zaprojektowanych specjalnie dla posiadanego urządzenia wkładów odkamieniających i wkładów czyszczących.



### Wskazówki

- Nowe ściereczki gąbkowe należy dokładnie płukać, aby usunąć znajdujące się na nich ewentualnie sole. Sole mogą powodować korozję nalotową powierzchni stali szlachetnej.
- Pozostałości kamienia, kawy, mleka oraz roztworu czyszczącego i odkamieniającego należy zawsze od razu usuwać, aby zapobiec korozji.
- Zbiornik na wodę należy regularnie odkamieniać przy użyciu dostępne-

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

go w handlu i odpowiedniego środka do usuwania kamienia.

### 14.3 Czyszczenie urządzenia

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

##### **Ryzyko porażenia prądem!**

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▶ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

##### **Ryzyko oparzeń!**

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▶ Po użyciu poczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

1. Obudowę, powierzchnie wysoko-połyskowe i panel obsługi czyścić ściereczką z mikrofazy.
2. Po pobraniu napoju wyczyścić wyłot miękką, wilgotną ściereczką.
3. Zbiornik na wodę wypłukać świeżą, czystą wodą.
4. Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, np. w czasie urlopu, należy wyczyścić całe urządzenie włącznie z jego ruchomymi częściami, takimi jak zaparacz czy pojemnik na wodę.

**Uwaga:** Podczas włączania zimnego urządzenia lub jego wyłączeniu po pobraniu kawy urządzenie przepłukuje się automatycznie. W ten sposób system czyści się samoczynnie.

### 14.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy

Pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy należy codziennie opróżniać i czyścić, aby wykluczyć powstawanie osadów. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

→ Rys. **33** - **35**

### 14.5 Czyszczenie pojemnika na mleko

Pojemnik na mleko powinien być regularnie czyszczony ze względów higienicznych. Pojemnik na mleko można myć w zmywarce. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

→ Rys. **24** - **27**

### 14.6 Czyszczenie zbiornika na wodę

→ Rys. **12**

### 14.7 Programy serwisowe

Przy wymianie lub wyjmowaniu filtra wody lub w celu dokładnego czyszczenia urządzenia należy korzystać z programów serwisowych. Urządzenie informuje o konieczności wykonania programu serwisowego, np. wyczyszczenia urządzenia.

#### **Uwagi**


- Wyświetlacz informuje o postępie programu.
- Jeżeli urządzenie jest zablokowane, jego obsługa będzie możliwa dopiero po wykonaniu programu odkamieniania lub czyszczenia.

#### **Wskazówki**

- Oprócz automatycznego płukania należy regularnie wyjmować i czyścić zaparacz.

- Aby zapewnić lepsze i szybsze rozpuszczanie tabletki odkamieniającej, przy korzystaniu z programów serwisowych używać letniej wody.

### Korzystanie z programów serwisowych

1. Nacisnąć .
  2. Nacisnąć symbol żądanego programu.
- ✓ Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

### Przegląd programów serwisowych

W tym miejscu znajduje się przegląd programów serwisowych.

#### **OSTRZEŻENIE**








#### **Ryzyko oparzeń!**

Spieniacz mleka silnie się nagrzewa.

- ▶ Nigdy nie dotykać gorącego spieniacza mleka.
- ▶ Przed dotknięciem zaczekać, aż gorący spieniacz mleka ostygnie.

#### **Uwagi**

- Menu początkowe pokazuje liczbę napojów pozostającą do chwili, w której konieczne będzie wykonanie programu oraz czas trwania programu.
- W razie przerwania programu serwisowego, np. wskutek przerwy w zasilaniu prądem, urządzenie automatycznie wykonuje program serwisowy "Płukanie specjalne". Następnie urządzenie jest znowu gotowe do użycia.

	Filtr INTENZA	Wkładanie, wymiana i wyjmowanie filtra wody
	Czyszczenie spieniacza mleka	Automatyczne płukanie spieniacza mleka.
	Trwa automatyczne czyszczenie (autoClean) ...	Oczyszczanie przewodów z resztek kawy
	Automatyczne odkamienianie (autoCalc)	Oczyszczanie przewodów z resztek kamienia
	Czyszczenie zaparzacza	Wyświetlacz pokazuje w etapach optymalny proces czyszczenia zaparzacza.
	Czyszczenie wylotu napojów	Wyświetlacz pokazuje w etapach optymalny proces czyszczenia wylotu.
	Usuwanie resztek wody	Opróżnianie przewodów w celu ochrony urządzenia albo przed jego transportem lub umieszczeniem w miejscu przechowywania



Wymiana wkładu czyszczącego

Wyświetlacz pokazuje kolejne etapy wymiany wkładu czyszczącego.



Wymiana wkładu odkamieniającego

Wyświetlacz pokazuje kolejne etapy wymiany wkładu odkamieniającego.

**Wskazówka:** Jeżeli w urządzeniu używany jest filtr wody, wymagane inter-

wały wykonywania programów serwisowych ulegają wydłużeniu.

## 15 Usuwanie usterek

Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

**Wskazówka:** Połączenie posiadanych urządzeń na stałe z aplikacją Home Connect umożliwi automatyczne otrzymywanie aktualizacji oprogramowania. W ten sposób usuwane są błędy, wprowadzane są ulepszenia wydajności i nowe funkcje.

### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie przestało reagować.	Usterka urządzenia. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sekund.</li> <li>2. Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.</li> </ol>
Urządzenie przestało działać.	Wkłady nie są włożone lub są zużyte. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Włożyć wkłady.</li> </ul>
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wejść na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Urządzenie nie rozpoznaje pustego pojemnika na kawę ziarnistą. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wsypać do pojemnika kawę ziarnistą.</li> </ul>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązanie problemu</b>
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	<p>Zatkana komora na kawę w zaparzaczu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić zaparzacz.</li> </ul> <hr/> <p>Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą.</li> <li>▶ Zmienić gatunek kawy.</li> <li>▶ Nie używać oleistych ziaren kawy.</li> <li>▶ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.</li> </ul> <hr/> <p>Zaparzacz jest nieprawidłowo włożony.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzenie, czy zaparzacz jest prawidłowo założony i stabilnie zablokowany.</li> <li>2. Przesunąć czerwoną dźwignię do góry i w lewo.</li> <li>3. Włożyć pokrywę zaparzacza.</li> </ol>
Urządzenie nie wytwarza pianki mlecznej.	<p>Zanieczyszczony spieniacz mleka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Myć system spieniania mleka ręcznie lub w zmywarce.</li> </ul> <hr/> <p>Rurka do mleka nie zanurza się w mleku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Użyć więcej mleka.</li> <li>▶ Sprawdzić, czy rurka do mleka zanurza się w mleku.</li> </ul>
Spieniacz mleka nie zasysa mleka.	<p>Spieniacz mleka nie jest prawidłowo złożony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prawidłowo złożyć spieniacz mleka.</li> </ul> <hr/> <p>Błędna kolejność połączenia pojemnika na mleko i spieniacza mleka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Najpierw włożyć do wylotu spieniacz mleka, a następnie pojemnik na mleko.</li> </ul> <hr/> <p>Rurka do mleka nie zanurza się w mleku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Użyć więcej mleka.</li> <li>▶ Sprawdzić, czy rurka do mleka zanurza się w mleku.</li> </ul>
Pianka mleczna jest za zimna.	<p>Mleko jest za zimne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Użyć letniego mleka.</li> </ul>
Napój parzony na zimno nie jest dostatecznie zimny.	<p>Woda w zbiorniku na wodę jest ciepła.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.</li> <li>2. Aby jeszcze mocniej schłodzić napój, można też dodać kostki lodu.</li> </ol>
Urządzenie nie wydaje gorącej wody.	<p>Zanieczyszczony spieniacz mleka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Myć system spieniania mleka ręcznie lub w zmywarce.</li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Nie można zamontować lub wymontować spieniacza mleka.	<p>Błędna kolejność montażu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Najpierw włożyć spieniacz mleka, a następnie pojemnik na mleko. Przy demontażu najpierw wyjąć pojemnik na mleko, a następnie spieniacz mleka.</li> </ul>
Urządzenie nie wydaje napoju.	<p>W filtrze wody znajduje się powietrze.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza.</li> <li>2. Ponownie założyć filtr. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prosto i mocno wcisnąć filtr wody do gniazda pojemnika.</li> </ul> </li> </ol>
	<p>Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjąć zbiornik na wodę.</li> <li>2. Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.</li> <li>3. Poluzować pływak i zapewnić ponownie jego ruchomość.</li> </ol>
Krople wody na wewnętrznym dnie urządzenia.	<p>Pojemnik na skropliny został wyjęty za wcześnie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pojemnik na skropliny wyjmować dopiero kilka sekund po pobraniu ostatniego napoju.</li> </ul>
Nie można wyjąć zaparzacza.	<p>Nie można zwolnić blokady, zaparzacze jest zakleszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyłączyć i po upływie ok. 3 minut ponownie włączyć urządzenie.</li> </ul>
Nie działa młynek.	<p>Zbyt gorące urządzenie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej wyłącznikiem sieciowym.</li> <li>2. Zaczekać 1 godzina, aż urządzenie ostygnie.</li> </ol>
Mimo pełnego pojemnika na kawę ziarnistą młynek nie miele kawy.	<p>Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą.</li> <li>▶ Zmienić gatunek kawy.</li> <li>▶ Nie używać oleistych ziaren kawy.</li> <li>▶ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.</li> </ul>
Duże różnice jakości kawy lub pianki mlecznej.	<p>Urządzenie jest zakamienione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odkamienić urządzenie.</li> </ul>
Różnice jakości pianki mlecznej.	<p>Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju użytego mleka lub napoju roślinnego.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jakość można zoptymalizować przez dobranie odpowiedniego rodzaju mleka lub napoju roślinnego.</li> </ul>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązanie problemu</b>
Kawa nie jest wydawana lub wycieka kroplami. Nie zostaje osiągnięta ustawiona ilość napoju.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy stopień zmielenia.
	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▶ Odkamienić urządzenie.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. <b>1.</b> Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i poczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. <b>2.</b> Ponownie założyć filtr.
	Urządzenie jest brudne. ▶ Wyczyścić zaparzacz. ▶ Odkamienić i wyczyścić urządzenie.
Kawa nie ma kremowej pianki.	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▶ Użyć ciemniej palonej kawy.
	Ziarna kawy nie są już świeżo wypalone. ▶ Należy używać świeżych ziaren kawy.
	Stopień zmielenia nie jest dostosowany do kawy ziarnistej. ▶ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia.
Kawa jest za kwaśna.	Został ustawiony zbyt gruby stopień zmielenia. ▶ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia.
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▶ Użyć ciemniej palonej kawy.
Kawa jest za gorzka.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy stopień zmielenia.
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Zmienić gatunek kawy.
Kawa ma przypalony smak.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy stopień zmielenia.
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▶ Zmienić gatunek kawy.
	Za wysoka temperatura zaparzania. ▶ Ustawić niższą temperaturę zaparzania.
Fusy nie mają zwartej konsystencji i są zbyt mokre.	Nie jest ustawiony optymalny stopień zmielenia. ▶ Ustawić grubszy lub drobniejszy stopień zmielenia.
	Ziarna kawy są zbyt oleiste. ▶ Użyć innego rodzaju kawy ziarnistej.

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązanie problemu</b>
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Proszę założyć zaparzacza."	<p>Nieprawidłowo założona pokrywą.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzenie, czy zaparzacza jest prawidłowo założony i stabilnie zablokowany.</li> <li>2. Przesunąć czerwoną dźwignię do góry i w lewo.</li> <li>3. Włożyć pokrywą zaparzacza.</li> </ol>
Na wyświetlaczu widać symbol "Proszę napełnić zbiornik na wodę.", mimo że zbiornik na wodę jest pełny.	<p>Nieprawidłowo założony zbiornik na wodę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę.</li> </ul> <p>Gazowana woda w zbiorniku na wodę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.</li> </ul>
	<p>Zakleszczony pływak w pojemniku na wodę.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjąć zbiornik na wodę.</li> <li>2. Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.</li> <li>3. Poluzować pływak i zapewnić ponownie jego ruchomość.</li> </ol>
	<p>Nowy filtr wody nie został przepłukany zgodnie z instrukcją.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przepłukać filtr wody zgodnie z instrukcją.</li> <li>2. Zainstalować filtr wody.</li> </ol>
	<p>W filtrze wody znajduje się powietrze.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i poczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza.</li> <li>2. Ponownie założyć filtr.</li> </ol>
	<p>Stary filtr wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Założyć nowy filtr wody.</li> </ul>
	<p>Osady kamienia znajdujące się w zbiorniku na wodę spowodowały zatkanie układu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.</li> <li>2. Rozpocząć program odkamieniania.</li> </ol>
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Wyczyścić zaparzacza i w razie potrzeby zbiornik na wodę."	<p>Zaparzacza jest brudny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić zaparzacza.</li> </ul> <p>Utrudniony ruch mechanizmu zaparzacza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić zaparzacza.</li> </ul>
Na wyświetlaczu widać wskazówkę "Nieprawidłowe napięcie".	<p>Występują problemy z zasilaniem napięciem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać urządzenia tylko przy 220–240 V ~.</li> </ul>
Na wyświetlaczu widać wskazówkę "Uruchom ponownie".	<p>Usterka urządzenia.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sekund.</li> </ol>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązanie problemu</b>
Na wyświetlaczu wi- dać wskazówkę "Uru- chom ponownie".	<b>2.</b> Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowe- go.
Wyświetlacz pokazuje bardzo często "Należy wykonać program Calc'n Clean!".	Zmiękczona woda zawiera jeszcze niewielkie ilości ka- mienia. <b>1.</b> Założyć nowy filtr wody. <b>2.</b> Odpowiednio ustawić twardość wody.

## **16 Transport, przechowywanie i utylizacja**

### **16.1 Aktywować "Usuwanie resztek wody"**

Podczas transportu i przechowywania urządzenie należy chronić przed mrozem.

#### **UWAGA**

Podczas transportu i przechowywania może dojść do uszkodzenia urządzenia przez resztki cieczy znajdujące się w urządzeniu.

- ▶ Przed transportem lub rozpoczęciem przechowywania urządzenia opróżnić układ wody.
- 1.** Wykonać program "Usuwanie resztek wody".  
→ *"Przegląd programów serwisowych", Strona 35*
- 2.** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

### **16.2 Utylizacja zużytego urządzenia**

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

- 1.** Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.

- 2.** Przeciąć przewód sieciowy.
- 3.** Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.  
Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni

system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## 17 Serwis

W naszym dziale obsługi klienta można nabyć odpowiednie istotne z punktu widzenia funkcjonowania i dostępne w magazynie oryginalne części zamienne przez okres do 10 lat po wprowadzeniu urządzenia na rynek.

Aby uzyskać więcej informacji, należy zwrócić się do naszego działu obsługi klienta.

**Uwaga:** W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.

Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

Informacje zgodne z Rozporządzeniem (EU) 2023/826 można znaleźć online pod adresem [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) na stronie produktu i stronie serwisowej urządzenia, w obszarze instrukcji obsługi i dodatkowych dokumentów.

### 17.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia i numer porządkowy (Z-Nr.); numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

## 18 Dane techniczne

Napięcie	220– 240 V ~
Częstotliwość	50 Hz
Moc przyłącza	1500 W
Maksymalne ciśnienie pompy, statyczne	19 bar
Maksymalna pojemność zbiornika na wodę (bez filtra)	2,3 l
Maksymalna pojemność pojemnika na kawę ziarnistą	270 g
Maksymalna pojemność lewego/prawego pojemnika na kawę ziarnistą	250 g
Długość przewodu sieciowego	100 cm
Wysokość urządzenia	392 mm

Szerokość urządzenia	315 mm
Głębokość urządzenia	470 mm
Ciężar pustego urządzenia	12-14 kg
Rodzaj młynka	Ceramiczny

przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy technicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

## 18.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie bezpłatne lub open source.

Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu AGD. Dostęp do informacji dotyczących licencji jest też możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect: „Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji”.<sup>1</sup> Informacje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedniej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Właściwy kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.

Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Temat: „OSSREQUEST“

Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej

<sup>1</sup> Zależnie od wyposażenia urządzenia

## 19 Deklaracja zgodności


BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pasmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



## Obsah

<b>1 Bezpečnosť</b> .....	<b>46</b>	7.3 Príprava dvoch šálok naraz ....	58
1.1 Definícia signálnych slov .....	46	7.4 Príprava "XL nápoje" .....	59
1.2 Všeobecné upozornenia .....	47	7.5 "doubleShot" a "tripleShot" <sup>1</sup> ....	59
1.3 Používanie v súlade s určením .....	47	7.6 Slow Brew a Cold Brew .....	59
1.4 Obmedzenie skupiny používateľov .....	47	7.7 Kávové recepty .....	59
1.5 Bezpečnostné upozornenia ....	47	7.8 baristaMode alebo comfortMode .....	59
<b>2 Ochrana životného prostredia a šetrenie</b> .....	<b>50</b>	7.9 Uloženie obľúbeného nápoja .....	59
2.1 Likvidácia obalu .....	50	7.10 Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia "eGrinder" .....	60
2.2 Šetrenie energie .....	50	7.11 Použitie "beanIdent System" .....	60
<b>3 Umiestnenie a pripojenie</b> .....	<b>50</b>	<b>8 Osobné nastavenia</b> .....	<b>60</b>
3.1 Obsah dodávky .....	50	8.1 Vytvorenie prvého profilu .....	60
3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča .....	51	8.2 Vytvorenie ďalších profilov .....	60
<b>4 Oboznámenie sa</b> .....	<b>51</b>	8.3 Úprava profilu .....	61
4.1 Spotrebič .....	51	8.4 Vymazanie profilu .....	61
4.2 Záchytná miska .....	52	8.5 Zoradenie profilov .....	61
4.3 Ovládací panel .....	52	8.6 Pridanie nápoja do profilu .....	61
<b>5 Príslušenstvo</b> .....	<b>53</b>	8.7 Pridanie nápoja z ponuky "Klasické", "coffeeWorld" alebo "XL nápoje" do profilu .....	61
<b>6 Pred prvým použitím</b> .....	<b>53</b>	8.8 Vytvorenie profilu z ponuky "Klasické" alebo "coffeeWorld" .....	61
6.1 Príprava a čistenie spotrebiča .....	53	8.9 Úprava nápoja v profile .....	61
6.2 Určenie tvrdosti vody .....	54	8.10 Vymazanie nápoja v profile ...	62
6.3 Prehľad stupňov tvrdosti vody .....	54	<b>9 Detská poistka</b> .....	<b>62</b>
6.4 Vodný filter .....	55	9.1 Aktivácia detskej poistky .....	62
6.5 Prvé uvedenie do prevádzky ..	55	9.2 Deaktivácia detskej poistky ....	62
6.6 Všeobecné pokyny .....	56	<b>10 Funkcia predhriatia šálky</b> .....	<b>62</b>
<b>7 Základná obsluha</b> .....	<b>56</b>	10.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálky .....	62
7.1 Spotrebič zapnite alebo vypnite .....	56		
7.2 Príprava nápoja .....	56		

<sup>1</sup> Podľa nápoja

10.2 Použitie "Funkcia predhriatia šálky" .....	62	14.4 Čistenie záchytnej misky a nádoby na kávovú usadeninu .....	69
<b>11 Home Connect</b> .....	<b>62</b>	14.5 Čistenie nádoby na mlieko ...	69
11.1 Nastavenie Home Connect ...	63	14.6 Čistenie nádržky na vodu .....	69
11.2 Nastavenia Home Connect ...	63	14.7 Servisné programy .....	69
11.3 Diagnostika na diaľku .....	64	<b>15 Odstránenie porúch</b> .....	<b>71</b>
11.4 Aktualizácia softvéru .....	64	<b>16 Preprava, skladovanie a likvidácia</b> .....	<b>76</b>
11.5 Ochrana osobných údajov ...	64	16.1 Aktivujte "Vypustenie zvyšnej vody" .....	76
<b>12 Základné nastavenia</b> .....	<b>65</b>	16.2 Likvidácia starého spotrebiča .....	76
12.1 Zmena základných nastavení .....	65	<b>17 Zákaznícky servis</b> .....	<b>76</b>
12.2 Prehľad základných nastavení .....	65	17.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) .....	77
<b>13 Automatické čistenie a odvápnenie</b> .....	<b>67</b>	<b>18 Technické údaje</b> .....	<b>77</b>
13.1 Použitie automatického čistenia a odvápnenia .....	67	18.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru .....	77
<b>14 Čistenie a údržba</b> .....	<b>68</b>	<b>19 Vyhlásenie o zhode</b> .....	<b>78</b>
14.1 Vhodnosť do umývačky riadu .....	68		
14.2 Čistiace prostriedky .....	68		
14.3 Čistenie spotrebiča .....	69		

## 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

### 1.1 Definícia signálnych slov

Tu nájdete význam signálnych slov použitých v tomto návode.

#### **VAROVANIE**

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli prípadným ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

#### **POZOR**

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste zabránili škodám na spotrebiči alebo iným vecným škodám.

**Poznámka:** Toto vás upozorní na dôležité informácie.

## 1.2 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

## 1.3 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu horúcich nápojov.
- na prípravu studených nápojov,
- V uzatvorených priestoroch v domácnosti a pri podobných spôsoboch použitia, ako napríklad: v kuchynke pre zamestnancov vo firmách, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach; v poľnohospodárskych prevádzkach; použitie zákazníkmi v hoteloch, moteloch a iných typických ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

## 1.4 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

## 1.5 Bezpečnostné upozornenia

### **⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajúte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vyťahujte zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 76*

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

**⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Spotrebič sa zahrieva.

- ▶ Spotrebič dostatočne odvetrajte.
- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte v skrini.

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

**⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

**⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhnite sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

Spustenie na diaľku bez dohľadu prostredníctvom aplikácie Home Connect môže viesť k obareniu tretej strany.

- ▶ Počas výdaja nápoja nesiahajte pod výdajník nápojov.
- ▶ Osoby, najmä deti držte mimo dosahu spotrebiča.

**⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Pri nesprávnom použití spotrebiča môže dôjsť k ohrozeniu používateľa.

- ▶ Aby ste predišli zraneniu, používajte spotrebič len na jeho účely. Privretie prstov pri zatváraní dvierok spotrebiča.
- ▶ Pri zatváraní dvierok spotrebiča dávajte pozor na prsty. Mlecí mechanizmus sa otáča.
- ▶ Nikdy nesiahajte do mlecieho mechanizmu.

### **⚠ VAROVANIE – Nebezpečenstvo: magnetizmus!**

Spotrebič obsahuje permanentné magnety. Magnety môžu ovplyvňovať elektronické implantáty, napríklad kardiostimulátor alebo inzulínové pumpy.

- ▶ Osoby s elektronickými implantátmi musia byť vzdialené minimálne 10 cm od spotrebiča a vybratej nádržky na vodu.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!**

Počas filtrovania sa môže mierne zvýšiť obsah draslíka, ktorý môže negatívne vplyvať na dialytických pacientov a osoby s ochorením obličiek.

- ▶ Pri ochorení obličiek alebo špeciálnej draslíkovej diéte sa pred použitím poraďte s lekárom.

Nečistoty na spotrebiči môžu ohroziť zdravie.

- ▶ Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia spotrebiča, aby ste zaistili hygienu.

Voda z okruhu teplej vody môže byť zdraviu škodlivá.

- ▶ Spotrebič naplňte výlučne čerstvou, studenou, neperlivou pitnou vodou.

---

## **2 Ochrana životného prostredia a šetrenie**

### **2.1 Likvidácia obalu**

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

### **2.2 Šetrenie energie**

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej energie.

Interval pre automatické vypnutie nastavte na najnižšiu hodnotu.

- ✓ Keď sa spotrebič nepoužíva, vypne sa skôr.  
→ "Základné nastavenia",  
Strana 65

Prípravu nápoja neprerušujte predčasne.

- ✓ Zahriate množstvo vody alebo mlieka sa využíva optimálne.

Pravidelne odstraňujte vodný kameň zo spotrebiča.

- ✓ Usadeniny vodného kameňa zvyšujú spotrebu energie.

---

## **3 Umiestnenie a pripojenie**

### **3.1 Obsah dodávky**

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

**Poznámka:** V závislosti od typu spotrebiča je priložené rôzne prí-

slušenstvo. Toto príslušenstvo je označené čiarkovaným rámečkom.

→ **Obrázok 1**

<b>A</b>	Plnoautomatický kávovar
<b>B</b>	Nádoba na mlieko
<b>C</b>	Hadička na mlieko
<b>D</b>	Adaptér na nádobu na mlieko <sup>1</sup>
<b>E</b>	Návod na používanie
<b>F</b>	Pomôcka pri nasadzovaní vodného filtra
<b>G</b>	Kartuša Calc
<b>H</b>	Kartuša Clean
<b>I</b>	Vodný filter
<b>J</b>	Prúžok na testovanie tvrdosti vody

### 3.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča

#### POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča. Neodborným uvedením do prevádzky sa môže spotrebič poškodiť.

- ▶ Spotrebič používajte len v miestnostiach bez vplyvu mrazu.
  - ▶ Keď bol spotrebič prepravovaný alebo skladovaný pod 0 °C, počkajte pred uvedením do prevádzky 3 hodiny pri izbovej teplote.
1. Spotrebič umiestnite na rovný, pevný a vodotesný povrch s dostatočnou nosnosťou.
  2. Sieťovú zástrčku spotrebiča pripojte do zásuvky s ochranným kontak-

tom nainštalovanej v súlade s predpismi.

3. Po každom pripojení počkajte asi 5 sekúnd.

## 4 Oboznámenie sa

### 4.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

#### Poznámky

- V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých farbách a detailoch možné odchýlky.
- Návod na používanie opisuje dva varianty spotrebiča:
  - Spotrebič má jeden zásobník na zrnkovú kávu.
  - Spotrebič má dva zásobníky na zrnkovú kávu.

→ **Obrázok 2**

<b>1</b>	Osvetlenie šálok
<b>2</b>	Nádoba na mlieko
<b>3</b>	Dotykové polia
<b>4</b>	Priehradka na kartuše
<b>5</b>	Kryt priečinka na čistiaci diel
<b>6</b>	Ohrev šálok <sup>1</sup>
<b>7</b>	Zásobník na zrnkovú kávu <sup>1</sup>
<b>8</b>	Veko na uchovanie arómy <sup>1</sup>
<b>9</b>	LED indikátor zásobníka na zrnkovú kávu <sup>1</sup>
<b>10</b>	Výrobný štítok
<b>11</b>	Dotykový displej
<b>12</b>	Dvierka parného priestoru

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

<b>13</b>	Nádržka na vodu
<b>14</b>	Kryt výdaja nápoja
<b>15</b>	Systém dávkovania mlieka
<b>16</b>	Záchytná miska

## 4.2 Záchytná miska

Tu nájdete prehľad komponentov záchytnej misky.

→ **Obrázok 3**

<b>1</b>	Nádoba na kávovú usadeninu
<b>2</b>	Odkvapkávací plech
<b>3</b>	Vkladač záchytnej misky
<b>4</b>	Záchytná miska

## 4.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

### Dotykový displej








Dotykový displej je zároveň zobrazovacím aj ovládacím prvkom.

### Hlavné menu

Profily	Výber uložených nápojov s osobnými nastaveniami.
Klasické	Vyberte štandardné nápoje.
coffeeWorld	Vyberte základné nápoje, ktoré je možné rozšíriť v spojení s Home Connect.
XL nápoje	Vyberte nápoje s veľkou kapacitou množstva.

Kávové recepty	Vyberte recepty pre nápoje s kávou.
Nastavenia	Otvorte nastavenia.

### Parametre nápoja

	Nastavte intenzitu.
	Nastavte kapacitu množstva.
	Nastavte podiel mlieka.
	Nastavte stupeň mletia.
	Nastavte čas extrakcie.
	Nastavte arómu.
	Nastavte teplotu.




**Tip:** Ďalšie nastavenia nápojov nájdete v základných nastaveniach.

### Indikátor

	zvolený druh zrnkovej kávy
	Výber zásobníka na zrnkovú kávu <sup>1</sup> .
	Spotrebič je v "baristaMode" alebo "comfortMode".
	Ohrev šálok je zapnutý.
	aromaBoost
	Spotrebič je spojený s Home Connect.
	Spotrebič nie je spojený s Home Connect.
	Spotrebič nemá spojenie so serverom.
	Odvápnenie je nevyhnutné a vykoná sa po počte šálok uvedenom v symbole.






**Poznámka:** Zostávajúci rozsah závisí od správania sa pri používaní.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

	Zadovážte nový odvápnovací diel alebo čistiaci diel a čoskoro ich vymeňte.
	<b>Poznámka:</b> Zostávajúci rozsah závisí od kapacity množstva.
	Prosím, okamžite spustíte program odvápnenie! Spotrebič sa za chvíľu zablokuje.
	"Demo režim" je aktivovaný.

## Dotykové políčka

Tu nájdete prehľad symbolov, ktoré sú vždy viditeľné.

	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
	Vráťte sa k úvodnej ponuke.
	Zvoľte "baristaMode" alebo "comfortMode".
	Uloženie obľúbeného nápoja.
	Otvorte alebo opustíte servisné programy.

## 5 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôbené vášmu spotrebiču.

Príslušenstvo	Obchod
Termo kávová kanvica	TZ40001
Termo hrnček na kávu	TZ40002
Nádoba na mlieko	TZ90009
Nádoba na mlieko, sklená	TZ80008
Vodný filter	TZ70003

Príslušenstvo	Obchod
Vodný filter, balenie 3 kusy	TZ70033
Vodný filter, balenie 6 kusov	TZ70063A
Čistiaca kartuša	TZ800Z1
Odvápňovacia kartuša	TZ800Z2
Kartuše v kombinovanom balení	TZ800Z3
Súprava na starostlivosť o spotrebič	TZ80004A TZ80004B
Adaptér na nádobu na mlieko	TZ70001

## 6 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

### 6.1 Príprava a čistenie spotrebiča

Vyčistite spotrebič a jednotlivé diely. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

#### POZOR

Nevhodné zrnká môžu upchať mlecí mechanizmus.

- ▶ Používajte výlučne čisté kávové zmesi na espresso alebo zmesi do plnoautomatického kávovaru na prípravu espressa.
- ▶ Nepoužívajte glazované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká.
- ▶ Nepoužívajte kávové zrnká s prísadami s obsahom cukru.
- ▶ Neplňte mletú kávu.

→ Obrázok **4** - **31**

## Poznámky

- Každý deň naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.
- V prípade prístroja s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete naplniť 2 rôzne druhy kávy. Svetiel LED aktivovaného zásobníka na zrnkovú kávu.
- Prístroj si pre každý nápoj zapamätá posledný zvolený zásobník na zrnkovú kávu. Toto prednastavenie môžete zmeniť.

**Tip:** Na optimálne získanie kvality skladujte kávové zrná chladené a zavtorené.

Kávové zrná môžu byť niekoľko dní v zásobníku na zrnkovú kávu bez toho, aby stratili arómu.

## 6.2 Určenie tvrdosti vody

Správne nastavenie tvrdosti vody je dôležité, aby váš spotrebič včas ukázal, že je potrebné odvápnenie.

Tvrdosť vody možno zistiť pomocou priloženého testovacieho pásika alebo u miestneho dodávateľa vody.

## 6.3 Prehľad stupňov tvrdosti vody

Tabuľka zobrazuje priradenie stupňov k stupňom tvrdosti vody:

Stupeň	Nastavenie krúžku na filtri INTENZA	Nemecká stupnica tvrdosti v °dH	Celková tvrdosť v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

- ▶ Testovací pásik ponorte na chvíľu do čerstvej vody z vodovodu ① a nechajte odkvapkať.  
→ "Prehľad stupňov tvrdosti vody", Strana 54
- ▶ Počkajte jednu minútu ②.
- ▶ Hodnotu tvrdosti vody vyčítajte na testovacom pásiku ③.  
→ Obrázok 11

**Poznámka:** Použijete testovací pásik, aj keď máte nainštalované zariadenie na zmäkčovanie vody, pretože tieto zariadenia môžu vytvárať rôzne úrovne tvrdosti vody.

### Tipy

- Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.  
→ "Základné nastavenia", Strana 65
- Keď je tvrdosť vody vyššia ako 21 °dH (3,8 mmol/l), nádržku na vodu môžete naplniť prefiltrovanou vodou, aby ste znížili usadzovanie vodného kameňa v nádržke na vodu.

<sup>1</sup> Výrobné nastavenie

## 6.4 Vodný filter

Pomocou vodného filtra zabránite usadeninám vodného kameňa a znížite znečistenia vo vode.

Obsah vodného kameňa vo vode ovplyvňuje arómu a penu kávy. Na spodnej strane vodného filtra BRITA INTENZA sa nachádza krúžok na nastavenie arómy. Na nastavenie optimálneho stupňa arómy pre vodu z vášho vodovodu otáčajte krúžkom na nastavenie arómy.

Podrobný návod na používanie vodného filtra získate po naskenovaní tohto QR kódu.



### Vloženie vodného filtra

#### POZOR

Možné poškodenie spotrebiča usadeninami vodného kameňa.

- ▶ Včas vymeňte vodný filter.
- ▶ Vodný filter vymeňte najneskôr po 2 mesiace.
- ▶ Sledujte hlásenia na displeji.

1. Stlačte **⌂**.
2. Stlačte "Filter INTENZA" a postupujte podľa pokynov na displeji.

### Výmena alebo odstránenie vodného filtra

Váš spotrebič môžete prevádzkovať aj bez vodného filtra.

1. Stlačte **⌂**.

2. Stlačte "Filter INTENZA".
3. Stlačte "Nahradiť" alebo "Odstrániť" a postupujte podľa pokynov na displeji.

→ **Obrázok 13**

→ **Obrázok 14**

### Poznámky

- Použitý vodný filter zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi podmienkami.
- Náhradné vodné filtre skladujte vždy v originálnom balení na chladnom a suchom mieste.

### Tipy

- Vymieňajte vodný filter aj z hygienických dôvodov.
- S vodným filtrom musíte váš spotrebič odvápnovať menej často.
- Ak používate vodný filter, získate kávové nápoje s plnšou chuťou.
- Pokiaľ ste spotrebič nepoužívali dlhší čas, napr. keď ste boli na dovolenke, pred použitím opláchnite použitý vodný filter, pričom pripravíte šálku horúcej vody.
- Vodný filter kúpite v obchode alebo cez zákaznícky servis.  
→ "Príslušenstvo", *Strana 53*

## 6.5 Prvé uvedenie do prevádzky

Po pripojení elektrického prúdu vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Prvé uvedenie do prevádzky sa objaví iba pri prvom zapnutí alebo po obnovení výrobných nastavení.

1. Zapnite spotrebič stlačením **⏻**.
  2. Postupujte podľa pokynov na displeji.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.

### Poznámky

- Ak chcete nastaviť Home Connect, postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.  
→ "Nastavenie Home Connect", Strana 27
- Keď je zvolený "Demo režim", fungujú iba zobrazenia na displeji. Nemôžete si pripraviť nápoj ani spustiť program.

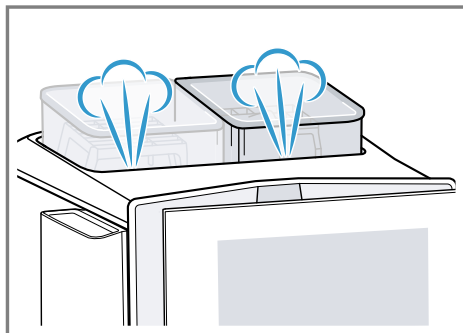
## 6.6 Všeobecné pokyny

Dodržiavajte pokyny, aby ste svoj spotrebič používali optimálne.

### Poznámky

- Váš spotrebič funguje len s vloženými kartušami.
- Spotrebič je z výroby štandardne nastavený na optimálnu prevádzku.
- Mlecí mechanizmus je z výroby nastavený na optimálnu prevádzku. Keď sa káva vydáva iba po kvapkách alebo je prúd príliš tenký a má málo peny, môžete nastaviť stupeň mletia.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", Strana 60
- Počas prevádzky sa môžu na vetracích štrbinách a na kryte priehradky na tabletu tvoriť kvapky vody.
- Ak na spotrebiči určitý čas nevykonáte žiadnu činnosť, automaticky sa vypne. V základných nastaveniach môžete zmeniť čas trvania. → Strana 65

- Zo spotrebiča môže z technických dôvodov unikať para.




- Prvý nápoj ešte nemá plnú arómu v týchto prípadoch:
  - Prvýkrát použijete spotrebič.
  - Dlhší čas nepoužívate spotrebič.Tento nápoj nepite.

**Tip:** Dlhodobu jemne pórovitú penu získate po uvedení spotrebiča do prevádzky a vydaní niekoľkých šálok.

---

## 7 Základná obsluha

### 7.1 Spotrebič zapnite alebo vypnite

- ▶ Stlačte .
- Po zapnutí sa na displeji zobrazí logo. Po zapnutí a vypnutí sa spotrebič automaticky prepláchnie. Pri vypnutí spotrebič na prečistenie vypustí paru do záchytnej misky. Keď je spotrebič pri zapnutí ešte teplý alebo pred vypnutím nebol pripravený žiadny nápoj, spotrebič sa neprepláchnie.

### 7.2 Príprava nápoja

Naučte sa, ako si môžete pripraviť nápoj podľa svojho výberu.

**⚠ VAROVANIE****Riziko obarenia!**

Čerstvo pripravené nápoje sú veľmi horúce.

- ▶ Nápoje v prípade potreby nechajte vychladnúť.
- ▶ Vyhnite sa kontaktu pokožky s unikajúcimi kvapalinami a parami.

**Poznámky**

- Pri niektorých nastaveniach sa káva pripravuje v niekoľkých krokoch. Počkajte na úplné dokončenie procesu.
- Keď si pripravujete nápoj s mliekom, vždy pripojte nádobu na mlieko naplnenú mliekom alebo adaptér na mlieko so škatuľou mlieka.
- Výstup nápoja môžete vložiť alebo vybrať iba vtedy, ak nie je pripojená nádoba na mlieko alebo adaptér na mlieko.
- Nádoba na mlieko je špeciálne vyvinutá pre tento spotrebič. Používajte nádobu na mlieko výlučne v domácnosti a na uschovanie mlieka v chladničke.
- Keď systém dávkovania mlieka nie je vyčistený, môžu unikať malé množstvá mlieka pri príprave horúcej vody.

**Príprava kávového nápoja z čerstvej zrnkovej kávy**

1. Postavte predhriatu šálku pod výdajný systém.
  2. Stlačte "Klasické", "coffeeWorld" alebo "XL nápoje".
  3. Vyberte nápoj bez mlieka.
- ✓ Na displeji sa zobrazí nápoj a aktuálne nastavenia.

4. V prípade potreby zmeňte nastavenia pre nápoj.

- ▶ Keď chcete nastaviť intenzitu ☉, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete nastaviť objem nápoja ☐, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete nastaviť stupeň mletia ☉, stláčajte segmenty.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", *Strana 60*
- ▶ Keď chcete nastaviť čas extrakcie ☉, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete nastaviť teplotu sparovania ☉, stláčajte segmenty.
- ▶ Keď chcete zmeniť zásobník na zrnkovú kávu <sup>1</sup>, stlačte ☐.

5. Stlačte "Štart".

Zrnká kávy sa pred každým sporením čerstvo zomelú.

- ✓ Káva sa uvarí a potom natečie do šálky.

**Poznámka:** Keď chcete predčasne úplne zastaviť prípravu aktuálneho výdaja nápoja, stlačte "Stop".

**Tipy**

- Šálky môžete pred prípravou aj predhriať horúcou vodou pomocou "Funkcia predhriatia šálky" alebo pomocou ohrevu šálok <sup>1</sup>.
- Nápoj môžete uložiť v , alebo si môžete vybrať z už uložených nápojov.

**Príprava kávového nápoja s mliekom****⚠ VAROVANIE****Riziko popálenia!**









Systém dávkovania mlieka sa veľmi zohreje.

- ▶ Nedotýkajte sa systému dávkovania mlieka.

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

- ▶ Horúci systém dávkovania mlieka nechajte pred dotykom vychladnúť.

### Požiadavky

- Spotrebič je zapnutý, nádržka na vodu a zásobník na zrnkovú kávu sú naplnené.
  - Nádobu na mlieko alebo adaptér na mlieko je pripojený.
  - Nádobu na mlieko je naplnená mliekom alebo hadička adaptéra na mlieko je ponorená do mlieka.
1. Postavte predhriatu šálku pod výdajný systém.
  2. Stlačte  a zvolte "baristaMode".
  3. Stlačte "Klasické".
  4. Vyberte nápoj s mliekom.
  5. Stlačte symbol nápoja a nastavte parametre nápoja.
    - ▶ Keď chcete nastaviť intenzitu , stláčajte segmenty.
    - ▶ Keď chcete nastaviť objem nápoja , stláčajte segmenty.
    - ▶ Keď chcete nastaviť podiel mlieka , stláčajte segmenty.
    - ▶ Keď chcete nastaviť stupeň mletia , stláčajte segmenty.  
→ "Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia eGrinder", Strana 60
    - ▶ Keď chcete nastaviť čas extrakcie , stláčajte segmenty.
    - ▶ Keď chcete nastaviť teplotu sparovania , stláčajte segmenty.
    - ▶ Keď chcete zmeniť zásobník na zrnkovú kávu <sup>1</sup>, stlačte .
  6. Stlačte "Štart".
- ✓ Nápoj sa pripraví a natečie do pohára.
  - ✓ Systém dávkovania mlieka sa po príprave automaticky vyčistí krátkym prúdom pary.

### Poznámky

- Keď chcete predčasne úplne zastaviť prípravu aktuálneho výdaja nápoja, stlačte "Stop".
- Ak chcete zastaviť iba aktuálny krok prípravy, stlačte "Preskočiť".
- Keď asi po 30 sekundách zmeníte nastavenie, opustí spotrebič režim nastavenia.
- Spotrebič automaticky uloží nastavenia.
- Keď chcete všetky parametre nápoja obnoviť, stlačte "Reset".



### Tipy

- Šálky môžete pred prípravou aj predhriať horúcou vodou pomocou "Funkcia predhriatia šálky" alebo pomocou ohrevu šálok <sup>1</sup>.
- Na variante spotrebiča s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete počas prípravy nápoja prepnúť, ak je zásobník na zrnkovú kávu <sup>1</sup> prázdny. Príprava bude ďalej pokračovať s plným zásobníkom na zrnkovú kávu.
- Namiesto mlieka môžete použiť aj rastlinné nápoje, napr. zo sóje.
- Kvalita mliečnej peny závisí od druhu použitého mlieka alebo rastlinného nápoja.

## 7.3 Príprava dvoch šálok naraz

V závislosti od vášho nápoja si môžete súčasne pripraviť 2 šálky.

**Poznámka:** Keď je aktívna funkcia "doubleShot" alebo "tripleShot", nie je možná funkcia prípravy dvoch šálok naraz.

1. Zvolte symbol pre požadovaný nápoj.
  2. Stlačte .
- ✓ Na displeji sa zobrazí 2x "Nápoj" a zasvieti .

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

3. Položte dve šálky pod výdajník nápojov, jednu vľavo a druhú vpravo.
4. Stlačte "Štart".  
Nápoj sa pripravuje v 2 krokoch.  
Zrnká sa melú v 2 procesoch mletia.
- ✓ Nápoj sa pripraví a natečie do šálky.
5. Počkajte, kým sa proces ukončí.

## 7.4 Príprava "XL nápoje"

"XL nápoje" sú nápoje s veľkou kapacitou množstva. Aby ste mohli pod výdajník postaviť väčšiu nádobu, môžete odkvapkávací plech na "XL flap" nadvihnúť a nádobu položiť do priestoru záchytnej misky pod plechom.

- ▶ Termo hrnček na kávu znovu položte pod výdajník nápojov.  
→ *Obrázok 32*

## 7.5 "doubleShot" a "tripleShot"<sup>1</sup>

Váš spotrebič dvakrát alebo trikrát pomelie kávu.  
Aby sa uvoľnili iba chutné a lahodné aromatické látky, spotrebič namelie a sparí kávové zrná ešte raz.  
Čím dlhšie sa káva sparuje, tým viac horkých látok a neželaných aróm sa uvoľňuje. Horké látky a nežiaduce arómy zhoršujú chuť a lahodnosť kávy.

### Poznámky

- Keď je aktívna funkcia "doubleShot" alebo "tripleShot", nie je možná funkcia prípravy dvoch šálok naraz.
- Funkcie "doubleShot" a "tripleShot" závisia od zvoleného nápoja, zvolenej intenzity nápoja a veľkosti nápoja.

## 7.6 Slow Brew a Cold Brew

Slow Brew a Cold Brew sú pomaly pripravované nápoje, ktoré váš spotrebič vydáva pulzným, nie prieběžným prúdom. Tento druh prípravy kávy existuje v horúcom a studenom variante. Výdaj nápoja trvá niekoľko minút.

**Poznámka:** Pre každý výdajom nápoja naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.

## 7.7 Kávové recepty

"Kávové recepty" sú nápoje, pri ktorých potrebujete ešte ďalšie suroviny. Tie si po výbere receptu pozrite v surovinách. Na prípravu spustíte recept a postupujte podľa podrobného návodu na displeji.

## 7.8 baristaMode alebo comfortMode

Môžete si zvoliť prevádzkový režim. Pri výbere "baristaMode" je k dispozícii viac možností nastavenia pre jednotlivé nápoje, napr. čas extrakcie.

## 7.9 Uloženie obľúbeného nápoja

Môžete si priamo uložiť obľúbený nápoj, ktorý často pripravujete.

1. Zvoľte symbol pre požadovaný nápoj.
2. Stlačte symbol nápoja a nastavte parametre nápoja.
3. Ak chcete nastavenie uložiť, stlačte ♥ na 3 sekundy.

### Tipy

- Ak chcete kedykoľvek zobraziť svoj obľúbený nápoj a spustiť jeho prípravu, stlačte jedenkrát krátko ♥.



<sup>1</sup> Podľa nápoja

- Kedykoľvek si môžete uložiť nový obľúbený nápoj.

**Poznámka:** Keď si chcete uložiť nový obľúbený nápoj, nahradíte ním existujúci obľúbený nápoj.

## 7.10 Používanie elektronického nastavenia stupňa mletia "eGrinder"

Váš spotrebič má nastaviteľný mlecí mechanizmus, pomocou ktorého môžete individuálne nastaviť stupeň mletia kávových zŕn v "baristaMode".

1. Stlačte  a zvolte "baristaMode".
2. Stlačte symbol pre požadovaný nápoj.
3. Stlačte  a nastavte stupeň mletia.

**Poznámka:** Na variante spotrebiča s 2 zásobníkmi na zrnkovú kávu môžete stupeň mletia nastaviť zvlášť pre každý zásobník na zrnkovú kávu.

### Tipy

- Základný stupeň mletia pre "comfortMode" môžete nastaviť v nastaveniach nápojov.
- V "comfortMode" môžete používať aj funkciu "aromaBoost" na malé nápoje, napríklad espresso. "aromaBoost" nastaví stupeň mletia o niečo jemnejší ako nastavený základný stupeň mletia.
- Keď sa káva vydáva iba po kvapkách, nastavte stupeň mletia na hrubšie mletie. Keď sa káva vydáva príliš rýchlo alebo má príliš málo peny, nastavte stupeň mletia na jemnejší stupeň.

## 7.11 Použitie "beanIdent System"

Spotrebič môžete nastaviť na druh zrnkovej kávy, ktorú používate.

1. Stlačte .

2. Zvoľte "Nastavenia".
3. Zvoľte "Nastavenia nápojov".
4. Zvoľte "beanIdent System".
5. Vyberte "Zásobník na zrnkovú kávu".
6. Zvoľte druh kávy.
7. Zvoľte "Potvrdiť".

---

## 8 Osobné nastavenia

Uložte si nápoje do svojho osobného profilu.


Profil obsahuje preferované nápoje s osobnými nastaveniami. Nastavenia opustíte stlačením ←.

**Tip:** Nastavenia môžete kedykoľvek zmeniť.

### 8.1 Vytvorenie prvého profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte "Vytvoriť profil".
3. Zadajte názov profilu, napr. Tom.
4. Stlačte "Uložiť".
5. Zvoľte si obrázok pozadia.
6. Stlačte "Pokračovať".
7. Stlačte +.
8. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".
9. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
10. Zadajte názov nápoja a stlačte "Uložiť".



### 8.2 Vytvorenie ďalších profilov

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte  na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte +.
4. Zadajte názov profilu.
5. Stlačte "Uložiť".
6. Zvoľte si obrázok pozadia.
7. Stlačte "Pokračovať".
8. Stlačte +.
9. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".



10. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
11. Zadaťte názov nápoja a stlačte "Uložiť".

**Poznámka:** V profiloch sa objaví vždy naposledy použitý profil. Ak je vytvorených viac profilov, stlačte "Profily" na dolnom okraji displeja, aby ste vytvorili nové alebo upravili existujúce profily.


### 8.3 Úprava profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte  na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte .
4. Stlačte želaný profil.
5. Upravte názov profilu a stlačte ✓.
6. Zvoľte želaný obrázok pozadia a stlačte "Pokračovať".
7. Stlačte "Prepísať".


### 8.4 Vymazanie profilu

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte  na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte .
4. Stlačte želaný profil.
5. Stlačte "Vymazať".

### 8.5 Zoradenie profilov


1. Stlačte .
2. Zvoľte "Nastavenia".
3. Stlačte "Prispôsobenie".
4. Stlačte "Poradie profilov".
5. Zoradte profily.

### 8.6 Pridanie nápoja do profilu


1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte  na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte želaný profil.
4. Stlačte +.
5. Zvoľte si nápoj a stlačte "Zvoliť".

6. Nastavte parametre nápoja a stlačte "Uložiť".
7. Zadaťte názov nápoja a stlačte "Uložiť".


### 8.7 Pridanie nápoja z ponuky "Klasické", "coffeeWorld" alebo "XL nápoje" do profilu

1. Vyberte nápoj z "Klasické", "coffeeWorld" alebo "XL nápoje".
  2. Nastavenie parametrov nápoja.
  3. Stlačte .
  4. Zvoľte želaný profil.
  5. Zadaťte názov nápoja.
  6. Stlačte "Uložiť".
- ✓ Nápoj je uložený v profile.



### 8.8 Vytvorenie profilu z ponuky "Klasické" alebo "coffeeWorld"

1. Vyberte nápoj z "Klasické" alebo "coffeeWorld".
  2. Nastavenie parametrov nápoja.
  3. Stlačte .
  4. Stlačte +.
  5. Zadaťte názov profilu.
  6. Stlačte "Uložiť".
  7. Zvoľte si obrázok pozadia.
  8. Stlačte "Pokračovať".
  9. Zadaťte názov nápoja a stlačte "Uložiť".
- ✓ Profil a nápoj sú uložené.

### 8.9 Úprava nápoja v profile

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte  na dolnom okraji displeja.
3. Stlačte želaný profil.
4. Vyberte si nápoj.
5. Nastavenie parametrov nápoja.
6. Stlačte "Uložiť".
7. Stlačte "Prepísať".
8. Spustíte prípravu nápoja alebo pomocou ← sa vrátte do menu.

## 8.10 Vymazanie nápoja v profile

1. Stlačte "Profily".
2. Stlačte  na dolnom okraji displeja.
3. Zvoľte profil a stlačte naň.
4. Stlačte nápoj.
5. Stlačte .
6. Stlačte "Vymazať".


---

## 9 Detská poistka


Spotrebič je možné zablokovať na ochranu detí pred obarením a popálením.

### 9.1 Aktivácia detskej poistky

**Požiadavka:** Spotrebič je zapnutý.

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je aktivovaná.

### 9.2 Deaktivácia detskej poistky

- ▶ Stlačte  minimálne 3 sekundy.
- ✓ Detská poistka je deaktivovaná.

---

## 10 Funkcia predhriatia šálky

Svoje šálky môžete predhriať pomocou ohrevu šálok alebo "Funkcia predhriatia šálky".

### 10.1 Aktivácia a deaktivácia ohrevu šálky

#### **VAROVANIE**

#### **Riziko popálenia!**

Ohrev šálok je veľmi horúci.


- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho ohrevu šálok.
- ▶ Horúci ohrev šálok nechajte pred dotykom vychladnúť.

**Tip:** Na optimálne zahriatie šálok postavte šálky dnom na ohrev šálok .

- ▶ Ohrev šálok aktivujete alebo deaktivujete v základných nastaveniach.

### 10.2 Použite "Funkcia predhriatia šálky"

Na rýchlejšie ohriatie jednej jedinej šálky môžete použiť "Funkcia predhriatia šálky".

1. Položte ohrievanú prázdnu šálku pod výdajník nápojov.
2. Stlačte  "Funkcia predhriatia šálky".  
Výdaj sa spustí okamžite.  
✓ Vydá sa horúca voda v množstve espressa.
3. Chvíľku počkajte.
4. Vodu vylejte do drezu.

---

## 11 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav.

Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Ak chcete používať Home Connect, najskôr nastavte pripojenie k domácej sieti Wi-Fi (Wi-Fi<sup>1</sup>) a k aplikácii Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte

---

<sup>1</sup> Wi-Fi je registrovaná ochranná známka obchodnej organizácie Wi-Fi Alliance.

upozornenia v aplikácii Home Connect.

### Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.  
→ *"Bezpečnosť", Strana 46*
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.
- V pripojenom stave a pohotovostnom režime je energetická spotreba vášho spotrebiča max. 2 W.

## 11.1 Nastavenie Home Connect

**Požiadavka:** Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

### Prehľad nastavení Home Connect

Tu nájdete prehľad nastavení Home Connect a nastavení siete.

Základné nastavenie	Výber	Opis
Pripojenie WiFi	Zap. Vyp.	Vypnite bezdrôtový modul počas dlhšej neprítomnosti alebo z dôvodu úspory energie <b>Poznámka:</b> Keď je spotrebič v pohotovosti pri zapojení v sieti, potrebuje max. 2 W.
Vzdialený štart	Zap. Vyp.	Zapnutie a vypnutie diaľkového spustenia na spotrebiči <b>Poznámka:</b> Pri deaktivovanom diaľkovom spustení je možné cez aplikáciu Home Connect spotrebič vypnúť, ale nie zapnúť.

1. Naskenujte nasledovný QR kód.



Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

## 11.2 Nastavenia Home Connect

Prispôbte Home Connect vašim potrebám.

Nastavenia Home Connect nájdete v základných nastaveniach vášho spotrebiča. Zobrazenie nastavení na displeji závisí od toho, či je nastavený Home Connect a či je spotrebič spojený s domácou sieťou.

Základné nastavenie	Výber	Opis
Pridať mobilné zariadenie	-	Prepojte spotrebič s aplikáciou Home Connect alebo doplnkovými účtami
Informácie o sieti	-	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči
Odstrániť sieťové nastavenia	-	<b>Poznámka:</b> Bez pripojenia na sieť nie je možná obsluha prostredníctvom aplikácie "Home Connect".
Aktualizácia softvéru	-	<b>Poznámka:</b> Toto nastavenie je dostupné iba pri aktualizácii softvéru.

### 11.3 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojí s vaším spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

**Tip:** Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Aktualizácia softvéru

Pomocou tejto funkcie môžete aktualizovať softvér vášho spotrebiča, napr. na optimalizáciu, odstránenie chýb alebo aktualizácie súvisiace s bezpečnosťou.

Aplikácia Home Connect vás informuje o dostupných softvérových aktualizáciách.

Aktuálnu verziu softvéru nájdete v aplikácii Home Connect v časti Informácie o spotrebiči pre príslušný domáci spotrebič.

### 11.5 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.



**Poznámka:** Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si

môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

## 12 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb a vyvolať si dodatočné funkcie.

### 12.1 Zmena základných nastavení

1. Stlačte .
2. Stlačte "Nastavenia".
- ✓ Displej zobrazí zoznam základných nastavení.
3. Zmeňte požadované základné nastavenie.
- ✓ Zariadenie automaticky uloží základné nastavenie.
4. Na opustenie základných nastavení stlačte .

### 12.2 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných nastavení.

Základné nastavenie	Výber	Používanie
Nastavenia nápojov	Zásobník na zrnkovú kávu <sup>1</sup>	Nastavenie priradenia zásobníka na zrnkovú kávu
	eGrinder	Elektronické nastavenie stupňa mletia Nastavenie základného stupňa mletia v režime "comfortMode"
	beanIdent System	Nastavenie použitého druhu zrnkovej kávy
	Poradie mlieka	Nastavte poradie mlieka a kávy
	Americano sequence	Nastavenie poradia horúcej vody a kávy
	Latte macchiato prestávka	Nastavenie pauzy medzi mliekom a kávou
	Teplota sparovania	Nastavenie teploty sparovania v "comfortMode"
	Resetovanie parametrov nápoja	Resetujte nastavenia nápojov
Nastavenia spotrebiča	Ohrev šálok <sup>1</sup>	Zapnutie alebo vypnutie ohrevu šálok

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Základné nastavenie	Výber	Používanie
	Automatické vypnutie	Nastavenie času trvania, po ktorom sa spotrebič vypne
	Čas spustenia automatického odvápnenia (auto-Calc)	Nastavenie času, kedy sa spustí program odvápnenia
	Descaling settings	Zapnutie alebo vypnutie "Intenzívne používanie"
	Jas displeja	Nastavenie jasu v stupňoch
	Zvukové signály	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zapnite a vypnite signály</li> <li>▪ Nastavenie hlasitosti</li> </ul>
	Tvrdosť vody	Nastavenie tvrdosti vody
	Jazyk	Nastavte jazyk
	Výrobné nastavenia	Resetujte spotrebič na výrobné nastavenie
Home Connect	Informácie o Home Connect	→ " <i>Nastavenie Home Connect</i> ", <i>Strana 63</i>
Osobné nastavenia	Úvodná kategória	Nastavte zobrazenie menu po zapnutí, napr. "Klasické"
	Poradie profilov	Stanovenie poradia profilov
	Poradie nápojov v profile	Určenie poradia nápojov v profile
Informácie o spotrebiči	Počítadlo nápojov	Zobrazte počet pripravených nápojov
	Informácie o čistení	Zobrazte čas trvania po ďalšiu výmenu vodného filtra alebo po štart servisného programu
	Informácie o verzii	Zobrazte informácie o sieti a spotrebiči
	Informácie o licencii	Zobrazenie textu licencie FOSS
Prevádzkový režim		Prepínanie medzi štandardným režimom a demonštračným režimom

Základné nastavenie	Výber	Používanie
Stručný návod k používateľskému rozhraniu		Oboznámenie sa s nastaveniami spotrebiča
Zákaznícky servis		Nájdite QR kód a zákaznícky servis pre konkrétnu krajinu

**Tip:** Funkcie na displeji môžete nastaviť aj tlačidlami rýchleho výberu na začiatku nastavovania, napríklad aktiváciu detskej poisťky.

## 13 Automatické čistenie a odvápnenie

Váš spotrebič sa vyčistí a odvápni automaticky.

Automatické čistenie a odvápnenie zabraňuje predčasnému zaneseniu varnej jednotky, hadíc a usadeninám vodného kameňa v systéme. Váš spotrebič sa čistí a odvápnuje v krátkych intervaloch s nízkou koncentráciou.

Počet príprav po potrebné odvápnenie:

Nastavenie tvrdosti vody	Dostupné prípravy podľa veľkosti nápoja cca
1	100
2	53
3	40
4	33

### Poznámky

- Na zabezpečenie všetkých funkcií spotrebiča ponechajte čistiaci a odvápnovací diel vložený v spotrebiči. V prípade, že bez vyzvania diely vyberiete, môže vytekať tekutina. Vytečenú tekutinu okamžite odstráňte. Keď vymeníte

diely, použite príslušný servisný program.

→ *"Přehľad servisných programov", Strana 70*

- Váš spotrebič oznámi, keď sa bude blížiť čas procesu čistenia alebo odvápnenia alebo keď bude potrebné vymeniť diely.
- Program čistenia sa spustí po vypnutí spotrebiča.
- Čas spustenia procesu odvápnenia môžete určiť.
- Aby bola zaistená kvalita mliečnej peny, oznámi váš spotrebič v závislosti od používania, keď je systém dávkovania mlieka potrebné intenzívne vyčistiť. Texty na displeji vás prevedú programom.

### 13.1 Použitie automatického čistenia a odvápnenia

**Požiadavka:** Čistiaci a odvápnovací diel sú vložené.

- V prípade potreby nastavte čas spustenia programu odvápnenia. Skontrolujte, či je nastavený aktuálny čas. Obidva programy môžete spustiť aj manuálne.

→ *"Použitie servisných programov", Strana 70*

- Diely vložte do spotrebiča. Nepoužité diely skladujte v zapečatenom originálnom obale.

**Poznámka:** Program čistenia sa spustí automaticky po vypnutí spotrebiča.

## 14 Čistenie a údržba

### 14.1 Vhodnosť do umývačky riadu

Tu nájdete prehľad konštrukčných dielov, ktoré môžete umývať v umývačke riadu.

#### POZOR

Niektoré časti sú citlivé na teploty a môžu sa pri umývaní v umývačke riadu poškodiť.

- ▶ Dodržiavajte návod na obsluhu umývačky riadu.
- ▶ V umývačke riadu umývajte len niektoré časti.
- ▶ Používajte iba programy, ktoré nezohrievajú komponenty nad 60 °C.

Vhodné do umývačky riadu:

- Záchytná miska
- Odkvapkávaci plech
- Vkladač záchytnej misky
- Nádobu na kávovú usadeninu
- Systém dávkovania mlieka s adaptérom
- Nádobu na mlieko s krytom
- Drain Pan (vyberateľný červený prvok v priestore prípravy)
- Deflector Pomace (vyberateľný červený prvok v priestore prípravy)
- Adaptér na nádobu na mlieko<sup>1</sup>



Nevhodné do umývačky riadu:



- Nádržka na vodu
- Veko na uchovanie arómy
- Varná jednotka
- Kryt varnej jednotky
- Kryt výdaja nápoja
- Kryt priehradky na kartuše

### 14.2 Čistiace prostriedky

Používajte iba vhodné čistiace prostriedky.

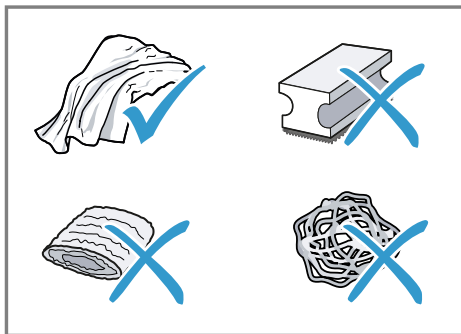
#### POZOR

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.

Nevhodné umývacie a odvápnovacie prostriedky môžu poškodiť spotrebič.

- ▶ Používajte len odvápnovacie a čistiace diely špeciálne vyvinuté pre tento spotrebič.



#### Tipy

- Nové penové utierky dôkladne premyte, aby ste odstránili prípadné zachytené soli. Soly môžu zapríčiniť

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

jemnú hrdzu na povrchoch z nehrdzavejúcej ocele.

- Vždy okamžite odstráňte zvyšky vodného kameňa, kávy, mlieka, čistiacich a odvápnovacích roztokov, aby ste zabránili tvorbe korózie.
- Pravidelne odvápnujte nádržku na vodu vhodným, bežne dostupným odvápnovacím prostriedkom.

### 14.3 Čistenie spotrebiča

#### **⚠ VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody.
- ▶ Na konektor spotrebiča nesmie pretiecť voda.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

#### **⚠ VAROVANIE**

#### **Riziko popálenia!**

Niektoré časti spotrebiča sú veľmi horúce.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí spotrebiča.
- ▶ Predtým ako sa dotknete horúcich častí, nechajte spotrebič vychladnúť.

1. Kryt, lesklé povrchy a ovládací panel čistíte utierkou z mikrovlákna.
2. Výpustný systém vyčistíte po príprave nápoja mäkkou vlhkou utierkou.
3. Nádržku na vodu vypláchnite čistou, čerstvou vodou.
4. Keď sa spotrebič nepoužíval dlhší čas, ako napr. počas dovolenky, spotrebič kompletne vyčistíte a to vrátane pohyblivých častí ako na-

pr. varnej jednotky alebo nádržky na vodu.

**Poznámka:** Spotrebič sa začne oplachovať automaticky, keď ho zapnete v studenom stave alebo keď ho vypnete po príprave kávy. Sústava sa teda čistí sama.

### 14.4 Čistenie záchytnej misky a nádoby na kávovú usadeninu

Záchytnú misku a nádobu na kávovú usadeninu denne vyprázdňte a vyčistite, aby ste zabránili usadeninám. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ *Obrázok* **33** - **35**

### 14.5 Čistenie nádoby na mlieko

Z hygienických dôvodov pravidelne čistite nádobu na mlieko. Nádobu na mlieko môžete umývať v umývačke riadu. Dodržte obrazový návod na začiatku tohto návodu.

→ *Obrázok* **24** - **27**

### 14.6 Čistenie nádržky na vodu

→ *Obrázok* **12**

### 14.7 Servisné programy

Keď použijete vodný filter alebo ho odstránite, alebo pokiaľ chcete poriadne vyčistiť váš spotrebič, použite servisné programy. Váš spotrebič vám ohlásí, keď je potrebné, aby ste vykonali servisný program, napr. Čistenie.

#### **Poznámky**

- Displej zobrazí, do akej miery proces pokročil.
- Keď je váš spotrebič zablokovaný, môžete ho zase používať až po vykonaní odvápnenia alebo čistenia.

## Tipy

- Okrem automatického oplachovacieho procesu pravidelne vyberte a vyčistite varnú jednotku.
- Aby sa odvápnovacia tableta lepšie a rýchlejšie rozpustila, použite pri servisnom programe letnú vodu.

## Prehľad servisných programov

Tu nájdete prehľad servisných programov.

### ⚠ VAROVANIE








#### Riziko popálenia!

Systém dávkovania mlieka sa veľmi zohreje.


- ▶ Nedotýkajte sa systému dávkovania mlieka.
- ▶ Horúci systém dávkovania mlieka nechajte pred dotykom vychladnúť.

#### Poznámky

- Úvodná obrazovka zobrazí zostávajúci počet nápojov do vykonania programu a čas trvania.
- Keď sa servisný program preruší, napr. v dôsledku výpadku prúdu, vykoná spotrebič automaticky servisný program "Špeciálne opláchnutie". Potom je spotrebič znovu pripravený na prevádzku.

	Filter INTENZA	Vloženie, výmena alebo vybratie vodného filtra
	Čistenie mliečného systému	Automaticky opláchnite systém dávkovania mlieka.
	Automatické čistenie (autoClean) beží ...	Vyčistenie vedení od zvyškov kávy
	Automatické odvápnenie (autoCalc)	Vyčistenie vedení od zvyškov vodného kameňa
	Čistenie sparovacej jednotky	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie varnej jednotky.
	Čistenie kávového výpustu	Displej zobrazí po krokoch optimálne čistenie výpustu.
	Vypustenie zvyšnej vody	Vyprázdnenie vedení na ochranu spotrebiča pri preprave alebo skladovaní

## Použitie servisných programov

1. Stlačte .
  2. Stlačte symbol pre požadovaný program.
- ✓ Texty na displeji vás prevedú programom.



Výmena kartuše čistiaceho prostriedku

Na displeji sa zobrazí krok za krokom postup výmeny čistiacej kartuše.



Výmena kartuše odvápnovacieho prostriedku

Na displeji sa zobrazí krok za krokom postup výmeny odvápnovacej kartuše.

**Tip:** Keď použijete vodný filter, predĺži sa časový interval, kým bude potrebné vykonať servisný program.

## 15 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

**Tip:** Pripojte svoj spotrebič natrvalo k aplikácii Home Connect, aby ste mohli dostávať automatické aktualizácie softvéru. Získate tak výhody, ako je oprava chýb, optimalizovanie výkonu a pridávanie nových funkcií.

### **VAROVANIE**

#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Spotrebič už nereaguje.	Spotrebič má poruchu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd.</li> <li>2. Zastrčte sieťovú zástrčku.</li> </ol>
Spotrebič už nefunguje.	Kartuše nie sú vložené alebo sú spotrebované. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte kartuše.</li> </ul>
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Chodte na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Spotrebič vydáva iba vodu, žiadnu kávu.	Prázdny zásobník na zrnkovú kávu nebol spotrebičom zistený. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nasypťte zrnká kávy.</li> </ul> <p>Šachta na kávu vo varnej jednotke je upchaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.</li> </ul>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič vydáva iba vodu, žiadnu kávu.	<p>Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu.</li> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> <li>▶ Nepoužívajte olejové druhy zrn.</li> <li>▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.</li> </ul>
Spotrebič nevydáva mliečnu penu.	<p>Varná jednotka nie je vložená správne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokovaná.</li> <li>2. Posuňte červenú páku hore doľava.</li> <li>3. Nasadte kryt sparovacieho priestoru.</li> </ol>
Systém dávkovania mlieka nenasáva mlieko.	<p>Systém dávkovania mlieka je znečistený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mliečny systém vyčistite ručne alebo v umývačke riadu.</li> </ul> <hr/> <p>Mliečna trubička sa neponára do mlieka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite väčšie množstvo mlieka.</li> <li>▶ Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.</li> </ul> <hr/> <p>Systém dávkovania mlieka nie je zložený správne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Správne zložte systém dávkovania mlieka.</li> </ul> <hr/> <p>Poradie pripojenia nádoby na mlieko a systému dávkovania mlieka je nesprávne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Najprv nasadte systém dávkovania mlieka do výpusťte a potom nasadte nádobu na mlieko.</li> </ul> <hr/> <p>Mliečna trubička sa neponára do mlieka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite väčšie množstvo mlieka.</li> <li>▶ Skontrolujte, či sa mliečna trubička ponára do mlieka.</li> </ul>
Mliečna pena je príliš studená.	<p>Mlieko je príliš studené.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Používajte vlažné mlieko.</li> </ul>
Na studeno pripravený nápoj nie je dostatočne studený.	<p>Voda v nádržke na vodu je teplá.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.</li> <li>2. Aby nápoj ochladol ešte viac, môžete pridať kocky ľadu.</li> </ol>
Spotrebič nevydáva horúcu vodu.	<p>Systém dávkovania mlieka je znečistený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mliečny systém vyčistite ručne alebo v umývačke riadu.</li> </ul>

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Systém dávkovania mlieka je možné montovať alebo demontovať.	<p>Poradie montáže je nesprávne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pripojte najprv systém dávkovania mlieka a potom pripojte nádobu na mlieko. Pri demontáži odoberte najprv nádobu na mlieko a potom systém dávkovania mlieka.</li> </ul>
Spotrebič nevydáva nápoj.	<p>Vo vodnom filtri je vzduch.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny.</li> <li>2. Znovu nasadíte filter.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rovno a pevne zatlačte vodný filter dolu do nádržky na vodu.</li> </ul>
	<p>Zvyšky odvápnovacieho prostriedku upchávajú nádržku na vodu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte nádržku na vodu.</li> <li>2. Dôkladne vyčistite nádržku na vodu.</li> <li>3. Uvoľnite plavák a znova ho nechajte pohybovať sa.</li> </ol>
Vo vnútri na dne spotrebiča sa nachádza kvapkajúca voda.	<p>Záchytná miska bola vybratá príliš skoro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po výdaji posledného nápoja počkajte niekoľko sekúnd, kým vyberiete odkvapkávaciu misku.</li> </ul>
Spracovaciú jednotku nie je možné vybrať.	<p>Blokovanie nie je možné uvoľniť, sparovacia jednotka je zaseknutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vypnite spotrebič a po 3 minútach ho znovu zapnite.</li> </ul>
Mlynček na kávu sa nespustí.	<p>Spotrebič je príliš horúci.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spotrebič odpojte od siete sieťovým vypínačom.</li> <li>2. Počkajte 1 hodina, aby spotrebič vychladol.</li> </ol>
Mlecí mechanizmus nemelie zrná napriek naplnenému zásobníku na zrnkovú kávu.	<p>Kávové zrnká sú príliš olejovité a nepadajú do mlecieho mechanizmu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ľahko poklepte na zásobník na zrnkovú kávu.</li> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> <li>▶ Nepoužívajte olejové druhy zrn.</li> <li>▶ Vlhko utierkou vyčistite prázdny zásobník na zrnkovú kávu.</li> </ul>
Výrazne kolísavá kvalita kávy mliečnej peny.	<p>Spotrebič je zanesený vodným kameňom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápnite spotrebič.</li> </ul>
Kolísavá kvalita mliečnej peny.	<p>Kvalita mliečnej peny závisí od použitého typu mlieka alebo rastlinnej alternatívy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Optimalizujte výsledok výberom mlieka alebo rastlinným druhom nápoja.</li> </ul>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Káva sa nevydáva alebo sa vydáva iba po kvapkách. Nastavená kapacita množstva sa nedosiahla.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <hr/> <p>Spotrebič je veľmi zanesený vodným kameňom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odvápňte spotrebič.</li> </ul> <hr/> <p>Vo vodnom filtri je vzduch.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny.</li> <li>2. Znovu nasadte filter.</li> </ol> <hr/> <p>Spotrebič je znečistený.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.</li> <li>▶ Odvápňte a vyčistite spotrebič.</li> </ul>
Káva nemá penu.	<p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite druh kávy s väčším podielom zŕn Robusta.</li> <li>▶ Používajte zrná s tmavším pražením.</li> </ul> <hr/> <p>Zrnková káva už nie je čerstvo upražená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite čerstvú zrnkovú kávu.</li> </ul> <hr/> <p>Stupeň mletia nie je prispôsobený kávovým zrnám.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na jemnejší.</li> </ul>
Káva je príliš kyslá.	<p>Stupeň mletia je nastavený na príliš hrubý.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na jemnejší.</li> </ul> <hr/> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite druh kávy s väčším podielom zŕn Robusta.</li> <li>▶ Používajte zrná s tmavším pražením.</li> </ul>
Káva je príliš horká.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <hr/> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> </ul>
Káva chutí ako spálená.	<p>Stupeň mletia je príliš jemný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší.</li> </ul> <hr/> <p>Druh kávy nie je optimálny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmeňte typ kávy.</li> </ul> <hr/> <p>Teplota sparovania je príliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte nižšiu teplotu sparovania.</li> </ul>
Kávová usadenina nie je kompaktná a je príliš vlhká.	<p>Stupeň mletia nie je nastavený optimálne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte stupeň mletia na hrubší alebo jemnejší.</li> </ul> <hr/> <p>Kávové zrnká sú príliš olejovité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použite iný druh zrnkovej kávy.</li> </ul>

<b>Porucha</b>	<b>Príčina a riešenie problémov</b>
Na displeji sa zobrazí "Prosím, vložte sparovaciu jednotku."	Kryt je nesprávne vložený. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je sparovacia jednotka správne nasadená a pevne zablokovaná.</li> <li>2. Posuňte červenú páku hore doľava.</li> <li>3. Nasadzte kryt sparovacieho priestoru.</li> </ol>
Objaví sa zobrazenie na displeji "Naplňte nádržku na vodu." na priek tomu, že je nádržka na vodu plná.	Nádržka na vodu je nesprávne vložená. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nádržku na vodu vložte správne.</li> </ul> V nádržke na vodu je sytená voda. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a nesýtenou pitnou vodou.</li> </ul>
	Plaváček v nádržke na vodu sa nehýbe. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyberte nádržku na vodu.</li> <li>2. Dôkladne vyčistite nádržku na vodu.</li> <li>3. Uvoľnite plavák a znova ho nechajte pohybovať sa.</li> </ol>
	Nový vodný filter nebol opláchnutý podľa návodu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opláchnite vodný filter podľa návodu.</li> <li>2. Uvedte vodný filter do prevádzky.</li> </ol>
	Vo vodnom filtri je vzduch. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponárajte vodný filter s otvorom nahor do vody do vtedy, kým sa neprestanú vytvárať vzduchové bubliny.</li> <li>2. Znovu nasadzte filter.</li> </ol>
	Vodný filter je starý. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte nový vodný filter.</li> </ul>
	Usadeniny vodného kameňa v nádržke na vodu upchávajú systém. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poriadne vyčistite nádržku na vodu.</li> <li>2. Spustite program odvápnenie.</li> </ol>
Objaví sa zobrazenie na displeji "Vyčistite prípadne varnú jednotku a nádržku na vodu."	Sparovacia jednotka je znečistená. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.</li> </ul>
	Mechanizmus sparovacej jednotky ide ťažko. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite sparovaciu jednotku.</li> </ul>
Objaví sa zobrazenie na displeji Nesprávne napätie.	Existujú problémy pri napájaní. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prevádzkujte spotrebič iba pri 220–240 V ~.</li> </ul>
Objaví sa zobrazenie na displeji Reštartujte spotrebič.	Spotrebič má poruchu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte 60 sekúnd.</li> <li>2. Zastrčte sieťovú zástrčku.</li> </ol>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Zobrazenie na displeji "Prosím, spustíte program Calc'n Clean!" sa objavuje veľmi často.	Demineralizovaná voda obsahuje malé množstvá vodného kameňa. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vložte nový vodný filter.</li><li>2. Nastavte príslušnú tvrdosť vody.</li></ol>

## 16 Preprava, skladovanie a likvidácia

### 16.1 Aktivujte "Vypustenie zvyšnej vody"

Chráňte váš spotrebič pred pôsobením mrazu pri preprave alebo pri skladovaní.

#### POZOR

Zvyšky kvapaliny v spotrebiči môžu pri preprave alebo skladovaní poškodiť spotrebič.

► Pred prepravou alebo skladovaním vyprázdňte systém vedení.

1. Vykonanie programu "Vypustenie zvyšnej vody".  
→ "Prehľad servisných programov",  
Strana 70
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.

### 16.2 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.  
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## 17 Zákaznícky servis

Náš zákaznícky servis vám poskytne originálne náhradné súčiastky, ktoré sa dajú skladovať a sú relevantné pre funkčnosť, až 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

**Poznámka:** Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kó-

du na priloženom dokumente s kon-  
taktnými údajmi na servis a so záruč-  
nými podmienkami alebo na našej  
webovej stránke.

Informácie v súlade s predpismi (EU)  
2023/826 nájdete online v časti  
siemens-home.bsh-group.com na  
produktovej stránke a servisnej strán-  
ke vášho spotrebiča – pozrite návody  
na používanie a ďalšie dokumenty.

## 17.1 Číslo výrobu (E-Nr.), vý- robné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Keď kontaktujete zákaznícky servis,  
potrebujete číslo výrobu (E-Nr.) a vý-  
robné číslo (FD) a číslo počítača (Z-  
Nr.), ktoré nájdete na výrobnom štítku  
zariadenia.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o  
spotrebiči a telefónne číslo zákazníc-  
keho servisu, môžete si údaje po-  
značiť.

## 18 Technické údaje

Napätie	220– 240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Menovitý príkon	1500 W
Maximálny tlak static- kého čerpadla	19 bar
Maximálna kapacita nádržky na vodu (bez filtra)	2,3 l
Maximálna kapacita zásobníka na zrnkovú kávu	270 g
Maximálna kapacita pravého/lavého zásob- níka na zrnkovú kávu	250 g

Dĺžka napájacieho kábla	100 cm
Výška spotrebiča	392 mm
Šírka spotrebiča	315 mm
Hĺbka spotrebiča	470 mm
Hmotnosť prázdneho spotrebiča	12-14 kg
Typ mlecieho mecha- nizmu	Keramický

## 18.1 Informácie k voľne do- stupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové  
komponenty, ktoré sú licencované dr-  
žiteľmi autorských práv ako slobodný  
alebo otvorený softvér.

Príslušné licenčné informácie sú ulo-  
žené na domácom spotrebiči. Prístup  
k príslušným licenčným informáciám  
je možný aj prostredníctvom aplikácie  
Home Connect: „Profil -> Právne po-  
kyny -> Licenčné informácie“. <sup>1</sup> Infor-  
mácie o licencií si môžete stiahnuť aj  
z webovej stránky značkového výrobu.  
(Na webovej stránke produktu vy-  
hľadávajte podľa modelu spotrebiča  
a ďalších dokumentov.) Inou možnos-  
ťou je, že o príslušné informácie  
požiadate na adrese ossrequ-  
est@bshg.com alebo BSH Hausgerä-  
te GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739  
Mníchov.

Na požiadanie dostanete k dispozícii  
príslušný zdrojový kód.

Svoju žiadosť pošlite na adresu oss-  
request@bshg.com alebo BSH Haus-  
geräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34,  
D-81739 Mníchov.

Predmet: „OSSREQUEST“

Poplatok za spracovanie vašej  
žiadosti vám vystavíme formou faktú-

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

ry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a

náhradné diely na príslušný spotrebič.

---

## 19 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 200 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

---

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

---

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

---

5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.

---

**Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.**



## Obsah

<b>1 Bezpečnost .....</b>	<b>80</b>	7.7 Kávové recepty .....	93
1.1 Definice signálních slov .....	80	7.8 baristaMode nebo comfort- Mode .....	93
1.2 Všeobecné pokyny .....	80	7.9 Uložit oblíbený nápoj .....	93
1.3 Použití k určenému účelu .....	81	7.10 Použití elektronického nastavení stupně mletí "eGrinder" .....	93
1.4 Omezení okruhu uživatelů .....	81	7.11 Použití "beanIdent System" ...	93
1.5 Bezpečnostní pokyny .....	81	<b>8 Personalizace .....</b>	<b>94</b>
<b>2 Ochrana životního prostředí a úspora .....</b>	<b>84</b>	8.1 Založení prvního profilu .....	94
2.1 Likvidace obalu .....	84	8.2 Založení dalších profilů .....	94
2.2 Úspora energie .....	84	8.3 Zpracovat profil .....	94
<b>3 Instalace a připojení .....</b>	<b>84</b>	8.4 Vymazání profilu .....	94
3.1 Rozsah dodávky .....	84	8.5 Seřazení profilů .....	94
3.2 Instalace a připojení spotřebiče .....	85	8.6 Přidání nápoje do profilu .....	94
<b>4 Seznámení .....</b>	<b>85</b>	8.7 Přidání nápoje z "Klasické nápoje", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje" do profilu .....	95
4.1 Přístroj .....	85	8.8 Sestavení profilu z "Klasické nápoje" nebo "coffeeWorld" ....	95
4.2 Odkapávací miska .....	85	8.9 Zpracování nápoje v profilu ....	95
4.3 Ovládací panel .....	85	8.10 Vymazání nápoje v profilu ....	95
<b>5 Příslušenství .....</b>	<b>87</b>	<b>9 Dětská pojistka .....</b>	<b>95</b>
<b>6 Před prvním použitím .....</b>	<b>87</b>	9.1 Aktivace dětské pojistky .....	95
6.1 Příprava a čištění spotřebiče ..	87	9.2 Deaktivace dětské pojistky ....	95
6.2 Kontrola tvrdosti vody .....	87	<b>10 Funkce přehřívání šáleků ....</b>	<b>95</b>
6.3 Přehled stupňů tvrdosti vody ..	88	10.1 Aktivace a deaktivace ohřevu šáleků .....	95
6.4 Vodní filtr .....	88	10.2 Použití "Funkce přehřívání šáleků" .....	96
6.5 První uvedení do provozu .....	89	<b>11 Home Connect .....</b>	<b>96</b>
6.6 Všeobecné pokyny .....	89	11.1 Nastavení Home Connect ....	96
<b>7 Základní ovládání .....</b>	<b>90</b>	11.2 Home Connect Nastavení ....	96
7.1 Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče .....	90	11.3 Vzdálená diagnostika .....	97
7.2 Odběr nápoje .....	90	11.4 Aktualizace softwaru .....	97
7.3 Odběr dvou šáleků najednou ...	92		
7.4 Odběr "XL nápoje" .....	92		
7.5 "doubleShot" a "tripleShot" <sup>1</sup> ....	92		
7.6 Slow Brew a Cold Brew .....	93		

<sup>1</sup> V závislosti na nápoji

11.5 Ochrana údajů .....	97	14.5 Čištění nádoby na mléko ...	102
<b>12 Základní nastavení .....</b>	<b>98</b>	14.6 Čištění nádržky na vodu .....	103
12.1 Změna základních nastavení .....	98	14.7 Servisní programy .....	103
12.2 Přehled základních nastavení .....	98	<b>15 Odstranění poruch .....</b>	<b>104</b>
<b>13 Automatické čištění a odstraňování vodního kamene .....</b>	<b>100</b>	<b>16 Přeprava, uskladnění a likvidace .....</b>	<b>109</b>
13.1 Použití automatického čištění a odvápnování .....	100	16.1 Aktivace "Vyprázdnění zbytkové vody" .....	109
<b>14 Čištění a ošetřování .....</b>	<b>101</b>	16.2 Likvidace starého spotřebiče .....	109
14.1 Způsobilost mytí v myčce nádobí .....	101	<b>17 Zákaznický servis .....</b>	<b>109</b>
14.2 Čisticí prostředky .....	101	17.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.) .....	110
14.3 Čištění spotřebiče .....	102	<b>18 Technické údaje .....</b>	<b>110</b>
14.4 Čištění odkapávací misky a zásobníku na kávovou sedlinu .....	102	18.1 Informace o nezávislém a Open Source software .....	110
		<b>19 Prohlášení o shodě .....</b>	<b>111</b>

## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Definice signálních slov

Zde jsou uvedeny významy signálních slov používaných v tomto návodu.

#### **VÝSTRAHA**

Dodržováním těchto upozornění zabráníte případným závažným nebo smrtelným zraněním.

#### **POZOR**

Dodržováním těchto upozornění zabráníte škodám na spotřebiči nebo jiným věcným škodám.

**Poznámka:** Poukazuje na důležité informace.

### 1.2 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtete tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.

- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.3 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- pro přípravu horkých nápojů.
- K přípravě za studena připravovaných nápojů.
- V uzavřených místnostech v domácnosti a v podobném použití jako například: v kuchyňkách zaměstnanců obchodů, kanceláří a jiném pracovním prostředí; v zemědělských provozech; při použití zákazníky v hotelích, motelech a dalších typických ubytovacích zařízeních; v penzionech.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

### 1.4 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 8 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

### 1.5 Bezpečnostní pokyny

#### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

## **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 109*

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pokud do zařízení pronikne vlhkost, může to způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody.
- ▶ Na konektorové spojení spotřebiče nesmí přetéct žádná kapalina.
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

## **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Spotřebič se zahřívá.

- ▶ Spotřebič dostatečně větrejte.

- ▶ Spotřebič nikdy neprovozujte ve skříni.
- Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.
- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
  - ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
  - ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Některé díly spotřebiče se velmi zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů spotřebiče.
- ▶ Po použití nechte horké díly spotřebiče před dotykem vychladnout.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Čerstvě připravené nápoje jsou velmi horké.

- ▶ V případě potřeby nechte nápoje vychladnout.
  - ▶ Zabraňte kontaktu pokožky s unikajícími tekutinami a parami.
- Spuštění na dálku bez dozoru prostřednictvím aplikace Home Connect může způsobit popálení třetích osob.
- ▶ Během výdeje nápoje nesahejte pod dávkovač nápojů.
  - ▶ Osoby, obzvláště děti držte mimo dosah spotřebiče.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Chybné použití spotřebiče může ohrozit uživatele.

- ▶ Aby se zabránilo poranění, spotřebič používejte jen v souladu s určením.

Pohmoždění prstů při zavírání dvířek spotřebiče.

- ▶ Při zavírání dvířek spotřebiče dávejte pozor na prsty. Mlýnek se otáčí.
- ▶ Nikdy nesahejte do mlýnku.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí: Magnetismus!**

Spotřebič obsahuje trvalé magnety. Tyto magnety mohou ovlivnit elektronické implantáty, např. kardiostimulátory nebo inzulinové dávkovače.

- ▶ Osoby používající elektronické implantáty musí od spotřebiče a od vyjmuté nádržky na vodu dodržovat minimální odstup 10 cm.

## **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Během filtrování se může mírně zvýšit obsah draslíku, který může mít vliv na pacienty s dialýzou a osoby s onemocněním ledvin.

▶ V případě onemocnění ledvin nebo speciální draslíkové diety před použitím kontaktujte lékaře.

Nečistoty na spotřebiči mohou ohrozit zdraví.

▶ Dodržujte hygienické pokyny pro čištění spotřebiče.

Voda z obvodu teplé vody může ohrozit zdraví.

▶ Spotřebič používejte výhradně s čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.

---

## **2 Ochrana životního prostředí a úspora**

### **2.1 Likvidace obalu**

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### **2.2 Úspora energie**

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně energie.

Interval pro automatické vypnutí nastavte na nejmenší hodnotu.

✓ Pokud se spotřebič nepoužívá, vypne se dříve.

→ "Základní nastavení", *Strana 98*

Výdej nápoje nepřerušujte předčasně.

✓ Ohřáté množství vody nebo mléka se optimálně využije.

Pravidelně provádějte odvápňení spotřebiče.

✓ Vápené usazeniny zvyšují spotřebu energie.

---

## **3 Instalace a připojení**

### **3.1 Rozsah dodávky**

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

**Poznámka:** V závislosti na typu spotřebiče je přiloženo různé příslušenství. Toto příslušenství je označeno čárkovaným rámem.

→ *Obr. 1*

---

<b>A</b>	Plně automatický kávovar
<b>B</b>	Nádoba na mléko
<b>C</b>	Hadička na mléko
<b>D</b>	Adaptér pro nádobu na mléko <sup>1</sup>
<b>E</b>	Návod k použití
<b>F</b>	Pomůcka pro vsazení vodního filtru
<b>G</b>	Odvápňovací patrona
<b>H</b>	Filtrační patrona
<b>I</b>	Vodní filtr
<b>J</b>	Proužek pro testování tvrdosti vody

---

---

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## 3.2 Instalace a připojení spotřebiče

### POZOR

Nebezpečí poškození spotřebiče. Při neodborném uvedení spotřebiče do provozu může dojít k jeho poškození.

- ▶ Příklad použijte pouze v prostorách bez mrazu.
- ▶ Pokud byl spotřebič přepravován nebo skladován pod 0 °C, vyčkejte před uvedením do provozu 3 hodiny při pokojové teplotě.

1. Spotřebič umístěte na rovnou a vodotěsnou plochu s dostatečnou nosností.
2. Spotřebič připojte pomocí síťové zástrčky k předpisově instalované uzemněné zásuvce.
3. Po každém připojení vyčkejte cca 5 sekund.

## 4 Seznámení

### 4.1 Příklad

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.

#### Poznámky

- V závislosti na typu přístroje jsou možné odchylky v barvách a jednotlivých detailech.
- Návod k použití popisuje dvě varianty přístroje:
  - Spotřebič má jeden zásobník na kávová zrna.
  - Spotřebič má dva zásobníky na kávová zrna.

→ Obr. **2**

- 1 Osvětlení šálků
- 2 Nádoba na mléko

- 3 Dotyková políčka
- 4 Příhrádka na kartuši
- 5 Kryt příhrádky na patronu
- 6 Ohřev šálku<sup>1</sup>
- 7 Zásobník na kávová zrna<sup>1</sup>
- 8 Víko na uchování aroma<sup>1</sup>
- 9 LED-ukazatel zásobníku na kávová zrna<sup>1</sup>
- 10 Typový štítek
- 11 Dotykový displej
- 12 Dvířka spařovacího prostoru
- 13 Nádržka na vodu
- 14 Kryt výpusti nápojů
- 15 Mléčný systém
- 16 Odkapávací miska

### 4.2 Odkapávací miska

Zde naleznete přehled součástí vaší odkapávací misky.

→ Obr. **3**

- 1 Nádoba na kávovou sedlinu
- 2 Odkapávací plech
- 3 Vkladač odkapávací misky
- 4 Odkapávací miska

### 4.3 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče








## Dotykový displej

Dotykový displej slouží současně jako ukazatel i ovládací prvek.

### Hlavní menu




Profily	Zvolte uložené nápoje s osobním nastavením.
Klasické nápoje	Zvolte standardní nápoje.
coffeeWorld	Zvolte základní nápoje, které je možné rozšířit ve spojení s aplikací Home Connect.
XL nápoje	Zvolte nápoje s velkým plnicím množstvím.
Kávové recepty	Zvolte recepty pro nápoje s kávou.
Nastavení	Otevřete nastavení.







### Parametry nápoje

	Nastavte intenzitu.
	Nastavte množství náplně.
	Nastavte podíl mléka.
	Nastavte stupeň mletí.
	Nastavte kontaktní dobu.
	Nastavte aroma.
	Nastavte teplotu.

**Tip:** Další nastavení nápojů naleznete v základním nastavení.




### Ukazatel

 coffee circle	vybraný druh zrn
	
	Vybrat zásobník na kávová zrna <sup>1</sup> .
Comfort Barista	Spotřebič je v "baristaMode" nebo "comfortMode".



	Je zapnutý ohřev šálku.
	aromaBoost
	Spotřebič je spojený s Home Connect.
	Spotřebič není spojený s Home Connect.
	Spotřebič není spojený se serverem.
	Je nutné odvápnění a toto bude provedeno po odběru počtu šálků, který je uveden v symbolu.
	<b>Poznámka:</b> Zbývající rozsah závisí na způsobu použití.
	Zakupte novou odvápnovací nebo filtrační patronu a brzy ji vyměňte.
	<b>Poznámka:</b> Zbývající rozsah závisí na způsobu použití a na plnicím množství.
	Nutně proveďte program odvápnění! Spotřebič se brzy zablokuje.
	"Demo režim" je aktivováno.

### Dotyková políčka

Zde najdete přehled symbolů, které jsou vždy vidět.

	Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.
	Vraťte se do úvodní nabídky.
	Zvolte "baristaMode" nebo "comfortMode".

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

	Uložit oblíbený nápoj.
	Otevřete nebo opusťte servisní programy.

## 5 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

Příslušenství	Obchod
Termoska na kávu	TZ40001
Termohrnek na kávu	TZ40002
Nádoba na mléko	TZ90009
Nádoba na mléko, sklo	TZ80008
Vodní filtr	TZ70003
Vodní filtr, balení po 3 kusech	TZ70033
Vodní filtr, 6dílná sada	TZ70063A
Filtrační patrona	TZ800Z1
Odvápňovací patrona	TZ800Z2
Kombinované balení kartuší	TZ800Z3
Sada údržby	TZ80004A TZ80004B
Adaptér pro nádobu na mléko	TZ70001

## 6 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

### 6.1 Příprava a čištění spotřebiče

Vyčistěte spotřebič a jednotlivé části. Postupujte podle obrázkových pokynů na začátku tohoto návodu.

### POZOR

Nevhodná kávová zrna mohou způsobit ucpaní mlýnku.

- ▶ Používejte pouze pražené směsi na espresso nebo jiné směsi vhodné pro automatické kávovary.
- ▶ Nepoužívejte leštěná kávová zrna.
- ▶ Nepoužívejte karamelizovaná kávová zrna.
- ▶ Nepoužívejte kávová zrna upravená dalšími cukernatými přísadami.
- ▶ Nenaplňujte mletou kávou.

→ Obr. 4 - 31

### Poznámky

- Nádržku na vodu plňte denně čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.
- U varianty spotřebiče se 2 zásobníky na kávová zrna můžete naplnit 2 různé druhy kávových zrn. Svítí LED aktivního zásobníku na kávová zrna.
- Spotřebič si pro každý nápoj zapamatuje naposledy zvolený zásobník na kávová zrna. Toto přednastavení můžete změnit.

**Tip:** Pro zachování optimální kvality skladujte kávová zrna v chladu a uzavřená.

Kávová zrna můžete několik dní uchovávat v zásobníku na kávová zrna, aniž by ztratila své aroma.

### 6.2 Kontrola tvrdosti vody

Správné nastavení tvrdosti vody je důležité, aby váš spotřebič včas oznámil, kdy musí být odvápněn. Tvrdost vody můžete stanovit pomocí přiloženého testovacího proužku nebo u místního dodavatele vody.

**cs** Před prvním použitím

- ▶ Testovací proužek krátce ponořte do čerstvé vody z vodovodu ① a nechte okapat.  
→ "Přehled stupňů tvrdosti vody", Strana 88
- ▶ Čekejte jednu minutu ②.
- ▶ Na testovacím proužku odečtěte tvrdost vody ③.  
→ Obr. 11

**Poznámka:** Testovací proužek použijte také v případě instalovaného za-

řízení na změkčování vody, protože tato zařízení generují různé tvrdosti vody.

### Tipy

- Nastavení můžete kdykoli změnit.  
→ "Základní nastavení", Strana 98
- Je-li tvrdost vody vyšší než 21 °dH (3,8 mmol/l), můžete nádržku na vodu naplnit předfiltrovanou vodou, aby se snížily usazeniny vodního kamene v nádržce na vodu.

## 6.3 Přehled stupňů tvrdosti vody

V tabulce je zobrazeno přiřazení stupňů ke stupňům tvrdosti vody.

Stupeň	Nastavení kroužku na filtru INTENZA	Německá tvrdost v °dH	Celková tvrdost v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Vodní filtr

Použitím vodního filtru snížíte tvorbu vápených usazenin a nečistot ve vodě.

Obsah vápna ve vodě ovlivňuje aroma a pěnu kávy. Na spodní straně vodního filtru BRITA INTENZA se nachází aromakroužek. K nastavení optimálního stupně aroma pro vaší vodu z vodovodu otočte aromakroužek.

Podrobný návod k použití pro vodní filtr obdržíte po naskenování QR-kódu.



### Použití vodního filtru

#### POZOR

Možné poškození spotřebiče vápenatými usazeninami.

- ▶ Vodní filtr měňte včas.
- ▶ Vodní filtr vyměňte nejpozději po 2 měsících.
- ▶ Dodržujte hlášení na displeji.

<sup>1</sup> Tovární nastavení

1. Stiskněte Œ.
2. Stiskněte "Filtr INTENZA" a postupujte podle pokynů na displeji.

### Výměna nebo odebrání vodního filtru

Svůj přístroj můžete provozovat také bez vodního filtru.

1. Stiskněte Œ.
2. Stiskněte "Filtr INTENZA".
3. Stiskněte "Vyměnit" nebo "Odstranit" a postupujte podle pokynů na displeji.  
→ Obr. 13  
→ Obr. 14

### Poznámky

- Použitý vodní filtr zlikvidujte podle místních platných podmínek.
- Náhradní vodní filtr skladujte vždy originálně zapečetěný na chladném a suchém místě.

### Tipy

- Svůj vodní filtr měňte také z hygienických důvodů.
- Při použití vodního filtru musíte svůj spotřebič odvápnovat méně často.
- Při použití vodního filtru získáte chutnější kávové nápoje.
- Pokud jste svůj spotřebič delší dobu nepoužívali, např. v době dovolené, vložený vodní filtr propláchněte před použitím odběrem šálku horké vody.
- Vodní filtr můžete zakoupit v prodejnách nebo u zákaznického servisu.  
→ "Příslušenství", Strana 87

## 6.5 První uvedení do provozu

Po připojení k elektrickému proudu proveďte nastavení pro první uvedení do provozu. První uvedení do provozu se zobrazí jen při prvním zapnutí nebo po resetování na tovární nastavení.

1. Pomocí ☹ zapněte spotřebič.
  2. Postupujte podle pokynů na displeji.
- ✓ Displej Vás provede programem.

### Poznámky

- Pokud nyní chcete seřadit Home Connect, postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.  
→ "Nastavení Home Connect", Strana 27
- Pokud je zvoleno "Demo režim", fungují pouze indikace na displeji. Nemůžete odebrat nápoj nebo provést program.

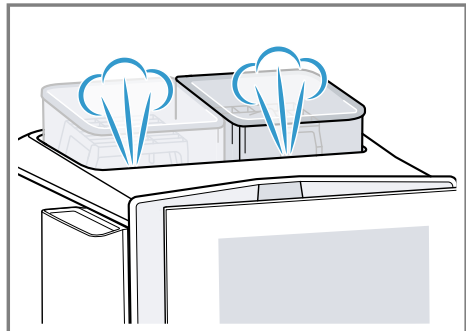
## 6.6 Všeobecné pokyny

Pro optimální využití vašeho přístroje dodržujte pokyny.

### Poznámky

- Váš spotřebič funguje pouze tehdy, pokud jsou vloženy obě patrony.
- Přístroj je z výroby standardním nastavením naprogramován na optimální provoz.
- Mlýnek je z výroby nastaven na optimální provoz. Pokud káva jen kape, je příliš slabá nebo tvoří málo pěny, můžete nastavit stupeň mletí.  
→ "Použití elektronického nastavení stupně mletí eGrinder", Strana 93
- Během provozu se mohou u větracích výřezů a u víka přihrádky na tablety tvořit kapky vody.
- Pokud spotřebič po určitou dobu neovládáte, spotřebič se automaticky vypne. Dobu trvání můžete změnit v základních nastaveních.  
→ Strana 98

- Ze spotřebiče může z technických důvodů unikat pára.




- První nápoj ještě nemá plné aroma, pokud:
  - spotřebič používáte poprvé.
  - jste spotřebič delší dobu nepoužívali.

Tento nápoj nepijte.

**Tip:** Trvale jemnou pěnu získáte po uvedení spotřebiče do provozu a odběru několika šálků.

## 7 Základní ovládání

### 7.1 Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče

- ▶ Stiskněte .  
Při zapnutí se na displeji zobrazí logo. Při zapnutí a vypnutí se spotřebič propláchne automaticky. Při vypnutí spotřebič při čištění vypouští páru do odkapávací misky. Pokud je spotřebič při zapnutí ještě teplý nebo nebyl před vypnutím odebrán žádný nápoj, spotřebič se nepropláchne.

### 7.2 Odběr nápoje

Dozvíte se, jak si připravíte nápoj podle své volby.

### **VÝSTRAHA** **Nebezpečí opaření!**



Čerstvě připravené nápoje jsou velmi horké.

- ▶ V případě potřeby nechte nápoje vychladnout.
- ▶ Zabraňte kontaktu pokožky s unikajícími tekutinami a parami.

### **Poznámky**

- U některých nastavení je káva připravována v několika krocích. Počkejte, dokud není celý proces ukončen.
- Pokud odebíráte nápoj s mlékem, vždy uzavřete nádobu na mléko naplněnou mlékem nebo adaptér na mléko s kartonem mléka.
- Výpust nápoje můžete nasazovat nebo odebírat pouze tehdy, když je připojena nádoba na mléko nebo adaptér na mléko.
- Nádoba na mléko je vyvinuta speciálně pro tento spotřebič. Nádobu na mléko používejte výhradně pro uskladnění mléka v domácnosti a v lednici.
- Pokud není mléčný systém vyčištěn, mohou při odběru horké vody unikat také nepatrné zbytky mléka.

### **Odběr kávového nápoje z čerstvých kávových zrn**

1. Pod výpustný systém umístěte přehřátý šálek.
2. Stiskněte "Klasické nápoje", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje".
3. Zvolte nápoj bez mléka.
- ✓ Na displeji se zobrazí nápoj a aktuální nastavení.
4. V případě potřeby nastavení nápoje změňte.
  - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení síly .
  - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení množství náplně .

- ▶ Pro nastavení stupně mletí ☹ stiskněte segmenty.  
→ *"Použití elektronického nastavení stupně mletí eGrinder", Strana 93*
  - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení kontaktní doby ☹.
  - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení spařovací teploty ☹.
  - ▶ Stiskněte ☹ pro změnu zásobníku na kávová zrna <sup>1</sup>.
5. Stiskněte "Start".  
Kávová zrna jsou pro každé spaření kávy čerstvě namleta.
- ✓ Káva se spaří a poté nateče do šálku.

**Poznámka:** Pokud chcete aktuální odběr nápoje předčasně zcela zastavit, stiskněte "Stop".

### Tipy

- Šálky můžete před odběrem předehřát také pomocí "Funkce předehřívání šálků" nebo pomocí ohřevu šálků <sup>1</sup>.
- Nápoj můžete uložit pod "Oblíbené nápoje" nebo zvolit již uložený nápoj.

### Odběr kávového nápoje s mlékem

#### ⚠ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí popálení!

Mléčný systém je velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkého mléčného systému.
- ▶ Před dotykem nechte horký mléčný systém vychladnout.

#### Požadavky

- Přístroj je zapnutý, nádržka na vodu a nádoba na kávová zrna jsou naplněny.
- Nádoba na mléko nebo adaptér na mléko je připojen.

- Nádoba na mléko je naplněna mlékem nebo je hadička adaptéru na mléko ponořena v mléce.
1. Pod výpustný systém umístěte předehřátý šálek.
  2. Stiskněte <sup>Barista Comfort</sup> a zvolte "baristaMode".
  3. Stiskněte "Klasické nápoje".
  4. Zvolte nápoj s mlékem.
  5. Stiskněte symbol nápoje a nastavte parametry nápoje.
    - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení síly ☹.
    - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení množství náplně ☹.
    - ▶ Stiskněte segmenty ke změně podílu mléka ☹.
    - ▶ Pro nastavení stupně mletí ☹ stiskněte segmenty.  
→ *"Použití elektronického nastavení stupně mletí eGrinder", Strana 93*
    - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení kontaktní doby ☹.
    - ▶ Stiskněte segmenty pro nastavení spařovací teploty ☹.
    - ▶ Stiskněte ☹ pro změnu zásobníku na kávová zrna <sup>1</sup>.
  6. Stiskněte "Start".
    - ✓ Nápoj se připraví a nateče do sklenice.
    - ✓ Mléčný systém se po přípravě vyčistí automaticky krátkým proudem páry.
- #### Poznámky
- Pokud chcete aktuální odběr nápoje předčasně zcela zastavit, stiskněte "Stop".
  - Pro zastavení pouze aktuálního kroku výdeje stiskněte "Přeskočit".
  - Pokud po dobu cca 30 sekund nezměníte žádné nastavení, spotřebič opustí režim nastavení.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

- Spotřebič uloží nastavení automaticky.
- Chcete-li resetovat všechny parametry nápoje, stiskněte "Resetovat".

### Tipy

- Šálky můžete před odběrem předehřát také pomocí "Funkce předehřívání šálek" nebo pomocí ohřevu šálek<sup>1</sup>.
- U varianty přístroje se 2 zásobníky na kávová zrna můžete v případě prázdného zásobníku během odběru nápoje přepínat<sup>1</sup>. Odběr nápoje bude dále pokračovat s plným zásobníkem.
- Místo mléka můžete používat také rostlinné nápoje, např. ze sóji.
- Kvalita mléčné pěny závisí na druhu použitého mléka nebo rostlinného nápoje.

## 7.3 Odběr dvou šálek najednou

V závislosti na typu nápoje můžete připravovat současně 2 šálky najednou.

**Poznámka:** Pokud je aktivní funkce "doubleShot" nebo "tripleShot", pak není možná funkce odběru dvou šálek současně.

1. Zvolte symbol požadovaného nápoje.
2. Stiskněte ☑.
- ✓ Na displeji se zobrazí 2x "nápoj" a svítí ☑.
3. Pod výpusť nápoje postavte vlevo a vpravo dva šálky.

4. Stiskněte "Start".  
Nápoj se připraví ve 2 krocích. Zrna se namelou ve 2 procesech mletí.
- ✓ Nápoj se spaří a nateče do šálek.
5. Počkejte, dokud není proces ukončen.

## 7.4 Odběr "XL nápoje"

"XL nápoje" jsou nápoje s velkým množstvím náplně. Pokud chcete pod výpusť umístit velmi velkou nádobu, můžete odkapávací plech u "XL flap" nadzvednout a vaši nádobu umístit do prohlubně vkladáče odkapávací misky, který je umístěn pod ním.

- ▶ Termohrnek na kávu postavte pod dávkovač nápojů.  
→ Obr. 32

## 7.5 "doubleShot" a "tripleShot"<sup>2</sup>

Váš spotřebič mele kávu dvakrát nebo třikrát.

K uvolnění vždy jen těch nejcitlivějších a dobře stravitelných aromatických látek se opět namelou a spaří kávová zrna.

Čím déle je káva spařována, tím větší množství trpkých látek a nechtěného aroma se uvolní. Trpké látky a nechtěné aroma ovlivňují chuť a stravitelnost kávy.

### Poznámky

- Pokud je aktivní funkce "doubleShot" nebo "tripleShot", pak není možná funkce odběru dvou šálek současně.
- Funkce "doubleShot" a "tripleShot" závisí na zvoleném nápoji, intenzitě a velikosti nápoje.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

<sup>2</sup> V závislosti na nápoji

## 7.6 Slow Brew a Cold Brew

Slow Brew a Cold Brew jsou pomalu připravované nápoje, které váš spotřebič vydává pulzovaně a přerušovaně. Tento druh přípravy kávy existuje v horké a studené variantě. Odběr nápoje trvá několik minut.

**Poznámka:** Před odběrem nápoje naplňte nádržku na vodu čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.

## 7.7 Kávové recepty

"Kávové recepty" jsou nápoje, k jejichž přípravě potřebujete ještě další přísady. Tyto vidíte po zvolení receptu v přísadách. K přípravě spusťte recept a krok za krokem postupujte návodem na displeji.

## 7.8 baristaMode nebo comfortMode

Můžete si zvolit režim obsluhy. Při výběru "baristaMode" je u jednotlivých nápojů více možností nastavení, např. kontaktní doba.

## 7.9 Uložit oblíbený nápoj

Můžete si uložit oblíbený nápoj, který budete volit často.

1. Zvolte symbol požadovaného nápoje.
2. Stiskněte symbol nápoje a nastavte parametry nápoje.
3. Pro uložení stiskněte ♥ na 3 sekundy.



### Tipy

- Aby se mohl vždy zobrazit a spustit oblíbený nápoj, krátce stiskněte ♥.
- Můžete si kdykoli uložit nový oblíbený nápoj.

**Poznámka:** Při ukládání nového oblíbeného nápoje se nahradí stávající oblíbený nápoj.

## 7.10 Použití elektronického nastavení stupně mletí "eGrinder"

Váš přístroj je vybaven nastavitelným mlýnkem, pomocí kterého si můžete individuálně přizpůsobit stupeň namletí kávových zrn v "baristaMode".

1. Stiskněte  a zvolte "baristaMode".
2. Stiskněte symbol žádaného nápoje.
3. Stiskněte  a nastavte stupeň mletí.


**Poznámka:** U varianty nápoje se 2 nádobami na kávová zrna můžete pro každou nádobu na kávová zrna samostatně nastavovat stupeň mletí.

### Tipy

- Základní stupeň mletí pro "comfortMode" můžete nastavit v nastavení nápojů.
- U "comfortMode" můžete navíc použít funkci "aromaBoost" pro malé nápoje, jako je např. espresso. "aromaBoost" nastaví o něco jemnější stupeň mletí, než je nastavený základní stupeň mletí.
- Pokud káva jen kape, nastavte hrubší stupeň mletí. Pokud je káva vydána příliš rychle a tvoří málo pěny, nastavte jemnější stupeň mletí.

## 7.11 Použití "beanIdent System"

Spotřebič můžete nastavit na druh kávových zrn, které používáte.

1. Stiskněte .
2. Zvolte "Nastavení".
3. Zvolte "Nastavení nápojů".
4. Zvolte "beanIdent System".
5. Zvolte "Zásobník na kávová zrna"

6. Zvolte druh kávy.
7. Zvolte "Potvrdit".

---

## 8 Personalizace

Ukládejte si nápoje ve svém osobním profilu.


Profil obsahuje preferované nápoje s osobním nastavením. Pro opuštění nastavení stiskněte ←.

**Tip:** Nastavení můžete kdykoli změnit.

### 8.1 Založení prvního profilu

1. Stiskněte "Profily".
2. Stiskněte "Vytvořit profil".
3. Zadejte profilové jméno, např. Tom.
4. Stiskněte "Uložit".
5. Zvolte si obrázek pozadí.
6. Stiskněte "Dále".
7. Stiskněte +.
8. Zvolte nápoj a stiskněte "Zvolit".
9. Nastavte parametry nápoje a stiskněte "Uložit".
10. Zadejte název nápoje a stiskněte "Uložit".



### 8.2 Založení dalších profilů

1. Stiskněte "Profily".
2. U spodního okraje displeje stiskněte .
3. Stiskněte +.
4. Zadejte profilové jméno.
5. Stiskněte "Uložit".
6. Zvolte si obrázek pozadí.
7. Stiskněte "Dále".
8. Stiskněte +.
9. Zvolte nápoj a stiskněte "Zvolit".
10. Nastavte parametry nápoje a stiskněte "Uložit".
11. Zadejte název nápoje a stiskněte "Uložit".



**Poznámka:** V profilech se vždy zobrazí naposledy použitý profil. V přípa-

dě více založených profilů stiskněte "Profily" u spodního okraje displeje a založte si nové profily nebo editujte stávající.


### 8.3 Zpracovat profil

1. Stiskněte "Profily".
2. U spodního okraje displeje stiskněte .
3. Stiskněte .
4. Stiskněte požadovaný profil.
5. Upravte název profilu a stiskněte ✓.
6. Zvolte si požadovaný obrázek pozadí a stiskněte "Dále".
7. Stiskněte "Přepsat uložení".


### 8.4 Vymazání profilu

1. Stiskněte "Profily".
2. U spodního okraje displeje stiskněte .
3. Stiskněte .
4. Stiskněte požadovaný profil.
5. Stiskněte "Vymazat".

### 8.5 Seřazení profilů

1. Stiskněte .
2. Zvolte "Nastavení".
3. Stiskněte "Personalizace".
4. Stiskněte "Pořadí profilů".
5. Seřadte profily.

### 8.6 Přidání nápoje do profilu

1. Stiskněte "Profily".
2. U spodního okraje displeje stiskněte .
3. Stiskněte požadovaný profil.
4. Stiskněte +.
5. Zvolte nápoj a stiskněte "Zvolit".
6. Nastavte parametry nápoje a stiskněte "Uložit".
7. Zadejte název nápoje a stiskněte "Uložit".


## 8.7 Přidání nápoje z "Klasické nápoje", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje" do profilu

1. Zvolte nápoj z "Klasické nápoje", "coffeeWorld" nebo "XL nápoje".
  2. Nastavte parametry nápoje.
  3. Stiskněte ♥.
  4. Zvolte požadovaný profil.
  5. Zadejte název nápoje.
  6. Stiskněte "Uložit".
- ✓ Nápoj je uložen v profilu.


## 8.8 Sestavení profilu z "Klasické nápoje" nebo "coffeeWorld"


1. Zvolte nápoj z "Klasické nápoje" nebo "coffeeWorld".
  2. Nastavte parametry nápoje.
  3. Stiskněte ♥.
  4. Stiskněte +.
  5. Zadejte profilové jméno.
  6. Stiskněte "Uložit".
  7. Zvolte si obrázek pozadí.
  8. Stiskněte "Dále".
  9. Zadejte název nápoje a stiskněte "Uložit".
- ✓ Profil a nápoj jsou uloženy.

## 8.9 Zpracování nápoje v profilu

1. Stiskněte "Profily".
2. U spodního okraje displeje stiskněte .
3. Stiskněte požadovaný profil.
4. Zvolte nápoj.
5. Nastavte parametry nápoje.
6. Stiskněte "Uložit".
7. Stiskněte "Přepsat uložení".
8. Spusťte nápoj nebo pomocí ← přejděte zpět k nabídce.

## 8.10 Vymazání nápoje v profilu

1. Stiskněte "Profily".
2. U spodního okraje displeje stiskněte .
3. Zvolte a stiskněte profil.

4. Stiskněte nápoj.
5. Stiskněte .
6. Stiskněte "Vymazat".


---

## 9 Dětská pojistka


Na ochranu dětí před opařením a popálením můžete spotřebič zablokovat.

### 9.1 Aktivace dětské pojistky

**Požadavek:** Spotřebič je zapnutý.

- ▶ Stiskněte  nejméně 3 sekund.
- ✓ Dětská pojistka je aktivovaná.

### 9.2 Deaktivace dětské pojistky

- ▶ Stiskněte  nejméně 3 sekund.
- ✓ Dětská pojistka je deaktivována.

---

## 10 Funkce předehřívání šálků

Své šálky můžete předehřívát pomocí ohřevu šálků nebo pomocí "Funkce předehřívání šálků".

### 10.1 Aktivace a deaktivace ohřevu šálků

#### **VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí popálení!**

Ohřev šálku je velmi horký.


- ▶ Nikdy se nedotýkejte ohřevu šálků.
- ▶ Před dotykem nechte horký ohřev šálků vychladnout.

**Tip:** Aby se šálky optimálně ohřály, postavte je dnem šálku na ohřev šálku.

- ▶ Ohřev šálku aktivujte nebo deaktivujte v základním nastavení.

## 10.2 Použití "Funkce předehřívání šálků"

K rychlému ohřevu jednoho šálku můžete použít "Funkce předehřívání šálků".

1. Pod dávkovač nápojů postavte prázdný šálek, který chcete ohřát.
2. Stisknete  "Funkce předehřívání šálků".  
Výdej se ihned spustí.
- ✓ Vydá se množství horké vody přibližně o objemu pro přípravu espressa.
3. Krátce vyčkejte.
4. Vodu vylejte do dřezu.

---

## 11 Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect, přizpůsobení základních nastavení nebo ke kontrole aktuálního provozního stavu spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomuto viz: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Pro využití Home Connect nejprve zřídíte připojení k domácí síti WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) a k aplikaci Home Connect. Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Postupujte podle pokynů a dodržujte upozornění v aplikaci Home Connect.

### Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodržovány

i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.

→ "Bezpečnost", Strana 80

- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.
- V pohotovostním režimu v síti je spotřeba spotřebiče max. 2 W.

## 11.1 Nastavení Home Connect

**Požadavek:** Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

1. Načtěte následující QR kód.



Pomocí QR kódu můžete nainstalovat aplikaci Home Connect a spojit ji se spotřebičem.

2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

## 11.2 Home Connect Nastavení

Přizpůsobte Home Connect svým potřebám.

Nastavení týkající se technologie Home Connect naleznete v základním nastavení vašeho spotřebiče. Konkrétní zobrazení nastavení na displeji závisí na tom, zda došlo k seřízení Home Connect a zda je zařízení připojeno k domácí síti.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance.

## Přehled nastavení Home Connect

Zde naleznete přehled nastavení Home Connect a nastavení sítě.

Základní nastavení	Výběr	Popis
Wifi připojení	Zap. Nesvítil	V případě delší nepřítomnosti nebo za účelem úspory energie rádiový modul vypněte <b>Poznámka:</b> V pohotovostním režimu při připojení na síť je spotřeba Vašeho spotřebiče max. 2 W.
Dálkové spuštění	Zap Vyp.	Na spotřebiči zapněte a vypněte dálkové spuštění <b>Poznámka:</b> V případě deaktivovaného dálkového spuštění je pomocí aplikace Home Connect možné pouze vypnutí spotřebiče, ne však zapnutí spotřebiče.
Přidat mobilní zařízení	-	Spotřebič spojte s aplikací Home Connect nebo dodatečnými účty
Informace o síti	-	Zobrazení informací o síti a spotřebiči
Vymazat síťová nastavení	-	<b>Poznámka:</b> Bez síťového připojení není možná obsluha pomocí aplikace "Home Connect".
Aktualizace softwaru	-	<b>Poznámka:</b> Toto nastavení je k dispozici pouze při aktualizaci softwaru.

### 11.3 Vzdálená diagnostika

Zákaznický servis může získat k vašemu spotřebiči přístup prostřednictvím vzdálené diagnostiky, pokud se na zákaznický servis obrátíte s příslušným přáním, pokud je váš spotřebič spojený se serverem Home Connect a v zemi, ve které spotřebič používáte, je vzdálená diagnostika k dispozici.

**Tip:** Další informace a rovněž informace k dostupnosti vzdálené diagnostiky ve vaší zemi najdete na lokálních webových stránkách v oblasti pro servis/podporu: [www.homeconnect.com](http://www.homeconnect.com).

### 11.4 Aktualizace softwaru

Pomocí této funkce můžete aktualizovat software vašeho spotřebiče, např. pro optimalizace, odstraňování závad nebo aktualizace zabezpečení. Aplikace Home Connect vás informuje o dostupných aktualizacích softwaru.

Aktuální verzi softwaru najdete v aplikaci Home Connect pod informacemi k příslušnému domácímu spotřebiči.

### 11.5 Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany osobních údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a MAC adresy integrovaného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačnětechnické zabezpečení spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Při této první registraci se připraví použití funkcí Home Connect a je nutná až v okamžiku, kdy chcete poprvé použít funkce Home Connect.



**Poznámka:** Dbejte na to, že funkce Home Connect lze používat jen ve

spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně osobních údajů si můžete zobrazit v aplikaci Home Connect.

## 12 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb a vyvolat si dodatečné funkce.

### 12.1 Změna základních nastavení

1. Stiskněte .
2. Stiskněte "Nastavení".
- ✓ Na displeji je zobrazen seznam základních nastavení.
3. Změňte požadovaná základní nastavení.
- ✓ Spotřebič uloží základní nastavení automaticky.
4. Pro opuštění základních nastavení stiskněte .

### 12.2 Přehled základních nastavení

Zde najdete přehled základních nastavení.

Základní nastavení	Výběr	Použití
Nastavení nápojů	Zásobník na kávová zrna <sup>1</sup>	Nastavení přiřazení zásobníku na kávová zrna
	eGrinder	Elektronické nastavení stupně mletí Nastavení základního stupně mletí v "comfort-Mode"
	beanIdent System	Nastavení použitého druhu kávových zrn
	Pořadí mléka	Nastavte pořadí mléka a kávy
	Americano sequence	Nastavte pořadí horké vody a kávy

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

<b>Základní nastavení</b>	<b>Výběr</b>	<b>Použití</b>
	Přestávka při přípravě Latte Machiato	Nastavení pauzy mezi mlékem a kávou
	Spařovací teplota	Nastavení teploty spařování v "comfortMode"
	Resetování parametrů nápoje	Resetujte nastavení nápojů
Nastavení spotřebiče	Ohřev šálku <sup>1</sup>	Zapnutí nebo vypnutí ohřevu šálku
	Automatické vypnutí	Nastavte dobu trvání, po které se spotřebič vypne
	Doba spuštění automatického odvápnování (autoCalc)	Nastavení hodinového času, ve kterém se spustí odvápnovací program
	Nastavení odvápnování	Zapněte nebo vypněte "Intenzivní používání"
	Jas displeje	Nastavte jas po stupních
	Tóny	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapněte a vypněte tóny</li> <li>■ Nastavení hlasitosti</li> </ul>
	Tvrdość vody	Nastavení tvrdosti vody
	Jazyk	Nastavení jazyka
	Nastavení z výroby	Resetování spotřebiče na tovární nastavení
Home Connect	Informace k Home Connect	→ "Nastavení Home Connect", <i>Strana 96</i>
Personalizace	Kategorie spuštění	Nastavení zobrazení nabídky po zapnutí, např. "Klasické nápoje"
	Pořadí profilů	Určení pořadí profilů
	pořadí nápojů v profilu	určení pořadí nápojů v profilu
Informace o spotřebiči	Počítadlo nápojů	Zobrazit počet odebraných nápojů
	Informace o čištění	Zobrazení doby trvání do další výměny vodního filtru nebo spuštění servisního programu

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Základní nastavení	Výběr	Použití
	Informace o verzi	Zobrazení informací o síti a spotřebiči
	Informace o licenci	Zobrazení textu licence FOSS
Provozní režim		Přepínání mezi standardním a demo režimem
Stručný návod - obslužná plocha		Obezdnání se s nastavením spotřebiče
Zákaznický servis		Najděte si QR kód a zákaznický servis v příslušné zemi

**Tip:** Na displeji můžete nastavovat funkce také pomocí tlačítek rychlé volby na počátku možností nastavení, např. aktivovat dětskou pojistku.

## 13 Automatické čištění a odstraňování vodního kamene

Váš spotřebič se čistí a odvápnuje automaticky. Automatické čištění a odstraňování vodního kamene zavčas zabrání znečištění spařovací jednotky, hadic a také usazení vodního kamene v systému. Váš spotřebič se čistí a odvápnuje v krátkých intervalech s nízkou koncentrací. Počet odběrů do potřebného odstranění vodního kamene:

Nastavení tvrdosti vody	Dostupné odběry, v závislosti na velikosti nápoje cca
1	100
2	53
3	40
4	33

### Poznámky

- K zaručení všech funkcí spotřebiče nechte filtrační a odvápnovací patronu zasunutou ve spotřebiči. Při vyjmutí patron bez vyžádání může unikát kapalina. Unikající kapalinu ihned odstraňte. Při výměně patron použijte příslušný servisní program. → "Přehled servisních programů", Strana 103
- Váš spotřebič hlásí, pokud je aktuální potřeba čištění nebo odvápnění nebo pokud je nutná výměna patron.
- Čisticí program začíná vypnutím spotřebiče.
- Dobu spuštění odvápnění můžete určit.
- K zajištění kvality mléčné pěny hlásí Váš spotřebič v závislosti na způsobu použití, zda je nutné intenzivní čištění mléčného systému. Displej Vás provede programem.

### 13.1 Použití automatického čištění a odvápnování

**Požadavek:** Filtrační a odvápnovací patrona je vložena.

1. V případě potřeby nastavte dobu spuštění odvápnovacího programu. Dbejte na to, aby byl nastaven aktuální čas. Oba programy můžete spustit také manuálně.  
→ "Použití servisních programů", Strana 103
2. Do spotřebiče vložte patrony. Nepoužité patrony skladujte pouze v uzavřeném originálním obalu.

**Poznámka:** Čisticí program se spustí automaticky po vypnutí spotřebiče.

## 14 Čistění a ošetřování

### 14.1 Způsobnost mytí v myčce nádobí

Zde najdete přehled dílů, které můžete umývat v myčce.

#### POZOR

Některé součásti jsou citlivé na teplotu a při mytí v myčce nádobí mohou být poškozeny.

- ▶ Dodržujte návod k použití myčky nádobí.
- ▶ V myčce na nádobí umývejte jen vhodné součásti.
- ▶ Používejte pouze programy, které neohřívají součásti nad 60 °C.

Vhodné pro myčku nádobí:

- Odkapávací miska
- Odkapávací plech
- Vkladač odkapávací misky
- Nádobu na kávovou sedlinu
- Mléčný systém s adaptérem
- Nádobu na mléko s krytem
- Drain Pan (vyjímatelný červený prvek ve spařovacím prostoru)
- Deflector Pomace (vyjímatelný červený prvek ve spařovacím prostoru)
- Adaptér pro nádobu na mléko<sup>1</sup>



Nevhodné do myčky nádobí:

- Nádržka na vodu
- Víko na uchování aroma
- Spařovací jednotka
- Kryt spařovací jednotky
- Kryt výpusti nápojů
- Kryt přihrádky na kartuši



### 14.2 Čisticí prostředky

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky.

#### POZOR

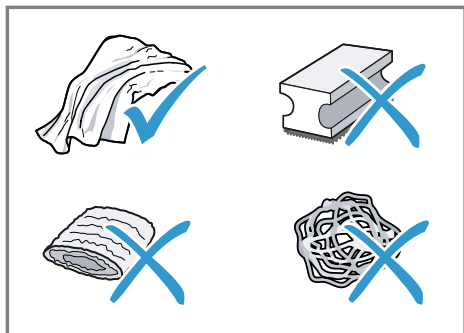
Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Nevhodné čisticí a odvápnovací prostředky mohou poškodit spotřebič.

- ▶ Používejte pouze na odvápnovací a filtrační patrony vyrobené speciálně pro tento spotřebič.



### Tipy

- Nové čisticí hadříky důkladně vymyjte, aby byly odstraněny případné uchycené soli. Soli mohou způsobit na povrchu z ušlechtilé oceli náletovou rez.
- Zbytky vápenatých usazenin, kávy, mléka, čisticího a odvápnovacího roztoku vždy ihned odstraňte, aby se zabránilo vzniku koroze.
- Nádržku na vodu odvápnujte pravidelně obvyklým a vhodným odvápnovacím prostředkem.

## 14.3 Čištění spotřebiče

### ⚠ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody.
- ▶ Na konektorové spojení spotřebiče nesmí přetéct žádná kapalina.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

### ⚠ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí popálení!

Některé díly spotřebiče se velmi zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů spotřebiče.
- ▶ Po použití nechte horké díly spotřebiče před dotykem vychladnout.

1. Pouzdro, povrchy s vysokým leskem a obslužné pole čistěte utěrkou z mikrovlákna.
2. Výpustný systém po odběru nápoje vyčistěte měkkým, vlhkým hadříkem.
3. Nádržku na vodu vypláchněte čerstvou, čistou vodou.
4. Pokud nebyl spotřebič delší dobu používán, např. v době dovolené, vyčistěte kompletní přístroj včetně pohyblivých dílů jako je např. spárovací jednotka nebo nádržka na vodu.

**Poznámka:** Spotřebič se propláchne automaticky, pokud ho zapnete ve studeném stavu nebo ho vypnete po přípravě kávy. Systém je tedy samočisticí.

## 14.4 Čištění odkapávací misky a zásobníku na kávovou sedlinu

Odkapávací misku a zásobník na kávovou sedlinu čistěte a vyprazdňujte denně, aby se zabránilo tvorbě usazenin. Postupujte podle obrázkových pokynů na začátku tohoto návodu.

→ Obr. **33** - **35**

## 14.5 Čištění nádoby na mléko

Z hygienických důvodů čistěte nádobu na mléko pravidelně. Nádobu na mléko můžete mýt v myčce. Postu-

pujte podle obrázkových pokynů na začátku tohoto návodu.

→ Obr. **24** - **27**

## 14.6 Čištění nádržky na vodu

→ Obr. **12**

## 14.7 Servisní programy

Při vkládání nebo odstraňování vodního filtru nebo pro důkladné vyčištění vašeho spotřebiče použijte servisní programy. Váš spotřebič nahlásí, pokud se má provést servisní program, např. čištění.

### Poznámky

- Displej zobrazuje, jak daleko proces postoupil.

## Přehled servisních programů

Zde najdete přehled servisních programů.

### ⚠ VÝSTRAHA





#### Nebezpečí popálení!

Mléčný systém je velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkého mléčného systému.
- ▶ Před dotykem nechte horký mléčný systém vychladnout.

### Poznámky

- Úvodní obrazovka zobrazuje zbývající odběry nápojů do provedení programu a dobu trvání.
- V případě přerušení servisního programu, např. z důvodu výpadku proudu, spotřebič automaticky provede servisní program "Zvláštní propláchnutí". Poté je spotřebič znovu připraven k provozu.

	Filtr INTENZA	Použijte, nahradte nebo vyjměte vodní filtr
	Mléčný systém, čištění	Mléčný systém propláchněte automaticky.
	Probíhá automatické čištění (autoClean) ...	Z přístroje odstraňte zbytky kávy
	Automatické odvápnění (autoCalc)	Z přístroje odstraňte zbytky vodního kamene






- Pokud je váš spotřebič zablokovaný, můžete ho opět obsluhovat až po provedení odvápnění nebo čištění.

### Tipy

- Kromě provádění automatického procesu proplachování pravidelně vyjměte a vyčistěte spařovací jednotku.
- Pro lepší a rychlejší rozpuštění odvápněvací tablety použijte u servisních programů vlažnou vodu.

### Použití servisních programů

1. Stiskněte **☺**.
  2. Stiskněte symbol žádaného programu.
- ✓ Displej Vás provede programem.

	Čištění spařovací jednotky	Na displeji se postupně zobrazí optimální čištění spařovací jednotky.
	Čištění trysky pro nápoj	Na displeji se postupně zobrazí optimální čištění výpusti.
	Vyprázdnění zbytkové vody	Na ochranu spotřebiče při přepravě a skladování vyprázdněte přístroj od vody
	Výměna patrony čističího prostředku	Displej zobrazuje po krocích výměnu filtrační patrony.
	Výměna patrony odvápnovače	Displej zobrazuje po krocích výměnu odvápnovací patrony.

**Tip:** Pokud používáte vodní filtr, prodlouží se časový interval pro nutnost provedení servisního programu.

## 15 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

**Tip:** Spojte spotřebič trvale s aplikací Home-Connect, abyste si zajistili automatické aktualizace softwaru. Tím se odstraňují chyby, provádí se zdokonalení výkonu a nahrávají se nové funkce.

### **⚠ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič již dále ne-reaguje.	Závada na spotřebiči. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte 60 sekund.</li> <li>2. Síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky.</li> </ol>

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Spotřebič nefunguje.	Nejsou vloženy patrony nebo jsou opotřebené. ▶ Vložte patrony.
Home Connect nefunguje správně.	Možné jsou různé příčiny. ▶ Přejděte na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Spotřebič vydává pouze vodu, ale žádnou kávu.	Spotřebič nerozezná prázdný zásobník na kávová zrna. ▶ Napiňte kávová zrna. Ucpaná šachta kávy u spařovací jednotky. ▶ Vyčistěte spařovací jednotku. Kávová zrna jsou příliš olejnatá a nepadají do mlýnku. ▶ Mírně poklepejte na zásobník na kávová zrna. ▶ Změňte druh kávy. ▶ Nepoužívejte olejnatá kávová zrna. ▶ Vyčistěte prázdný zásobník na kávová zrna vlhkým hadříkem.
	Spařovací jednotka není správně nasazena. <b>1.</b> Zkontrolujte, zda je varná jednotka správně nasazena a pevně zajištěna. <b>2.</b> Posuňte červenou páčku doleva. <b>3.</b> Vložte kryt varné jednotky.
Spotřebič nevydává mléčnou pěnu.	Mléčný systém je znečištěný. ▶ Vyčistěte mléčný systém ručně nebo v myčce nádobí. Trubička na mléko se neponoří do mléka. ▶ Použijte více mléka. ▶ Zkontrolujte, zda se trubička na mléko ponoří do mléka.
Mléčný systém nenasává mléko.	Mléčný systém není správně sestaven. ▶ Správně sestavte mléčný systém. Chybné pořadí přípojek nádoby na mléko a mléčného systému. ▶ Do výpusti vložte nejprve mléčný systém a poté nádobu na mléko. Trubička na mléko se neponoří do mléka. ▶ Použijte více mléka. ▶ Zkontrolujte, zda se trubička na mléko ponoří do mléka.
Mléčná pěna je příliš studená.	Mléko je příliš studené. ▶ Použijte vlažné mléko.
Za studena připravený nápoj není dostatečně studený.	Voda v nádržce na vodu je teplá. <b>1.</b> Nádržku na vodu plňte čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Za studena připravený nápoj není dostatečně studený.	2. Nápoj můžete ještě silněji zchladit přidáním kostek ledu.
Spotřebič nevydává horkou vodu.	Mléčný systém je znečištěný. ▶ Vyčistěte mléčný systém ručně nebo v myčce nádobí.
Mléčný systém není možné namontovat nebo demontovat.	Chybné pořadí montáže. ▶ Nejprve připojte mléčný systém a poté nádobu na mléko. Při demontáži sejměte nejprve nádobu na mléko a poté mléčný systém.
Spotřebič nevydává žádný nápoj.	Ve vodním filtru se nachází vzduch. 1. Ponořte vodní filtr otvorem nahoru do vody tak dlouho, až neunikají žádné bublinky vzduchu. 2. Filtr znovu nasadte. ▶ Zatlačte vodní filtr přímo a pevně do přípojky nádržky.  Zbytky odvápnovacího prostředku ucpávají nádržku na vodu. 1. Vyjměte nádržku na vodu. 2. Důkladně vyčistěte nádržku na vodu. 3. Uvolněte plovák tak, aby byl opět pohyblivý.
Na vnitřním dnu spotřebiče se nachází kapky vody.	Odkapávací miska byla vyjmuta příliš brzy. ▶ Odkapávací misku vyjměte teprve několik vteřin po výdeji posledního nápoje.
Není možné vyjmout spařovací jednotku.	Pojistku nelze uvolnit, varná jednotka je vzpříčená. ▶ Spotřebič vypněte a po 3 minutách znovu zapněte.
Mlýnek se nespustí.	Spotřebič je příliš horký. 1. Spotřebič odpojte od sítě síťovým spínačem. 2. Vyčkejte 1 hodina, aby se spotřebič ochladil.
Mlýnek nemele zrna, i když je zásobník na kávová zrna naplněn.	Kávová zrna jsou příliš olejnatá a nepadají do mlýnku. ▶ Mírně poklepejte na zásobník na kávová zrna. ▶ Změňte druh kávy. ▶ Nepoužívejte olejnatá kávová zrna. ▶ Vyčistěte prázdný zásobník na kávová zrna vlhkým hadříkem.
Kvalita kávy nebo mléčné pěny se značně liší.	Spotřebič je zanesen vodním kamenem. ▶ Odvápněte spotřebič.
Kvalita mléčné pěny kolísá.	Kvalita mléčné pěny závisí na druhu použitého mléka nebo rostlinného nápoje. ▶ Volbou mléčného nebo rostlinného druhu nápoje optimalizujte výsledek.

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Káva se nevydává nebo pouze po kapkách. Není dosaženo nastaveného plnicího množství.	Je nastaven příliš jemný stupeň mletí. ▶ Nastavte hrubší stupeň mletí.
	Spotřebič je velmi zanesen vodním kamenem. ▶ Odvápňte spotřebič.
	Ve vodním filtru se nachází vzduch. <b>1.</b> Ponořte vodní filtr otvorem nahoru do vody tak dlouho, až neunikají žádné bublinky vzduchu. <b>2.</b> Filtr znovu nasadte.
Káva nemá vrstvu pěny.	Spotřebič je znečištěný. ▶ Vyčistěte spařovací jednotku. ▶ Spotřebič odvápňte a vyčistěte.
	Není použit optimální druh kávy. ▶ Používejte kávu s vyšším obsahem zrn robusta. ▶ Používejte zrna s tmavším pražením.
	Kávová zrna již nejsou čerstvě pražená. ▶ Použijte čerstvá kávová zrna.
Káva je příliš kyselá.	Stupeň mletí není přizpůsobený kávovým zrnům. ▶ Nastavte jemnější stupeň mletí.
	Je nastaven příliš hrubý stupeň mletí. ▶ Nastavte jemnější stupeň mletí.
	Není použit optimální druh kávy. ▶ Používejte kávu s vyšším obsahem zrn robusta. ▶ Používejte zrna s tmavším pražením.
Káva je příliš hořká.	Je nastaven příliš jemný stupeň mletí. ▶ Nastavte hrubší stupeň mletí.
	Není použit optimální druh kávy. ▶ Změňte druh kávy.
Káva chutná spáleně.	Je nastaven příliš jemný stupeň mletí. ▶ Nastavte hrubší stupeň mletí.
	Není použit optimální druh kávy. ▶ Změňte druh kávy.
	Spařovací teplota je příliš vysoká. ▶ Nastavte nižší spařovací teplotu.
Kávová sedlina není kompaktní a je příliš vlhká.	Stupeň mletí není optimálně nastaven. ▶ Nastavte hrubší nebo jemnější stupeň mletí.
	Kávová zrna jsou příliš olejnatá. ▶ Použijte jiný druh kávových zrn.

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Na displeji se zobrazí "Vložte spařovací jednotku.".Na displeji se zobrazí .	Kryt je chybně vložený. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je varná jednotka správně nasazena a pevně zajištěna.</li> <li>2. Posuňte červenou páčku doleva.</li> <li>3. Vložte kryt varné jednotky.</li> </ol>
Zobrazení na displeji "Naplňte nádržku na vodu.", i když je nádržka na vodu plná.	Nádržka na vodu je chybně vložena. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nádržku na vodu správně nasadte.</li> </ul> V nádržce na vodu se nachází voda nasycená oxidem uhličitým. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nádržku na vodu plňte čerstvou, studenou a neperlivou pitnou vodou.</li> </ul> V nádržce na vodu se vzpříčil plovák. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyjměte nádržku na vodu.</li> <li>2. Důkladně vyčistěte nádržku na vodu.</li> <li>3. Uvolněte plovák tak, aby byl opět pohyblivý.</li> </ol>
	Nový vodní filtr nebyl propláchnut podle návodu. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podle návodu propláchněte vodní filtr.</li> <li>2. Uvedte vodní filtr do provozu.</li> </ol>
	Ve vodním filtru se nachází vzduch. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponořte vodní filtr otvorem nahoru do vody tak dlouho, až neunikají žádné bublinky vzduchu.</li> <li>2. Filtr znovu nasadte.</li> </ol>
	Vodní filtr je starý. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte nový vodní filtr.</li> </ul>
	Usazeniny vodního kamene v nádržce na vodu ucpávají systém. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Důkladně vyčistěte nádržku na vodu.</li> <li>2. Spusťte odvápnovací program.</li> </ol>
Na displeji se zobrazí "Vyčistěte spařovací jednotku a popř. nádržku na vodu.".	Spařovací jednotka je znečištěná. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte spařovací jednotku.</li> </ul> Mechanismus spařovací jednotky je zatuhlý. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte spařovací jednotku.</li> </ul>
Zobrazení na displeji Chybné napětí.	Problémy s napájením nejsou odstraněny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spotřebič provozujte pouze s 220–240 V ~.</li> </ul>
Na displeji se zobrazí Spotřebič znovu spusťte.	Závada na spotřebiči. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte 60 sekund.</li> <li>2. Síťovou zástrčku opět zapojte do zásuvky.</li> </ol>

Závada	Příčina a řešení závady
Ukazatel na displeji "Prosím, spusťte program Calc'n Clean!" se zobrazuje příliš často.	Změkčená voda obsahuje ještě malé množství rozpuštěného vodního kamene. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte nový vodní filtr.</li> <li>2. Příslušným způsobem nastavte tvrdost vody.</li> </ol>

## 16 Přeprava, uskladnění a likvidace

### 16.1 Aktivace "Vyprázdnění zbytkové vody"

Při přepravě a skladování chraňte svůj spotřebič před působením mrazu.

#### POZOR

Zbytky tekutin ve spotřebiči mohou při přepravě nebo skladování poškodit spotřebič.

► Před přepravou nebo skladováním vyprázdňte systém vedení.

1. Proveďte program "Vyprázdnění zbytkové vody".  
→ "Přehled servisních programů", Strana 103
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

### 16.2 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 17 Zákaznický servis

Od našeho zákaznického servisu získáte skladovatelné originální náhradní díly relevantní pro funkčnost po dobu až 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh.

Pro další informace se obraťte na náš zákaznický servis.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.

Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním

kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách. Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na [siemens-home.bsh-group.com](https://siemens-home.bsh-group.com) na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

## 17.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-Nr.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-Nr.), které najdete na typovém štítku spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 18 Technické údaje

Napětí	220–240 V ~
Frekvence	50 Hz
Příkon	1500 W
Maximální tlak čerpadla, statický	19 bar
Maximální kapacita zásobníku na vodu (bez filtru)	2,3 l
Maximální kapacita zásobníku na kávová zrna	270 g
Maximální kapacita pravého/levého zásobníku na kávová zrna	250 g
Délka kabelu	100 cm

Výška spotřebiče	392 mm
Šířka spotřebiče	315 mm
Hloubka spotřebiče	470 mm
Hmotnost, bez náplně	12-14 kg
Druh mlýnku	Keramika

## 18.1 Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.

Příslušné licenční informace jsou uloženy ve spotřebiči. Přístup k příslušným licenčním informacím je možný také pomocí aplikace Home Connect: „Profil -> Právní upozornění -> Licenční informace“. <sup>1</sup> Licenční informace si můžete stáhnout také ze stránky značkového výrobku. (Na webové stránce výrobku vyhledejte model svého spotřebiče a další dokumentaci.) Alternativně si můžete příslušné informace vyžádat na adrese [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Příslušný zdrojový kód bude poskytnut na vyžádání.

Vaši žádost odešlete na adresu [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Předmět: „OSSREQUEST“

Náklady na vyřízení vaší žádosti vám budou fakturovány. Tato nabídka je platná tři roky od data zakoupení resp. min. po dobu, kdy nabízíme support a náhradní díly pro příslušný spotřebič.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## 19 Prohlášení o shodě


Společnost BSH Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné RED prohlášení o shodě najdete na internetové stránce [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) na stránce svého spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.



Pásmo 2,4 GHz (2 400–2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

**Ek bilgi ve açıklamaları çevrimiçi olarak bulabilirsiniz. Başlık sayfasındaki QR kodunu tarayın.**



## İçindekiler tablosu

<b>1 Güvenlik</b> .....	<b>113</b>	7.3 Aynı anda iki fincan içecek	
1.1 İřaret sözcüklerinin		alımı .....	125
tanımlaması .....	113	7.4 "XL içecekler" alma .....	125
1.2 Genel uyarılar .....	114	7.5 "doubleShot" ve "tripleShot" <sup>1</sup>	
1.3 Amaca uygun kullanım .....	114	.....	126
1.4 Kullanıcı grubu konusunda		7.6 Slow Brew ve Cold Brew .....	126
kısıtlama .....	114	7.7 Kahve tarifleri .....	126
1.5 Güvenlikle ilgili uyarılar .....	114	7.8 baristaMode veya	
<b>2 çevrenin korunması ve</b>		comfortMode .....	126
<b>tasarruf</b> .....	<b>117</b>	7.9 Favori ieeđinizi kaydedin ..	126
2.1 Ambalajı atıđa verme .....	117	7.10 Elektronik đtme derecesi	
2.2 Enerji tasarrufu .....	117	ayarının "eGrinder"	
<b>3 Kurma ve bađlama</b> .....	<b>117</b>	kullanımı .....	126
3.1 Teslimat kapsamı .....	117	7.11 "beanIdent System"	
3.2 Cihazın kurulması ve		kullanımı .....	127
bađlanması .....	118	<b>8 Kiřisel ayar</b> .....	<b>127</b>
<b>4 Cihazı tanıma</b> .....	<b>118</b>	8.1 İlk profili oluřturma .....	127
4.1 Cihaz .....	118	8.2 Ek profiller oluřturma .....	127
4.2 Damlama tepsisi .....	119	8.3 Profili düzenle .....	127
4.3 Kumanda bölümü .....	119	8.4 Profili sil .....	128
<b>5 Aksesuar</b> .....	<b>120</b>	8.5 Profilleri sıralama .....	128
<b>6 İlk Kullanım ncesi</b> .....	<b>120</b>	8.6 Bir profile içecek ekleme .....	128
6.1 Cihazın hazırlanması ve		8.7 Bir "Klasik", "coffeeWorld" veya	
temizlenmesi .....	120	"XL içecekler" ieeđini profile	
6.2 Su sertliđinin belirlenmesi ....	121	ekleme .....	128
6.3 Su sertliđi derecesine genel		8.8 "Klasik" veya "coffeeWorld" ile	
bakıř .....	121	profil oluřturma .....	128
6.4 Su filtresi .....	121	8.9 Profilde ieeđi düzenleme ..	128
6.5 İlk alıřtırmanın		8.10 Profildeki ieeđi silme .....	128
gerçekleřtirilmesi .....	122	<b>9 ocuk kilidi</b> .....	<b>129</b>
6.6 Genel uyarılar .....	123	9.1 ocuk kilidinin	
<b>7 Temel Kullanım</b> .....	<b>123</b>	etkinleřtirilmesi .....	129
7.1 Cihazı açma veya kapatma ..	123	9.2 ocuk kilidini devre dıřı	
7.2 İçecek alma .....	123	bırakma .....	129
		<b>10 Fincan n ısıtma fonksiyonu</b>	<b>129</b>

<sup>1</sup> İeeđe bađlı olarak

10.1 Fincan ısıtıcısının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması .....	129	14.3 Cihazı temizleme .....	136
10.2 "Fincan ön ısıtma fonksiyonu" kullanımı .....	129	14.4 Damlama tepsisi ve kahve tortu haznesinin temizlenmesi .....	136
<b>11 Home Connect .....</b>	<b>129</b>	14.5 Süt haznesini temizleme .....	136
11.1 Home Connect kurulumunu yapınız .....	130	14.6 Su haznesinin temizlenmesi .....	136
11.2 Home Connect ayarları .....	130	14.7 Servis programları .....	136
11.3 Uzaktan teşhis .....	131	<b>15 Arızaları giderme .....</b>	<b>138</b>
11.4 Yazılım güncellemesi .....	131	<b>16 Taşıma, depolama ve atığa verme .....</b>	<b>143</b>
11.5 Veri güvenliği .....	131	16.1 "Kalan su boşaltma" 'ın etkinleştirilmesi .....	143
<b>12 Temel ayarlar .....</b>	<b>131</b>	16.2 Eski cihazları atığa verme ..	143
12.1 Temel ayarların değiştirilmesi .....	132	<b>17 Müşteri hizmetleri .....</b>	<b>144</b>
12.2 Temel ayarlara genel bakış .....	132	17.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.) .....	144
<b>13 Otomatik temizleme ve kireç çözme .....</b>	<b>134</b>	17.2 Garanti Şartları .....	144
13.1 Otomatik temizleme ve kireç çözme özelliği kullanımı .....	134	<b>18 Teknik veriler .....</b>	<b>145</b>
<b>14 Cihazı temizleme ve bakımını yapma .....</b>	<b>135</b>	18.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler .....	145
14.1 Bulaşık makinesinde temizlenebilirlik .....	135	<b>19 Uygunluk beyanı .....</b>	<b>146</b>
14.2 Temizlik malzemeleri .....	135		

## 1 Güvenlik

Aşağıdaki güvenlik ile ilgili uyarıları dikkate alınız.

### 1.1 İşaret sözcüklerinin tanımlaması

Burada bu kılavuzda kullanılan işaret sözcüklerinin anlamını bulabilirsiniz.

#### UYARI

Olası ağır veya ölümcül yaralanmaları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

#### **DİKKAT**

Cihazda hasarları veya maddi hasarları önlemek için bu uyarıları dikkate alınız.

**Not:** Burada önemli bilgiler ile ilgili uyarı verilir.

## 1.2 Genel uyarılar

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
- Kılavuzu ve ürün bilgilerini, ileride kullanmak için veya cihazın muhtemel bir sonraki sahibi için saklayın.
- Nakliye hasarı varsa cihaz bağlantılarını kurmayınız.

## 1.3 Amaca uygun kullanım

Cihazı sadece şu amaçla kullanınız:

- Sıcak içecekler hazırlamak için.
- Soğuk demlenen içecekleri hazırlamak için.
- evlerde ve örneğin mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarında çalışanların mutfak alanı gibi benzer yerlerdeki kapalı mekanlarda; tarım işletmelerinde; otel, motel ve diğer tipik yaşam ortamlarındaki müşteriler tarafından; kahvaltılık sunan pansiyonlarda.
- deniz seviyesinden en fazla 2000 m yüksekliğe kadar kullanın.

## 1.4 Kullanıcı grubu konusunda kısıtlama

Bu cihaz, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri düşük kişiler veya yeterli tecrübesi ve / veya bilgisi olmayan kişiler tarafından ancak denetim altında veya cihazın güvenli kullanımı ve buna bağlı tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz.

Temizleme ve kullanıcının yapabileceği bakım işleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır; 8 yaşında veya daha büyük çocuklar bir yetişkin tarafından denetlenirse bu işlemleri yapmalarına izin verilebilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutun.

## 1.5 Güvenlikle ilgili uyarılar

### **⚠ UYARI – Boğulma tehlikesi!**

Çocuklar ambalaj malzemelerini başlarının üzerine geçirebilir ve ambalaj malzemesine dolanarak boğulabilir.

- ▶ Ambalaj malzemesini çocuklardan uzak tutun.

- ▶ Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyin. Çocuklar küçük parçaları soluyabilir veya yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir.
- ▶ Küçük parçaları çocuklardan uzak tutun.
- ▶ Çocukların küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin.

### ⚠ **UYARI – Elektrik çarpması tehlikesi!**

Usulüne uygun olmayan kurulumlar tehlikelidir.

- ▶ Cihazı sadece tip plakasındaki bilgilere göre bağlanmalı ve işletilmelidir.
  - ▶ Cihaz, sadece kurallara uygun şekilde monte edilmiş olan topraklamalı bir priz üzerinden alternatif akımlı bir elektrik şebekesine bağlanmalıdır.
  - ▶ Evinizdeki elektrik tesisatına ait koruyucu iletken sisteminin usulüne uygun şekilde kurulmuş olduğundan emin olunuz. Kendisi veya şebeke bağlantı kablosu hasar görmüş olan bir cihaz tehlikelidir.
  - ▶ Hasarlı cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
  - ▶ Yüzeyi çatlamış olan veya kırık olan bir cihazı kesinlikle kullanmayın.
  - ▶ Cihazı elektrik şebekesinden ayırmak için kesinlikle şebeke bağlantı kablosundan tutularak çekilmemelidir. Her zaman şebeke bağlantı kablosunun fişinden tutularak çekilmelidir.
  - ▶ Cihaz veya şebeke bağlantı kablosu arızalıysa fiş derhal çekilmeli veya sigorta kutusundan sigorta kapatılmalıdır.
  - ▶ Müşteri hizmetleri ile iletişime geçilmelidir. → *Sayfa 144*
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.
- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
  - ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
  - ▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- ▶ Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanın.
- ▶ Cihazı kesinlikle aşırı sıcaklığa ve ıslaklığa maruz bırakmayın.

- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

### ⚠ **UYARI – Yangın tehlikesi!**

Cihaz sıcak olur.

- ▶ Cihazı yeterince havalandırın.
- ▶ Cihazı kesinlikle bir dolap içerisinde kullanmayın.

Elektrik kablosunun uzatılması ve izin verilmemiş adaptörlerin kullanılması tehlikelidir.

- ▶ Uzatma kabloları veya çoklu priz takımları kullanmayınız.
- ▶ Sadece üreticinin izin verdiği adaptörleri ve elektrik kablolarını kullanınız.
- ▶ Elektrik kablosu çok kısaysa ve daha uzun bir elektrik kablosu yoksa, ev tesisatının uyarlanması için uzman bir elektrik şirketi arayınız.

### ⚠ **UYARI – Yanma tehlikesi!**

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

### ⚠ **UYARI – Haşlanma tehlikesi!**

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

Cihazın Home Connect uygulaması üzerinden gözetimsiz şekilde uzaktan çalıştırılması üçüncü şahıslarda haşlanma yaralanmalarına neden olabilir.

- ▶ İçecek çıkışı sırasında içecek dispenserinin altına ellerinizi uzatmayın.
- ▶ Özellikle çocuklar olmak üzere herkesi cihazdan uzak tutun.

### ⚠ **UYARI – Yaralanma tehlikesi!**

Cihazın yanlış kullanılması kullanıcıyı tehlikeye düşürebilir.

- ▶ Yaralanmaları önlemek için cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın.

Cihaz kapısını kapatırken parmaklar sıkışabilir.

- ▶ Cihazın kapısını kapatırken parmaklarınıza dikkat edin.

Öğütme düzeni döner.

- ▶ Elinizi kesinlikle öğütme düzeninin içine sokmayın.

### ⚠ **UYARI – Tehlike: Manyetizma!**

Cihazda kalıcı mıknatıslar vardır. Bu mıknatıslar elektronik implantları, örneğin kalp pillerini veya insülin pompalarını etkileyebilir.

- ▶ Elektronik implant taşıyan kişiler cihaza ve cihaz kapağına ve çıkartılan su haznesine en az 10 cm mesafede durmalıdır.

### ⚠ **UYARI – Sağlık tehlikesi!**

Filtreleme işlemi sırasında potasyum oranında hafif bir artış söz konusu olabilir ve bu durum diyaliz hastalarını ve böbrek hastalığı olan kişileri olumsuz etkileyebilir.

- ▶ Böbrek hastalığınız varsa veya özel bir potasyum diyeti uyguluyorsanız kullanmadan önce doktorunuza danışın.

Cihazdaki kirler sağlık için tehlike oluşturabilir.

- ▶ Cihazın hijyenine yönelik temizlik bilgilerini dikkate alın.

Sıcak su devresinden gelen su sağlığa zararlı olabilir.

- ▶ Cihazı sadece gazsız, taze ve soğuk içme suyu ile kullanın.

## 2 Çevrenin korunması ve tasarruf

### 2.1 Ambalajı atığa verme

Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülebilir.

- ▶ Münferit parçalar türlerine göre ayrılarak imha edilmelidir.

### 2.2 Enerji tasarrufu

Aşağıdaki bilgilere uyarmanız cihazınız daha az enerji tüketir.

Otomatik kapatma için zaman aralığını en küçük değere ayarlayınız.

- ✓ Cihaz kullanılmadığında kendiliğinden daha erken bir şekilde kapanır.

→ "Temel ayarlar", Sayfa 131

İçecek çekme işlemini işlem bitmeden önce iptal etmeyin.

- ✓ Aksi durumda ısıtılan su veya süt miktarı en verimli şekilde kullanılmamış olur.

Cihazı düzenli aralıklarla kireçten arındırın.

- ✓ Kireç kalıntıları enerji tüketiminin artmasına yol açar.

## 3 Kurma ve bağlama

### 3.1 Teslimat kapsamı

Ambalajından çıkardıktan sonra tüm parçalarda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığını ve parçaların eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.

**Not:** Cihaz tipine bağlı olarak teslimat kapsamında farklı aksesuarlar bulunur. Bu aksesuarlar, kesikli çizgili bir çerçeve ile belirtilmiştir.

→ Şek. 1

- A Tam otomatik kahve pişirme makinesi
- B Süt haznesi
- C Süt hortumu
- D Süt haznesi için adaptör<sup>1</sup>
- E Kullanım kılavuzu
- F Su filtresi yerleştirme yardımı
- G Kireç Çözücü Kartuş
- H Temizleme Kartuşu
- I Su filtresi
- J Su sertliği şeridi

## 3.2 Cihazın kurulması ve bağlanması

### DİKKAT

Cihaz hasarı tehlikesi. Cihazın usulüne uygun kullanılmaması cihazda hasar oluşmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı sadece buz tutmayan odalarda kullanınız.
  - ▶ Cihaz 0 °C altında taşındıysa ve depolandıysa, işletmeye almadan önce oda sıcaklığında 3 saat bekletiniz.
1. Cihazı düz, yeterli taşıma kapasitesi olan ve suya dayanıklı bir zemin üzerine yerleştirin.
  2. Cihazın fişi, yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir elektrik prizine takılmalıdır.
  3. Elektrik fişini her taktığınızda kullanmadan önce yakl. 5 saniye bekleyiniz.

## 4 Cihazı tanıma

### 4.1 Cihaz

Bu bölümde, cihazınızın parçalarını tanıtan bir genel görünüm verilmektedir.

#### Notlar

- Cihaz tipine göre renklerde ve bazı özelliklerde farklılıklar söz konusu olabilir.
- Kullanma kılavuzunda iki farklı cihaz modeli açıklanmıştır:
  - Cihazın tek çekirdek kahve haznesi var.
  - Cihazın iki çekirdek kahve haznesi var.

→ Şek. 2

- 1 Fincan aydınlatması
- 2 Süt haznesi
- 3 Dokunmatik alanlar
- 4 Kartuş bölmesi
- 5 Kartuş bölmesi kapağı
- 6 Fincan ısıtıcısı<sup>1</sup>
- 7 Çekirdek kahve haznesi<sup>1</sup>
- 8 Aroma kapağı<sup>1</sup>
- 9 Çekirdek kahve haznesi LED göstergesi<sup>1</sup>
- 10 Tip etiketi
- 11 Dokunmatik ekran
- 12 Haşlama bölmesi kapısı
- 13 Su haznesi
- 14 İçecek çıkış kapağı

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

15 Süt sistemi

16 Damlama kabı

## 4.2 Damlama tepsisi

Burada, damlama tepsinizin parçaları ile ilgili bir genel görünüm verilmektedir.

→ Şek. 3

1 Kahve tortu haznesi

2 Damlama sacı

3 Damlama tepsisi aparatı

4 Damlama kabı

## 4.3 Kumanda bölümü

Kumanda alanı üzerinden cihazınızın tüm fonksiyonlarını ayarlayabilir ve işletim durumu ile ilgili bilgiler alabilirsiniz.








### Dokunmatik ekran

Dokunmatik ekran, hem gösterge hem de kumanda elemanıdır.

### Ana menü

Profiller	Kişisel ayarlarla kaydedilen içecekler seçin.
Klasik	Standart içecekler seçin.
coffeeWorld	Home Connect ile birlikte genişletilebilen temel içecekler seçin.
XL içecekler	Yüksek dolum miktarlı içecekleri seçin.
Kahve tarifleri	Kahveli içecek tariflerini seçin.
Ayarlar	Ayarları açınız.

## İçecek parametreleri




	Sertliği ayarlayın.
	Dolum kapasitesini ayarlayın.
	Süt oranını ayarlayın.
	Öğütme derecesini ayarlayınız.
	Temas süresini ayarlayınız.
	Aromayı ayarlayınız.
	Sıcaklığı ayarlayınız.

**İpucu:** Diğer içecek ayarlarını temel ayarlar altında bulabilirsiniz.

## Gösterge






	COFFEE CIRCLE	seçilen kahve çekirdeği türü
		Çekirdek kahve haznesini <sup>1</sup> seçin.
Comfort Barista		Cihaz "baristaMode" veya "comfortMode" durumunda.
		Fincan ısıtıcısı açık.
		aromaBoost
		Cihaz Home Connect ile bağlantı kurdu.
		Cihaz Home Connect ile bağlantı kurmadı.
		Cihazın sunucuyla bağlantısı yok.
		Kireç çözme gereklidir ve sembolde belirtilen fincan sayısına ulaşıldıktan sonra gerçekleştirilecektir.
		<b>Not:</b> Cihazın ne kadar daha kullanılacağı kullanım davranışına bağlıdır.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

	Yeni bir kireç çözücü kartuş veya temizleme kartuşu alın ve hemen değiştirin. <b>Not:</b> Cihazın ne kadar daha kullanılabileceği kullanım davranışına ve dolun miktarına bağlıdır.
	Lütfen kireç çözme programını acilen uygulayın! Cihaz yakında engellenecek.
	"Demo modu" etkinleştirildi.

## Dokunmatik alanlar

Burada her zaman görünen sembollere yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

	Cihazı açın veya kapatın.
	Başlangıç menüsüne geri dönün.
	"baristaMode" veya "comfortMode" seçiniz.
	Favori içeceğinizi kaydedin.
	Servis programlarını açın veya bunlardan çıkın.

## 5 Aksesuar

Orijinal aksesuarlar kullanınız. Bunlar cihazınıza özel tasarlanmıştır.

Aksesuarlar	Piyasa
Termos kahve demliği	TZ40001
Termos kahve kupası	TZ40002
Süt haznesi	TZ90009
Süt haznesi, cam	TZ80008

Aksesuarlar	Piyasa
Su filtresi	TZ70003
Su filtresi 3'lü paket	TZ70033
6'lı su filtresi	TZ70063A
Temizleme kartuşu	TZ800Z1
Kireç çözücü kartuş	TZ800Z2
Kombine kartuş paketi	TZ800Z3
Bakım seti	TZ80004A TZ80004B
Süt haznesi için adaptör	TZ70001

## 6 İlk Kullanım öncesi

Cihazı kullanım için hazırlayın.

### 6.1 Cihazın hazırlanması ve temizlenmesi

Cihazı ve münferit parçalarını temizleyin. Bu kılavuzun başında yer alan resimli kılavuza uyun.

#### DİKKAT

Uygun olmayan çekirdekler öğütme düzeninin tıkanmasına yol açabilir.

- ▶ Yalnızca saf, kavrulmuş Espresso çekirdeği veya tam otomatik makineler için olan kahve çekirdeği karışımları kullanın.
- ▶ Sırlanmış kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Karamelleştirilmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Şeker içeren katkı maddeleriyle işlenmiş kahve çekirdekleri kullanmayın.
- ▶ Toz kahve doldurmayın.

→ Şek. 4 - 31

#### Notlar

- Su haznesine her gün asit içermeyen, soğuk, taze içme suyu doldurun.

- 2 çekirdek kahve haznesine sahip cihaz varyantı ile 2 farklı türde kahve doldurabilirsiniz. Aktif çekirdek kahve haznesinin LED'i yanar.
- Cihaz her içecek için son seçtiğiniz çekirdek kahve haznesini hatırlar. Bu ön ayarı değiştirebilirsiniz.

**İpucu:** Kahve çekirdeklerinin kalitesini korumak için, kahve çekirdeklerini serin bir yerde ve buldukları haznenin ağzı kapalı olacak şekilde muhafaza edin. Kahve çekirdeklerini, cihazın çekirdek haznesinde aromalarını kaybetmeden birkaç gün tutabilirsiniz.

## 6.2 Su sertliğinin belirlenmesi

Cihazınızın, kireç temizliğinin ne zaman yapılması gerektiğini zamanında bildirebilmesi için, su sertliğinin doğru ayarlanması önemlidir. Su sertliğini ekteki test şeridiyle tespit edebilir veya yerel sular idaresinden öğrenebilirsiniz.

## 6.3 Su sertliği derecesine genel bakış

Tabloda, ayar kademelerinin su sertliği derecesi olarak karşılıkları gösterilmiştir.

Kademe	INTENZA filtresindeki halka ayarları	Alman normlarına göre sertlik °dH	Toplam sertlik, mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

## 6.4 Su filtresi

Su filtresi kullanıldığında kireç kalıntıları azaltılır ve sudaki kirlenmeler giderilir.

- ▶ Test şeridini kısaca taze şebeke suyuna batırın ① ve suyu çekmesini sağlayın.  
→ "Su sertliği derecesine genel bakış", Sayfa 121
- ▶ Bir dakika bekleyin ②.
- ▶ Test şeridindeki su sertliği değerini okuyun ③.  
→ Şek. 11

**Not:** Kurulu bir su yumuşatma sistemi mevcut olsa da test şeridini kullanın, bunlar farklı seviyelerde su sertliği oluşturur.

## İpuçları

- Ayarları istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.  
→ "Temel ayarlar", Sayfa 131
- Su sertliği 21 °dH (3,8 mmol/l) değerinden yüksekse, su haznesinde kireç birikintilerini azaltmak için su haznesini önceden filtrelenmiş suyla doldurabilirsiniz.

Sudaki kireç oranı, kahvenin aromasını ve kıvamını etkiler. BRITA INTENZA su filtresinin alt tarafında bir aroma halkası mevcuttur. Musluk suyunuza yönelik en uygun aroma

<sup>1</sup> Fabrika ayarı

seviyesini ayarlamak için aroma halkasını çeviriniz.  
Su filtresinin ayrıntılı kullanım kılavuzu için aşağıdaki QR kodunu tarayınız.



## Su filtresi takın

### DİKKAT

Kireçlenme sonucunda cihazın hasar görme olasılığı var.

- ▶ Su filtresini zamanında değiştirin.
- ▶ Su filtresini en geç 2 ay sonra değiştirin.
- ▶ Ekran mesajlarına dikkat edin.

1. ⚙ üzerine basın.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.

## Su filtresinin değiştirilmesi veya çıkartılması

Cihazınızı su filtresi olmadan da kullanabilirsiniz.

1. ⚙ üzerine basın.
2. "INTENZA filtresi" üzerine basın.
3. "Değiştir" veya "Çıkar" üzerine basın ve ekrandaki talimatları izleyin.  
→ Şek. 13  
→ Şek. 14

### Notlar

- Kullanılmış su filtresini yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edin.
- Yedek su filtresini daima orijinal ambalajı içinde kapalı vaziyette, serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

## İpuçları

- Su filtresini hijyenik nedenlerle de değiştirmekte fayda vardır.
- Su filtresi mevcut olduğunda, kireçten arındırma işlemini daha seyrek yapmanız gerekir.
- Bir su filtresi kullanmanız halinde daha lezzetli kahve içecekleri hazırlayabilirsiniz.
- Tatil gibi nedenlerle cihazı uzunca bir süre kullanmadıysanız takılan su filtresini kullanmadan önce, bir fincan sıcak su çekerek filtrenin çalkalanmasını sağlayın.
- Su filtresini piyasadan veya müşteri hizmetlerinden temin edebilirsiniz.  
→ "Aksesuar", Sayfa 120

## 6.5 İlk çalıştırmanın gerçekleştirilmesi

Elektrik bağlantısı kurulduktan sonra cihazı ilk kez çalıştırmak için gerekli olan ayarları yapın. İlk kez çalıştırma ekranı, cihaz ilk kez açıldıktan veya fabrika ayarlarına sıfırlandıktan sonra gösterilir.

1. Cihazı ⏻ ile açınız.
  2. Ekrandaki bildirimlere göre hareket ediniz.
- ✓ Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

### Notlar

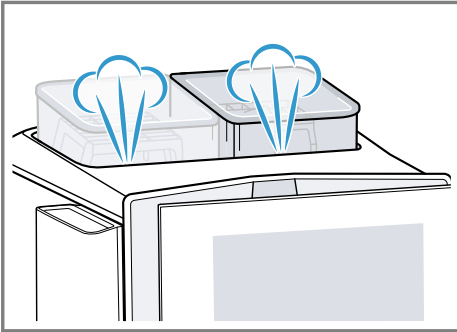
- Home Connect'in kurulumunu şimdi yapmak istiyorsanız, Home Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.  
→ "Home Connect kurulumunu yapınız", Sayfa 27
- "Demo modu" seçildiğinde, sadece ekran göstergeleri çalışır. İçecek alamazsınız veya herhangi bir program uygulayamazsınız.

## 6.6 Genel uyarılar

Cihazınızı en iyi şekilde kullanabilmek için, verilen uyarıları dikkate alın.

### Notlar

- Cihaz yalnızca her iki kartuşu da yerleştirdiğinizde çalışır.
- Cihaz, fabrika çıkışı itibarıyla, en ideal çalışma şekli için gerekli standart ayarlar ile programlanmıştır.
- Öğütücü, fabrika tarafından optimum kullanım sunacak şekilde ayarlanmıştır. Kahve damlalar halinde geliyorsa veya çok ince akıyorsa ve kreması çok azsa, öğütme derecesini ayarlayabilirsiniz.  
→ *"Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı", Sayfa 126*
- Çalışma sırasında havalandırma ızgaralarında ve tablet yuvası kapağında su damlacıkları oluşabilir.
- Cihazı belirli bir süre boyunca kullanmazsanız, cihaz otomatik olarak kapanır. Bu süreyi temel ayarlar içerisinde değiştirebilirsiniz.  
→ *Sayfa 131*
- Cihaz içerisinden teknik nedenlerle buhar çıkabilir.




- Aşağıdaki durumlarda ilk içecek henüz olması gereken aromaya sahip değildir:

- Cihazı ilk defa kullandığınızda.
  - Cihazı uzun süre kullanmadığınızda.
- Bu içeceği içmeyin.

**İpucu:** Cihazınızı kullanmaya başlayıp birkaç fincan kahve aldıktan sonra içeceklerinizde köpüksü bir krema elde edebilirsiniz.

## 7 Temel Kullanım

### 7.1 Cihazı açma veya kapatma

- ▶  tuşuna basın.  
Cihaz açıldığında ekranda logo görüntülenir. Açıldığında ve kapatıldığında cihaz otomatik bir durulama işlemi yapar. Kapatma sırasında temizlik için cihaz içindeki sıvı buharlaşarak damlama kabına akar. Cihaz açıldığında sıcaksa veya kapatma öncesinde herhangi bir içecek alınmadıysa durulama yapılmaz.

### 7.2 İçecek alma

Tercih ettiğiniz içeceğin hazırlanması konusunda bilgi alın.

#### UYARI

#### **Haşlanma tehlikesi!**

Taze hazırlanmış içecekler çok sıcaktır.

- ▶ İçecekleri gerekirse biraz soğumaya bırakın.
- ▶ Cihazdan kaçan sıvı ve buharların cildinize temas etmesini önleyin.

### Notlar

- Bazı ayarlarda kahve birkaç adımda hazırlanır. İşlem tümüyle tamamlanana kadar bekleyin.
- Sütlü bir içecek alacağınız zaman daima içine süt doldurulmuş süt haznesini veya bir süt kutusu ile birlikte süt adaptörünü bağlayın.

## tr Temel Kullanım

- İçecek çıkışını sadece süt haznesi veya süt adaptörü baėlı olmadığında yerleřtirebilir veya çıkartabilirsiniz.
- Süt haznesi özel olarak bu cihaz için geliřtirilmiřtir. Süt haznesini sadece evde ve buzdolabında süt saklamak için kullanın.
- Süt sistemi temizlenmemiř durumdaysa sıcak su alındığında az miktarda süt de çıkabilir.

## Taze çekirdeklerden kahveli içecek hazırlama

1. Önceden ısıtılmıř fincanı çıkış sisteminin altına yerleřtirin.
2. "Klasik", "coffeeWorld" veya "XL içecekler" seçeneėine basınız.
3. Stsz bir içecek seçiniz.
- ✓ Ekranında içecek ve güncel ayarlar görüntülenir.
4. Gerekliyorsa içecek ayarlarını deėiřtiriniz.
  - ▶ Sertliėi ① ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Dolum kapasitesini ② ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ öėütme derecesini ③ ayarlamak için bölümlere basın.  
→ "Elektronik ėtme derecesi ayarının eGrinder kullanımı", Sayfa 126
  - ▶ Temas süresini ④ ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ Demleme sıcaklıėını ⑤ ayarlamak için bölümlere basın.
  - ▶ çekirdek kahve haznesini <sup>1</sup> deėiřtirmek için ⑥ üzerine basın.
5. "Bařlat" zerine basınız. Kahve çekirdekleri her demleme iřlemi için taze öėütülür.
- ✓ Kahve hařlanır ve ardından fincana akar.

**Not:** Güncel içecek alma iřlemini zamanından önce tamamen durdurmak için "Durdur" zerine basınız.

## İpuçları

- İçecek alımından önce fincanları "Fincan n ısıtma fonksiyonu" veya fincan ısıtıcısı <sup>1</sup> ile önceden ısıtabilirsiniz.
- İeeėi "Favoriler" altına kaydedebilir veya kaydedilmiř bir ieeėi seçebilirsiniz.

## Sütlü kahveli içecek alma

### ⚠ UYARI

#### Yanma tehlikesi!





Süt sistemi çok ısınır.

- ▶ Sıcak süt sistemine kesinlikle dokunmayın.
- ▶ Dokunmadan önce, sıcak süt sisteminin soėutmasını bekleyin.

## Gereklilikler

- Cihaz açık, su haznesi ve çekirdek kahve haznesi dolu.
  - Süt haznesi veya süt adaptörü baėlı.
  - Süt haznesine süt dolduruldu veya süt adaptörünün hortumu süte daldırıldı.
1. Önceden ısıtılmıř fincanı çıkış sisteminin altına yerleřtirin.
  2. <sup>Barista Comfort</sup> zerine basınız ve "baristaMode" seçiniz.
  3. "Klasik" zerine basınız.
  4. Sütlü bir içecek seçiniz.
  5. İçecek sembolüne basınız ve içecek parametrelerini ayarlayınız.
    - ▶ Sertliėi ① ayarlamak için bölümlere basın.
    - ▶ Dolum kapasitesini ② ayarlamak için bölümlere basın.
    - ▶ Süt oranını ③ ayarlamak için bölümlere basın.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre deėiřir

- ▶ Öğütme derecesini  ayarlamak için bölümlere basın.  
→ "*Elektronik öğütme derecesi ayarının eGrinder kullanımı*", Sayfa 126
- ▶ Temas süresini  ayarlamak için bölümlere basın.
- ▶ Demleme sıcaklığını  ayarlamak için bölümlere basın.
- ▶ Çekirdek kahve haznesini<sup>1</sup> değiştirmek için  üzerine basın.

6. "Başlat" üzerine basınız.

- ✓ İçecek hazırlanır ve bardağa doldurulur.
- ✓ İçecek hazırlandıktan sonra süt sistemi kısa bir buhar çıkışıyla otomatik olarak temizlenir.

### Notlar

- Güncel içecek alma işlemini zamanından önce tamamen durdurmak için "Durdur" üzerine basınız.
- Yalnızca güncel içecek alma adımını durdurmak istiyorsanız "Atla" üzerine basınız.
- Yaklaşık 30 saniye süresince herhangi bir ayarda değişiklik yapmadığınızda cihaz ayar modundan çıkar.
- Cihaz, ayarları otomatik olarak kaydeder.
- Tüm içecek parametrelerini sıfırlamak için "Sıfırla" üzerine basınız.

### İpuçları

- İçecek alımından önce fincanları "Fincan ön ısıtma fonksiyonu" veya fincan ısıtıcısı<sup>1</sup> ile önceden ısıtabilirsiniz.
- 2 çekirdek kahve hazneli içecek varyantında içecek alımı sırasında boş çekirdek kahve haznesine<sup>1</sup> geçiş yapabilirsiniz. İçecek alımı,



dolu çekirdek kahve haznesiyle devam eder.

- Süt yerine soya gibi nebatî içecekler de kullanabilirsiniz.
- Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya bitki bazlı içeceğin türüne bağlıdır.

## 7.3 Aynı anda iki fincan içecek alımı

İçeceğe bağlı olarak aynı anda 2 fincan hazırlayabilirsiniz.

**Not:** "doubleShot" veya "tripleShot" fonksiyonu etkin olduğunda, aynı anda iki fincan hazırlama fonksiyonu mümkün değildir.

1. İsteddiğiniz içeceğin sembolünü seçin.
2.  üzerine basınız.
- ✓ Ekranda 2 "İçecek" görünür ve  yanar.
3. İçecek çıkışının altına sola ve sağa iki fincan koyun.
4. "Başlat" üzerine basılmalıdır. İçecek 2 adımda hazırlanır. Çekirdekler 2 öğütme işlemiyle öğütülür.
- ✓ İçecek demlenir ve fincanlara doldurulur.
5. İşlem tamamlanana kadar bekleyiniz.

## 7.4 "XL içecekler" alma

"XL içecekler" içecekler, yüksek dolum miktarlı içeceklerdir. Çıkışın altına çok büyük bir kap koymak için damlama tepsisini "XL flap" bölümünden kaldırabilir ve kabınızı tepsinin altında bulunan damlama tepsisi aparatına yerleştirebilirsiniz.

- ▶ Termos kahve kupasını içecek çıkışının altına koyunuz.  
→ Şek. **32**

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## 7.5 "doubleShot" ve "tripleShot"<sup>1</sup>

Cihazınız kahveyi iki veya üç kez öğütür.

Cihaz, sadece tadı güzel olan ve iyi aroma veren maddelerin açığa çıkması için kahve çekirdeklerini tekrar öğütüp demler.

Kahve ne kadar uzun süre demlenirse, o kadar fazla miktarda acılaştırıcı madde veya istenmeyen aroma açığa çıkar. Acılaştırıcı maddeler ve istenmeyen aromalar kahvenin tadını ve damak zevkini etkiler.

### Notlar

- "doubleShot" veya "tripleShot" fonksiyonu etkin olduğunda, aynı anda iki fincan hazırlama fonksiyonu mümkün değildir.
- "doubleShot" ve "tripleShot" fonksiyonları, seçilen içecek sertliğine ve içecek boyutuna bağlıdır.

## 7.6 Slow Brew ve Cold Brew

Slow Brew ve Cold Brew, cihazınızın titreşimli, aralıklı bir akış ile çıkarttığı, yavaş demlenen içeceklerdir. Bu kahve hazırlama türü, sıcak veya soğuk olabilir. İçeceğin alınması birkaç dakika sürer.

**Not:** İçeceği almadan önce su haznesine asit içermeyen, taze, soğuk içme suyu doldurun.

## 7.7 Kahve tarifleri

"Kahve tarifleri" seçenekleri, ilave malzemelerin kullanılmasını gerektiren içecek birleşimleridir. Malzemeleri, tarifi seçtikten sonraki malzemeler kısmında görebilirsiniz.

İçeceğinizi hazırlamak için tarifi başlatınız ve ekrandaki talimatları adım adım takip ediniz.

## 7.8 baristaMode veya comfortMode

Kullanım modunu seçebilirsiniz.

"baristaMode" seçiminde münferit içecekler için daha fazla ayar seçeneği vardır, örn. temas süresi.

## 7.9 Favori içeceğinizi kaydedin

Sık sık içtiğiniz favori içeceğinizi doğrudan kaydedebilirsiniz.

1. İstedığınız içeceğin sembolünü seçin.
2. İçecek sembolüne basın ve içecek parametrelerini ayarlayın.
3. Kaydetmek için ♥ üzerine 3 saniye basın.

### İpuçları

- Favori içeceğinizi her zaman görüntülemek ve başlatmak için bir kere kısaca ♥ üzerine basın.
- İsteddiğiniz zaman yeni bir favori içecek kaydedebilirsiniz.

**Not:** Yeni bir favori içecek kaydederseniz, önceden kaydedilen favori içeceğin üzerine yazılır.

## 7.10 Elektronik öğütme derecesi ayarının "eGrinder" kullanımı

Cihazınızda, "baristaMode" içinde kahve çekirdeklerinin öğütme derecesini tercihinize göre ayarlayabileceğiniz ayarlanabilen bir öğütme düzeni bulunmaktadır.

1. Barista Comfort üzerine basın ve "baristaMode" seçeneğini belirleyin.

<sup>1</sup> İçeceğe bağlı olarak

2. İstlenen içecek için olan sembole basın.
3. ☰ üzerine basın ve öğütme derecesini ayarlayın.

**Not:** 2 çekirdek kahve hazneli içecek varyantında öğütme derecesini her çekirdek kahve haznesi için ayrı ayarlayabilirsiniz.

### İpuçları

- "comfortMode" için temel öğütme derecesini içecek ayarlarında ayarlayabilirsiniz.
- "comfortMode" içinde örneğin Espresso gibi küçük içecekler için ek olarak "aromaBoost" fonksiyonunu kullanabilirsiniz. "aromaBoost" öğütme derecesini, ayarlanmış olan temel öğütme derecesine kıyasla biraz daha ince olacak şekilde ayarlar.
- Kahve damlalar halinde geliyorsa, öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayın. Kahve çok hızlı şekilde geliyorsa ve kreması çok azsa, öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayın.

## 7.11 "beanIdent System" kullanımı

Cihazınızı kullandığınız kahve çekirdeği türüne ayarlayabilirsiniz.

1. ☰ üzerine basınız.
2. "Ayarlar" seçiniz.
3. "İçecek ayarları" seçiniz.
4. "beanIdent System" seçiniz.
5. "Çekirdek haznesi" seçimi
6. Kahve türünü seçiniz.
7. "Onayla" seçiniz.

## 8 Kişisel ayar

İçecekleri kişisel profilinize kaydedin. Bir profil, kişisel ayarlarla kaydedilen, tercih edilen içecekleri içerir.

Ayarlardan çıkmak için ← üzerine basın.

**İpucu:** Ayarları istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

### 8.1 İlk profili oluşturma

1. "Profiller" üzerine basın.
2. "Profil oluştur" üzerine basın.
3. Bir profil adı girin, örn. Ali.
4. "Kaydet" üzerine basınız.
5. Bir arka plan resmi seçin.
6. "Devam" üzerine basın.
7. + üzerine basınız.
8. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
9. İçecek parametrelerini ayarlayınız ve "Kaydet" üzerine basınız.
10. Bir içecek adı giriniz ve "Kaydet" üzerine basınız.

### 8.2 Ek profiller oluşturma




1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarındaki ☰ üzerine basınız.
3. + üzerine basınız.
4. Bir profil adı girin.
5. "Kaydet" üzerine basınız.
6. Bir arka plan resmi seçin.
7. "Devam" üzerine basın.
8. + üzerine basınız.
9. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
10. İçecek parametrelerini ayarlayınız ve "Kaydet" üzerine basınız.
11. Bir içecek adı giriniz ve "Kaydet" üzerine basınız.

**Not:** Profillerde her zaman en son kullanılan profil gösterilir. Birden fazla profil oluşturulmuşsa, yeni profiller oluşturmak veya mevcut profilleri düzenlemek için ekranın alt kenarındaki "Profiller" üzerine basınız.



### 8.3 Profili düzenle

1. "Profiller" üzerine basın.


tr Kişisel ayar

2. Ekranın alt kenarındaki  üzerine basınız.
3.  üzerine basınız.
4. İstediğiniz profile basın.
5. Profil adını uyarlayınız ve  üzerine basınız.
6. İstediğiniz arka plan resmini seçiniz ve "Devam" üzerine basınız.
7. "Üzerine kaydet" üzerine basınız.


## 8.4 Profili sil

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarındaki  üzerine basınız.
3.  üzerine basınız.
4. İstediğiniz profile basın.
5. "Sil" üzerine basınız.

## 8.5 Profilleri sıralama


1.  üzerine basınız.
2. "Ayarlar" seçiniz.
3. "Kişisel ayar" üzerine basınız.
4. "Profil sırası" üzerine basınız.
5. Profilleri sıralayınız.

## 8.6 Bir profile içecek ekleme


1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarındaki  üzerine basınız.
3. İstediğiniz profile basın.
4. + üzerine basınız.
5. Bir içecek seçin ve "Seç" üzerine basın.
6. İçecek parametrelerini ayarlayınız ve "Kaydet" üzerine basınız.
7. Bir içecek adı giriniz ve "Kaydet" üzerine basınız.

## 8.7 Bir "Klasik", "coffeeWorld" veya "XL içecekler" içeceği profile ekleme



1. "Klasik", "coffeeWorld" veya "XL içecekler" arasından bir içecek seçiniz.
2. İçecek parametrelerini ayarlayın.

3.  üzerine basınız.
4. İstediğiniz profili seçiniz.
5. Bir içecek adı giriniz.
6. "Kaydet" üzerine basınız.
- ✓ İçecek, profile kaydedilmiştir.



## 8.8 "Klasik" veya "coffeeWorld" ile profil oluşturma

1. "Klasik" veya "coffeeWorld" içinden bir içecek seçin.
2. İçecek parametrelerini ayarlayın.
3.  üzerine basınız.
4. + üzerine basınız.
5. Bir profil adı girin.
6. "Kaydet" üzerine basınız.
7. Bir arka plan resmi seçin.
8. "Devam" üzerine basın.
9. Bir içecek adı giriniz ve "Kaydet" üzerine basınız.
- ✓ Profil ve içecek kaydedilmiştir.

## 8.9 Profilde içeceği düzenleme

1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarındaki  üzerine basınız.
3. İstediğiniz profile basın.
4. Bir içecek seçin.
5. İçecek parametrelerini ayarlayın.
6. "Kaydet" üzerine basınız.
7. "Üzerine kaydet" üzerine basın.
8. İçeceği başlatın veya  ile menüye geri gidin.

## 8.10 Profildeki içeceği silme


1. "Profiller" üzerine basın.
2. Ekranın alt kenarındaki  üzerine basınız.
3. Profili seçiniz ve üzerine basınız.
4. İçecek üzerine basınız.
5.  üzerine basınız.
6. "Sil" üzerine basınız.

## 9 Çocuk kilidi


Çocukların haşlanmasını ve yanmasını önlemek için, cihazı kilitleyebilirsiniz.

### 9.1 Çocuk kilidinin etkinleştirilmesi

**Gereklilik:** Cihaz açık.

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi etkin.

### 9.2 Çocuk kilidini devre dışı bırakma

- ▶  tuşuna en az 3 saniye basın.
- ✓ Çocuk kilidi devre dışı.

## 10 Fincan ön ısıtma fonksiyonu

Fincanlarınızı fincan ısıtıcısı veya "Fincan ön ısıtma fonksiyonu" ile önceden ısıtabilirsiniz.

### 10.1 Fincan ısıtıcısının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

#### UYARI

#### **Yanma tehlikesi!**

Fincan ısıtıcısı çok ısınır.


- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına kesinlikle dokunmayınız.
- ▶ Sıcak fincan ısıtıcısına dokunmadan önce soğumasını bekleyiniz.

**İpucu:** Fincanları en iyi şekilde ısıtmak için, fincanları yerleştirirken fincan tabanlarının taban ısıtıcısına oturmasına dikkat edin.

- ▶ Fincan ısıtıcısını temel ayarlar içerisinde etkinleştiriniz veya devre dışı bırakınız.

### 10.2 "Fincan ön ısıtma fonksiyonu" kullanımı

Tek bir fincanı hızlı bir şekilde ısıtmak için "Fincan ön ısıtma fonksiyonu" kullanabilirsiniz.

1. Isıtılacak boş fincanı içecek çıkışının altına yerleştiriniz.
2.  "Fincan ön ısıtma fonksiyonu" üzerine basınız. Çıkış hemen başlatılır.
- ✓ Yaklaşık olarak bir Espresso için kullanılan sıcak su miktarı kadar su çıkışı gerçekleşir.
3. Kısa bir süre bekleyiniz.
4. Suyu lavaboya dökünüz.

## 11 Home Connect

Bu cihaz ağ bağlantısı için uygundur. Fonksiyonları Home Connect uygulaması üzerinden kumanda etmek, temel ayarları uyarlamak veya güncel işletim durumunu denetlemek için cihazınızı bir mobil cihaza bağlayınız.

Home Connect hizmetleri her ülkede sunulmaz. Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizde Home Connect hizmetlerinin sunulup sunulmamasına bağlıdır. Buna ilişkin bilgileri şurada bulabilirsiniz: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect kullanabilmek için öncelikle WLAN ev ağına (Wi-Fi<sup>1</sup>) ve Home Connect uygulamasına bağlantı kurunuz.

Home Connect uygulaması, sizi oturma açma sürecinin tamamı

<sup>1</sup> Wi-Fi, Wi-Fi Alliance kuruluşunun tescilli bir markasıdır.

boyunca yönlendirir. Home Connect uygulamasında belirtilen talimatları izleyiniz ve bilgi notlarını dikkate alınız.

### Notlar

- Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve ayrıca cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kullandığınızda da bu kurallara uyulduğundan emin olunuz.  
→ "Güvenlik", Sayfa 113
- Cihazın manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu süre içinde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.
- Ağa bağlı durumdaki bir cihaz maks. 2 W güç gerektirir.

## 11.1 Home Connect kurulumunu yapınız

**Gereklilik:** Cihaz, kurulum yerinde WLAN ev ağını (Wi-Fi) çekiyor.

### Home Connect ayarlarına genel bakış

Burada Home Connect ayarlarına ve ağ ayarlarına bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
WLAN bağlantısı	Açık Kapalı	Uzun süre kullanmayacaksanız veya enerji tasarrufu sağlamak istiyorsanız kablosuz modülü kapatın <b>Not:</b> Ağa bağlanmış şekilde çalışmaya hazır durumdayken cihazınız maks. 2 W güç gerektirir.
Uzaktan başlatma	Açık Kapalı	Cihazda uzaktan çalıştırmayı açma ve kapatma <b>Not:</b> Uzaktan çalıştırma devre dışı bırakıldığında cihaz Home Connect uygulaması kullanılarak kapatılabilir ancak açılmaz.
Mobil cihaz ekle	-	Cihazı Home Connect uygulaması veya ilave hesaplarına bağlayın

1. Aşağıdaki QR kodunu taratınız.



QR kod üzerinden Home Connect uygulamasını indirebilirsiniz ve cihazınızı bağlayabilirsiniz.

2. Home Connect uygulamasındaki talimatları takip ediniz.

## 11.2 Home Connect ayarları

Home Connect'i ihtiyaçlarınız doğrultusunda uyarlayınız. Home Connect ayarlarını cihazınızın temel ayarları içinde bulabilirsiniz. Ekranda hangi ayarların gösterileceği, Home Connect'in kurulu olup olmamasına ve cihazın ev ağına bağlı olup olmamasına göre değişir.

Temel ayar	Seçim	Açıklama
Ağ bilgileri	-	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin
Ağ ayarlarını sil	-	<b>Not:</b> Ağ bağlantısı olmadan cihazın "Home Connect" uygulaması üzerinden kullanılması mümkün değil.
Yazılım güncellemesi	-	<b>Not:</b> Bu ayar sadece bir yazılım güncellemesi olduğunda kullanılabilir.

### 11.3 Uzaktan teşhis

Müşteri Hizmetlerine bu istekle başvurursanız, cihazınız Home Connect sunucusuna bağlıysa ve cihazı kullandığınız ülkede uzaktan hata tespiti kullanılıyorsa, Müşteri Hizmetleri uzaktan hata tespiti üzerinden cihazınıza erişebilir.

**İpucu:** Daha fazla bilgi ve uzaktan hata tespitinin ülkenizde kullanılıp kullanılmadığına dair açıklamalar için yerel web sitenizdeki servis/destek alanına bakınız: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### 11.4 Yazılım güncellemesi

Bu fonksiyon ile cihazınızın yazılımını güncelleyerek örneğin optimizasyonlar, hata giderme çalışmaları veya güvenlik ile ilgili güncellemeler yapabilirsiniz. Home Connect uygulaması mevcut yazılım güncellemeleri ile ilgili olarak sizi bilgilendirir. Güncel yazılım sürümüne, ilgili ev aletin cihaz bilgileri altında Home Connect uygulamasından ulaşabilirsiniz.

### 11.5 Veri güvenliği

Veri güvenliği ile ilgili bilgileri dikkate alınız.

Cihazınız internete bağlı bir ev ağına ilk defa bağlandığında, aşağıdaki

kategorilerdeki verileri Home Connect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtıcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen Wi-Fi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- Wi-Fi iletişim modülü güvenlik sertifikası (bilgi teknolojileri bakımından bağlantı güvenliğini sağlamak için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım versiyonu ve donanım versiyonu.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

Bu ilk kayıt işlemi Home Connect fonksiyonlarını kullanıma hazır hale getirir ve sadece Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğinizde yapılması gereken bir işlemdir.

**Not:** Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabilmesine dikkat edin. Veri güvenliğine ilişkin bilgileri Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

## 12 Temel ayarlar

Cihazınızın temel ayarlarını ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilir ve ek işlevleri kullanabilirsiniz.

## 12.1 Temel ayarların değiştirilmesi

1. □ üzerine basınız.
2. "Ayarlar" üzerine basınız.
- ✓ Ekranda temel ayarlar listesi görüntülenir.

3. İstedığınız temel ayarı değiştirin.
- ✓ Cihaz, temel ayarı otomatik olarak kaydeder.
4. Temel ayarlardan çıkmak için ← üzerine basın.

## 12.2 Temel ayarlara genel bakış

Burada cihazın temel ayarlarına yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
İçecek ayarları	Çekirdek kahve haznesi <sup>1</sup>	Çekirdek haznesi atamasını ayarlama
	eGrinder	Elektronik öğütme derecesi ayarı Temel öğütme derecesini "comfortMode" içinde ayarlama
	beanIdent System	Kullanılan çekirdek türünü ayarlama
	Süt sırası	Süt ve kahve sırasını ayarlayın
	Americano sequeunce	Sıcak su ve kahve sırasını ayarlama
	Latte Macchiato molası	Süt ve kahve arasındaki ara sürenin ayarlanması
	Demleme sıcaklığı	Demleme sıcaklığını "comfortMode" içinde ayarlama
İçecek parametrelerinin sıfırlanması	İçecek ayarlarını sıfırlayın	
Cihaz ayarları	Fincan ısıtıcısı <sup>1</sup>	Fincan ısıtıcısını açma veya kapatma
	Otomatik kapatma	Sona erdikten sonra cihazın kapanacağı süreyi ayarlayın
	Otomatik kireçten arındırma (autoCalc) başlatma zamanı	Kireç çözme programının başlatılacağı saati ayarlama

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

Temel ayar	Seçim	Kullanımı
	Kireç çözme ayarları	"Yoğun kullanım" işlevini açınız veya kapatınız
	Ekran parlaklığı	Parlaklığı kademeli olarak ayarlayın
	Sesler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sesleri açın veya kapatın</li> <li>■ Ses şiddetini ayarlayınız</li> </ul>
	Su sertliği	Su sertliğini ayarlayın
	Dil	Dilin ayarlanması
	Fabrika ayarları	Cihazı fabrika ayarlarına sıfırlayın
Home Connect	Home Connect hakkında bilgiler	→ <i>"Home Connect kurulumunu yapınız", Sayfa 130</i>
Kişiselleştirme	Başlangıç kategorisi	Açma sonrası gösterilecek menüyü ayarlama, örn. "Klasik"
	Profil sırası	Profillerin sırasını belirleme
	Profildeki içecek sırası	Profildeki içeceklerin sıralamasını belirleme
Cihaz bilgileri	İçecek sayacı	Alınan içeceklerin sayısını görüntüleyin
	Temizlik bilgileri	Sonraki su filtresi değişimine veya servis programı başlangıcına kadar olan süreyi görüntüleyin
	Sürüm bilgileri	Ağ bilgilerini ve cihaz bilgilerini görüntüleyin
	Lisans bilgileri	FOSS lisans metnini görüntüleme
Çalışma modu		Standart mod ile demo modu arasında geçiş yapma
Özet kullanıcı arayüzü kılavuzu		Cihaz ayarlarını öğrenme
Müşteri Hizmetleri		QR kodunu ve ülkeye özel müşteri hizmetlerini bulma

**İpucu:** Ekran üzerindeki ayar seçeneklerinin en başında bulunan hızlı seçim tuşlarını kullanarak da fonksiyon ayarı yapabilir, örneğin çocuk kilidini etkinleştirebilirsiniz.

## 13 Otomatik temizleme ve kireç çözme

Cihazınız, temizlik ve kireç çözme işlemlerini kendisini otomatik olarak gerçekleştirir.

Otomatik temizleme ve kireç çözme özelliği, demleme ünitesinin ve hortumların kirlenmesini ve sistemde kireç birikmelerinin oluşmasını erken bir aşamada önler. Cihazınız, kısa aralıklarla düşük bir konsantrasyonla kendi kendini temizleme ve kireç çözme işlemi gerçekleştirir.

Kireç çözme gerekli olana kadarki kullanım sayısı:

Su sertliği ayarı	İçecek boyutuna göre sunulan kullanım sayısı yakl.
1	100
2	53
3	40
4	33

### Notlar

- Cihazın tüm fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için temizleme kartuşunu ve kireç çözücü kartuşu cihazda bırakınız. Talep edilmemesine rağmen kartuşları cihazdan çıkarırsanız sıvı sızıntısı olabilir. Dışarı çıkan sıvıyı derhal temizleyiniz. Kartuşları değiştirirken ilgili servis programını kullanınız.  
→ "Servis programlarına genel bakış", Sayfa 137

- Temizleme veya kireç çözme işleminin yaklaştığını veya kartuşları değiştirmeniz gerektiğini cihazınız size bildirir.
- Temizleme programı, cihazın kapatılmasıyla birlikte başlar.
- Kireç çözme işleminin başlatılacağı zamanı belirleyebilirsiniz.
- Süt karışımı kalitesinden emin olabilmemiz için, kullanım sıklığınıza bağlı olarak süt sisteminde ne zaman yoğun temizlik yapmanız gerektiğini cihazınız size bildirir. Ekranında, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

### 13.1 Otomatik temizleme ve kireç çözme özelliği kullanımı

**Gereklilik:** Temizleme kartuşu ve kireç çözücü kartuş takılıdır.

1. Gerekliyse, kireç çözme programının başlatılacağı zamanı ayarlayınız.  
Güncel saatin ayarlanmış olmasına dikkat ediniz.  
Her iki programı ayrıca manuel olarak da başlatabilirsiniz.  
→ "Servis programlarının kullanımı", Sayfa 137
2. Kartuşları cihaza yerleştiriniz.  
Kullanılmayan kartuşları mutlaka kapalı orijinal ambalajında muhafaza ediniz.

**Not:** Temizleme programı, cihazın kapatılmasıyla birlikte otomatik olarak başlar.

## 14 Cihazı temizleme ve bakımını yapma

### 14.1 Bulaşık makinesinde temizlenebilirlik

Burada bulaşık makinesinde yıkayabileceğiniz parçalara yönelik bir genel bakış bulabilirsiniz.

#### DİKKAT

Bazı parçalar ısıya karşı hassastır ve bulaşık makinesinde yıkandığında hasar görebilir.

- ▶ Bulaşık makinesinin kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- ▶ Sadece uygun olan parçaları bulaşık makinesinde temizleyin.
- ▶ Sadece parçaları 60 °C üzerinden ısıtmayan programlar kullanın.

Bulaşık makinesi için uygun olanlar:



- Damlama tepsisi
- Damlama sacı
- Damlama tepsisi aparatı
- Kahve telvesi haznesi
- Adaptörlü süt sistemi
- Kapaklı süt haznesi
- Drain Pan (demleme haznesindeki çıkarılabilir kırmızı eleman)
- Deflector Pomace (demleme haznesindeki çıkarılabilir kırmızı eleman)
- Süt haznesi için adaptör<sup>1</sup>

Bulaşık makinesi için uygun olmayanlar:



- Su haznesi
- Aroma kapağı
- Haşlama ünitesi
- Demleme ünitesi kapağı
- İçecek çıkış kapağı
- Kartuş bölmesi kapağı

### 14.2 Temizlik malzemeleri

Sadece uygun temizlik maddelerini kullanınız.

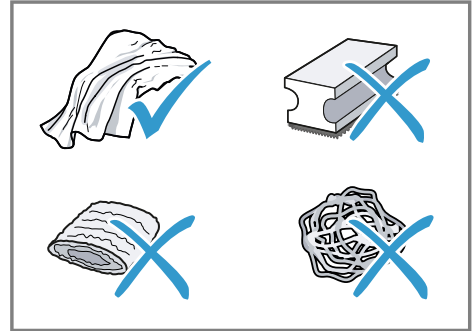
#### DİKKAT

Uygun olmayan temizleyiciler cihazın yüzeyine zarar verebilir.

- ▶ Keskin olan ve ovalama gerektiren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- ▶ Alkol veya ispiroto içeren temizleme maddeleri kullanmayın.
- ▶ Sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri kullanmayın.

Uygun olmayan temizlik maddeleri ve kireç çözücü maddeler cihaza zarar verebilir.

- ▶ Sadece cihaz için özel olarak geliştirilmiş olan kireç çözücü kartuşları ve temizleme kartuşlarını kullanın.



#### İpuçları

- Yeni süngerli bezleri iyice yıkayarak yapışmış olabilecek tuzları temizleyin. Tuzlar paslanmaz çelik yüzeylerde uçucu pas oluşmasına yol açabilir.
- Kireç, kahve, süt, temizleme ve kireç çözme çözeltilerini daima hemen temizleyerek korozyon oluşmasını engelleyin.
- Piyasada bulunan uygun bir kireç çözücü kullanarak su haznesi

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

tr Cihazı temizleme ve bakımını yapma

için düzenli olarak kireç çözme işlemi gerçekleştirin.

### 14.3 Cihazı temizleme

#### ⚠ UYARI

#### **Elektrik çarpması tehlikesi!**

Cihaza nem girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir.

- ▶ Cihazı veya elektrik kablosunu kesinlikle suya sokmayın.
- ▶ Cihazın fiş bağlantısının üzerine sıvı akmamalıdır.
- ▶ Cihazı temizlemek için buharlı temizleyiciler veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın.

#### ⚠ UYARI

#### **Yanma tehlikesi!**

Bazı cihaz parçaları çok fazla ısınır.

- ▶ Sıcak cihaz parçalarına kesinlikle dokunulmamalıdır.
- ▶ Kullanımdan sonra sıcak cihaz parçalarına dokunmadan önce soğumalarını bekleyin.

1. Muhafazayı, parlak yüzeyleri ve kumanda alanını mikro lifli bir bezle temizleyin.
2. İçecek aldıktan sonra içecek çıkışını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
3. Su haznesini taze ve temiz suyla durulayın.
4. Cihazı örneğin tatile gittiğiniz için uzunca bir süre kullanmadıysanız; demleme ünitesi veya su haznesi gibi hareketli parçalar da dahil olmak üzere cihazı tümüyle temizleyin.

**Not:** Cihazı soğuk durumdayken açtığınızda veya kahve aldıktan sonra kapattığınızda otomatik olarak durulama yapar. Böylece sistem kendi kendini temizler.

### 14.4 Damlama tepsisi ve kahve tortu haznesinin temizlenmesi

Tortu oluşmasını önlemek için damlama kasesini ve kahve telvesi haznesini her gün boşaltın ve temizleyin. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. **33** - **35**

### 14.5 Süt haznesini temizleme

Hijyenik nedenlerle süt haznesini düzenli aralıklarla temizleyin. Süt haznesini bulaşık makinesinde temizleyebilirsiniz. Kılavuzun başında yer alan resimli kılavuzu izleyin.

→ Şek. **24** - **27**

### 14.6 Su haznesinin temizlenmesi

→ Şek. **12**

### 14.7 Servis programları

Bir su filtresi yerleştirdiğinizde, çıkardığınızda veya cihazınızı iyice temizlediğinizde servis programlarını kullanın. Cihazınız, örn. temizlik gibi bir servis programını ne zaman uygulamanız gerektiğini bildirir.

#### **Notlar**

- Ekranında sürecin ne kadar ilerlediği görüntülenir.
- Cihazınız bloke olursa, cihazı ancak bir kireç çözme veya temizleme işlemi yaptıktan sonra tekrar kullanabilirsiniz.

#### **İpuçları**

- Otomatik durulama işlemine ek olarak demleme ünitesini de düzenli aralıklarla çıkartınız ve temizleyiniz.
- Kireç giderici tabletlerin daha iyi ve hızlı bir şekilde çözünmesi için

servis programlarında ılık su kullanınız.

## Servis programlarının kullanımı

1. ♂ üzerine basın.
  2. İstenen program için ilgili sembole basın.
- ✓ Ekranda, programa yönelik talimatlar görüntülenir.

## Servis programlarına genel bakış

Burada servis programlarına ilişkin bir genel bakış bulabilirsiniz.

### ⚠ UYARI








#### Yanma tehlikesi!



Süt sistemi çok ısınır.

- ▶ Sıcak süt sistemine kesinlikle dokunmayın.
- ▶ Dokunmadan önce, sıcak süt sisteminin soğutmasını bekleyin.

### Notlar

- Başlangıç ekranında program uygulanana dek kalan içecek alma sayısı ve süre gösterilir.
- Bir servis programı örneğin elektrik kesintisi nedeniyle kesintiye uğradığında, cihaz otomatik olarak "Özel durulama" servis programını çalıştırır. Ardından cihaz yeniden çalışmaya hazır hale gelir.

	INTENZA filtresi	Su filtresini takın, değiştirin veya çıkarın
	Süt sistemi temizliği	Süt sistemini otomatik olarak yıkayın.
	Otomatik temizleme (autoClean) devam ediyor ...	Borulardaki kahve artıklarını temizleyin
	Otomatik kireçten arındırma (autoCalc)	Borulardaki kireç artıklarını temizleyin
	Demleme ünitesini temizleme	Ekranda demleme ünitesinin en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	İçecek çıkış ağız temizliği	Ekranda çıkışın en iyi şekilde nasıl temizlenebileceği adım adım gösterilir.
	Kalan su boşaltma	Taşıma veya depolama sırasında cihazı korumak için boruları boşaltın

	Temizleme kartuş değişimi	Ekranda temizleme kartuşunun değiştirilme adımları gösterilir.
	Kireç çözücü kartuş temizleyici	Ekranda kireç çözücü kartuşun değiştirilme adımları gösterilir.

**İpucu:** Bir su filtresi kullandığınızda bir servis programının yürütülmesi için geçmesi gereken zaman aralığı uzar.

## 15 Arızaları giderme

Cihazınızdaki küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerine başvurmadan önce arıza gidermeye ilişkin verilen bilgilerden yararlanınız. Bu sayede gereksiz masrafı önlemiş olursunuz.

**İpucu:** Cihazınızın yazılım güncellemelerini otomatik olarak alabilmesi için, Home Connect uygulamasına kalıcı şekilde bağlanması gerekmektedir. Hatalar düzeltilmiştir, performans iyileştirilmiştir ve yeni fonksiyonlar eklenmiştir.

### UYARI

#### **Elektrik çarpması tehlikesi!**

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder.

- ▶ Sadece bunun eğitimini almış uzman personel cihazda onarımlar yapabilir.
- ▶ Cihazın onarımı sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- ▶ Bu cihazın elektrik kablosu zarar görmüşse tehlikenin önlenmesi için, üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Cihaz artık tepki vermiyor.	Cihazda arıza var. <b>1.</b> Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. <b>2.</b> Elektrik fişini prize takın.
Cihaz artık çalışmıyor.	Kartuşlar yerleştirilmemiş veya tükenmiş. ▶ Kartuşları yerleştirin.
Home Connect düzgün biçimde çalışmıyor.	Farklı sebepler söz konusu olabilir. ▶ <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> adresine gidiniz.
Cihaz sadece su veriyor, kahve vermiyor.	Cihaz, çekirdek kahve haznesinin boş olduğunu tespit edemiyor. ▶ Kahve çekirdekleri doldurun. Haşlama ünitesindeki kahve bacası tıkalı. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Cihaz sadece su veriyor, kahve vermiyor.	<p>Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun.</li> <li>▶ Kahve türünü değiştirin.</li> <li>▶ Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın.</li> <li>▶ Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.</li> </ul> <hr/> <p>Demleme ünitesi doğru yerleştirilmedi.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitlendiğini kontrol edin.</li> <li>2. Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin.</li> <li>3. Demleme bölümü kapağını takın.</li> </ol>
Cihaz süt köpüğü vermiyor.	<p>Süt sistemi kirli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Süt sistemini elinizde veya bulaşık makinesinde yıkayınız.</li> </ul> <hr/> <p>Süt borusu süte dalmıyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Daha fazla süt kullanın.</li> <li>▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.</li> </ul>
Süt sistemi süt çekmiyor.	<p>Süt sistemi doğru bir şekilde birleştirilmemiş.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Süt sistemini doğru bir şekilde birleştirin.</li> </ul> <hr/> <p>Süt haznesi ve süt sistemi bağlantı sırası yanlış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Önce süt sistemini çıkış sistemine ve ardından süt haznesini yerleştirin.</li> </ul> <hr/> <p>Süt borusu süte dalmıyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Daha fazla süt kullanın.</li> <li>▶ Süt borusunun süte dalıp dalmadığını kontrol edin.</li> </ul>
Süt köpüğü çok soğuk.	<p>Süt çok soğuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ilık süt kullanın.</li> </ul>
Soğuk demlenen içecek yeterince soğuk değil.	<p>Su haznesindeki su sıcak.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su haznesine asit içermeyen, soğuk, taze içme suyu doldurun.</li> <li>2. İçeceği daha da soğutmak için içine buz koyabilirsiniz.</li> </ol>
Cihaz sıcak su vermiyor.	<p>Süt sistemi kirli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Süt sistemini elinizde veya bulaşık makinesinde yıkayınız.</li> </ul>
Süt sistemi monte edilemiyor veya sökülemiyor.	<p>Montaj sırası yanlış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Önce süt sistemini ve ardından süt haznesini yerleştirin. Sökme işlemi ise önce süt haznesini ve sonra süt sistemini çıkartın.</li> </ul>

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Cihaz içecek vermiyor.	Su filtresinde hava var. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın.</li><li>2. Filtreyi tekrar takın. ▶ Su filtresini düz ve sıkı bir şekilde depo bağlantısına bastırın.</li></ol>
	Kireç çözücü artıkları su haznesini tıkkıyor. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Su haznesini çıkartınız.</li><li>2. Su haznesini iyice temizleyin.</li><li>3. Şamandırayı serbest bırakınız ve tekrar hareket edebilir hale getiriniz.</li></ol>
Cihazın iç tabanında damlama suyu var.	Damlama kabı çok erken çıkartıldı. ▶ Damlama kabını, en son içecek alma işleminden birkaç saniye sonra çıkartın.
Haşlama ünitesi çıkartılamıyor.	Kilit açılmıyor, demleme ünitesi sıkıştı. ▶ Cihazı kapatınız ve 3 dakika sonra tekrar açınız.
Öğütme düzeni çalışmıyor.	Cihaz çok sıcak. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Cihazı şebekenin elektrik şalterinden ayırınız.</li><li>2. Cihazın soğuması için 1 saat kadar bekleyiniz.</li></ol>
Çekirdek kahve haznesi dolu olmasına rağmen öğütücü kahve çekirdeklerini öğütmüyor.	Kahve çekirdekleri fazla yağlı ve öğütme düzeninin içine düşmüyor. ▶ Çekirdek kahve haznesine parmaklarınızla hafifçe vurun. ▶ Kahve türünü değiştirin. ▶ Yağlı çekirdekli kahve kullanmayın. ▶ Boş çekirdek kahve haznesini nemli bir bezle temizleyin.
Kahvenin veya süt köpüğünün kalitesi fazla tutarsız.	Cihaz kireçlenmiş durumda. ▶ Cihazı kireçten arındırın.
Süt köpüğünün kalitesi tutarsız.	Süt köpüğünün kalitesi kullanılan sütün veya nebati içeceğin türüne bağlıdır. ▶ Süt türünü veya nebati içecek türünü seçerek içecek kalitesini iyileştirin.
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolum miktarı elde edilemiyor.	Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış. ▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayınız.
	Cihaz çok fazla kireçlenmiş durumda. ▶ Cihazı kireçten arındırın.
	Su filtresinde hava var. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın.</li></ol>

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Kahve çıkışı yok veya damla damla geliyor. Ayarlanan dolum miktarı elde edilemiyor.	<p><b>2. Filtreyi tekrar takın.</b></p> <p>Cihaz kirlenmiş.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haşlama ünitesini temizleyin.</li> <li>▶ Cihazda kireç giderme ve temizleme işlemi yapın.</li> </ul>
Kahvede krema yok.	<p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın.</li> <li>▶ Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın.</li> </ul> <p>Kahve çekirdekleri taze kavrulmamış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Taze kahve çekirdekleri kullanın.</li> </ul> <p>Öğütme derecesi kullanılan kahve çekirdeklerine uygun değil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayınız.</li> </ul>
Kahve fazla ekşi.	<p>Öğütme derecesi çok iri ayarlanmış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha ince olacak şekilde ayarlayınız.</li> </ul> <p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Robusta çekirdeği oranı daha yüksek olan bir kahve türü kullanın.</li> <li>▶ Daha koyu kavrulmuş kahve çekirdekleri kullanın.</li> </ul>
Kahve fazla acı.	<p>Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayınız.</li> </ul> <p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kahve türünü değiştirin.</li> </ul>
Kahvenin yanık tadı var.	<p>Öğütme derecesi fazla ince ayarlanmış.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha iri olacak şekilde ayarlayınız.</li> </ul> <p>Kahve türünün kalitesi yetersiz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kahve türünü değiştirin.</li> </ul> <p>Demleme sıcaklığı çok yüksek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Daha düşük bir demleme sıcaklığı ayarlayın.</li> </ul>
Kahve telvesi kompakt değil ve fazla ıslak.	<p>Öğütme derecesi en iyi ayarda değil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öğütme derecesini daha iri veya daha ince olacak şekilde ayarlayın.</li> </ul> <p>Kahve çekirdekleri fazla yağlı.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Başka bir kahve çekirdeği türü kullanın.</li> </ul>

<b>Hata</b>	<b>Neden ve sorun giderme</b>
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini yerleştirin." görüntüleniyor.	Kapak yanlış takılmış. <b>1.</b> Demleme ünitesinin doğru yerleştirildiğini ve sıkıca kilitlendiğini kontrol edin. <b>2.</b> Kırmızı kolu, yukarı ve sola doğru itin. <b>3.</b> Demleme bölmesi kapağını takın.
Su haznesi dolu olmasına rağmen ekranda "Lütfen su haznesini doldurun." görüntüleniyor.	Su haznesi yanlış yerleştirildi. ▶ Su haznesini doğru bir şekilde yerleştirin. Su haznesinde karbonik asit içeren su var. ▶ Su haznesine taze, soğuk ve gazsız içme suyu doldurun.
	Su haznesindeki şamandıra takıntı yapıyor. <b>1.</b> Su haznesini çıkartınız. <b>2.</b> Su haznesini iyice temizleyin. <b>3.</b> Şamandırayı serbest bırakınız ve tekrar hareket edebilir hale getiriniz.
	Yeni su filtresi, talimatlara göre durulanmadı. <b>1.</b> Su filtresini talimatlara göre durulayın. <b>2.</b> Su filtresini işleme alın.
	Su filtresinde hava var. <b>1.</b> Su filtresini, açıklık yukarı bakacak şekilde, hava kabarcığı çıkmayana kadar suya daldırın. <b>2.</b> Filtreyi tekrar takın.
	Su filtresi eskimiş. ▶ Yeni bir su filtresi yerleştirin.
	Su haznesindeki kireç birikmeleri sistemin tıkanmasına neden oluyor. <b>1.</b> Su haznesini iyice temizleyin. <b>2.</b> Kireçten arındırma programını başlatın.
Ekran göstergesi "Lütfen demleme ünitesini ve gerekiyorsa su haznesini temizleyin." görüntüleniyor.	Haşlama ünitesi kirli. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin. Haşlama ünitesinin mekanizması ağır işliyor. ▶ Haşlama ünitesini temizleyin.
Yanlış gerilim ekran göstergesi görüntüleniyor.	Gerilim beslemesinde sorunlar devam ediyor. ▶ Cihazı sadece 220–240 V ~ ile çalıştırın.
Cihazı yeniden başlatın ekran göstergesi görüntüleniyor.	Cihazda arıza var. <b>1.</b> Elektrik fişini prizden çekin ve 60 saniye bekleyin. <b>2.</b> Elektrik fişini prize takın.

Hata	Neden ve sorun giderme
Ekran göstergesi "Lütfen Calc'n Clean programını çalıştırınız!" çok sık görüntüleniyor.	Sertliği giderilmiş suda hala az miktarda kireç mevcut. 1. Yeni bir su filtresi yerleştirin. 2. Su sertliği ayarını uyarlayın.

## 16 Taşıma, depolama ve atığa verme

### 16.1 "Kalan su boşaltma" 'ın etkinleştirilmesi

Cihazınızı taşıma ve depolama sırasında donmaya karşı koruyun.

#### DİKKAT

Cihazdaki sıvı artıkları taşımada veya depolamada cihazın hasar görmesine yol açabilir.

- ▶ Taşımadan veya depolamadan önce cihazın boru sistemini boşaltın.
- 1. "Kalan su boşaltma" programını yürütün.  
→ "Servis programlarına genel bakış", Sayfa 137
- 2. Cihazı elektrik şebekesinden ayırın.

### 16.2 Eski cihazları atığa verme

Çevreye duyarlı bir imha işlemiyle çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere değerlendirilebilir.

1. Elektrik kablosunun elektrik fişini çekin.
2. Elektrik kablosunu kesip ayırın.
3. Cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.  
Güncel imha yol ve yöntemleri hakkında bilgi edinmek için lütfen yetkili satıcınıza veya bağlı olduğunuz belediyeye ya da şehir idaresine başvurunuz.



Bu ürün T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından yayımlanan "Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez". AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## 17 Müşteri hizmetleri

Cihazınızın piyasa sunumunu takiben 10 yıla kadar süreyle, müşteri hizmetlerimiz aracılığıyla fonksiyonel açıdan uygun ve stoklanabilir orijinal yedek parçaları temin edebilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurunuz.

**Not:** Müşteri hizmetlerinin kullanımı üretici garantisi koşulları kapsamında ücretsizdir.

Ülkenizde geçerli olan garanti süresi ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden, müşteri hizmetlerimizden, yetkili satıcımızdan veya Web sitemizden alabilirsiniz.

İthalatçı Firma: BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret A.Ş.

Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51

Ümraniye-İstanbul-Türkiye

Tel : 0216 528 90 00

Fax : 0216 528 99 99

Üretici Firma : BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery Straße 34

81739 München, Germany

siemens-home.bsh-group.com

Phone: 0049 89 4590-01

Müşteri hizmetlerinin iletişim verilerini ekteki belgede yer alan QR kodu aracılığıyla servis iletişim kişilerine ve garanti koşullarına, ekteki müşteri hizmetleri listesinden veya Web sitemizde bulabilirsiniz.

Tüm yetkili servis istasyonlarının iletişim bilgilerine aşağıdaki web sitemizden ulaşabilirsiniz.

<https://yetkiliservis.siemens-home.bsh-group.com/>

Ayrıca yetkili servis istasyonlarına ait bilgiler, ilgili bakanlık tarafından oluşturulan [www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr) adresli web sitesinde yer almaktadır. SGM-2024/5 yönetmeliğine uygun bilgileri, cihazınızın ürün sayfasında ve servis sayfasında [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) altında çevrimiçi olarak ilgili kullanım talimatlarında ve ek belgelerde bulabilirsiniz.

### 17.1 Ürün numarası (E-Nr.), imalat numarası (FD) ve sayma numarası (Z-Nr.)

Müşteri hizmetlerine başvurduğunuzda, cihazınızın etiketinde yer alan ürün numarasını (E-Nr.), imalat numarasını (FD) ve seri numarasını (Z-Nr.) hazır bulundurun. Cihaz bilgilerini ve müşteri hizmetlerinin telefon numarasını hızlıca bulabilmeniz için bilgileri not etmenizi öneririz.

### 17.2 Garanti Şartları

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici

işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

## 18 Teknik veriler

Gerilim	220– 240 V ~
Frekans	50 Hz
Bağlantı değeri	1500 W
Azami pompa basıncı, statik	19 bar
Su haznesinin azami kapasitesi (filtresiz)	2,3 l
Çekirdek haznesinin azami kapasitesi	270 g
Sağ/sol çekirdek haznesinin azami kapasitesi	250 g
Elektrik kablosu uzunluğu	100 cm
Cihaz yüksekliği	392 mm
Cihaz genişliği	315 mm
Cihaz derinliği	470 mm
Ağırlık, boş	12-14 kg
Öğütme düzeninin türü	Seramik

### 18.1 Serbest yazılıma ve Open Source yazılımına yönelik bilgiler

Bu ürün, telif hakkı sahipleri tarafından serbest yazılım veya Open Source yazılımı olarak lisanslı olan yazılım bileşenleri içerir.

İlgili lisans bilgileri, ev cihazı üzerinde kayıtlıdır. İlgili lisans bilgilerine erişim, Home Connect uygulaması üzerinden de mümkündür: "Profil -> Yasal bilgiler -> Lisans bilgileri".<sup>1</sup> Lisans

bilgilerini ilgili markanın web sayfasından da indirebilirsiniz. (Lütfen ürün web sayfasında cihaz modelinizi ve ek dokümanları arayınız.) Alternatif olarak, ilgili bilgileri [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresinden talep edebilirsiniz.

İlgili kaynak kodu, talep üzerine sunulur.

Lütfen talebinizi [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) veya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münih adresine gönderiniz. Konu: „OSSREQUEST“

Talebinizin işlenmesine yönelik masraflar, size faturalanır. Bu teklif, satın alma tarihinden itibaren üç yıl süresince veya en az ilgili cihaz için destek ve yedek parça sunduğumuz süre boyunca geçerlidir.

<sup>1</sup> Cihazın donanımına göre değişir

## 19 Uygunluk beyanı

BSH Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz bant (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur.



Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.



## Índice

<b>1 Seguridad</b> .....	<b>148</b>	<b>7 Manejo básico</b> .....	<b>159</b>
1.1 Definición de las palabras de advertencia .....	148	7.1 Encender o apagar el aparato .....	159
1.2 Advertencias de carácter general .....	149	7.2 Preparación de bebidas .....	160
1.3 Uso conforme a lo prescrito .....	149	7.3 Preparación de dos tazas al mismo tiempo .....	162
1.4 Limitación del grupo de usuarios .....	149	7.4 Dispensar "Bebidas XL" .....	162
1.5 Indicaciones de seguridad ...	150	7.5 "doubleShot" y "tripleShot" <sup>1</sup> ..	162
<b>2 Protección del medio ambiente y ahorro</b> .....	<b>153</b>	7.6 Slow Brew y Cold Brew .....	162
2.1 Eliminación del embalaje .....	153	7.7 Recetas de café .....	162
2.2 Ahorro de energía .....	153	7.8 baristaMode o comfortMode .....	163
<b>3 Instalación y conexión</b> .....	<b>153</b>	7.9 Guardar la bebida favorita ...	163
3.1 Incluido con el aparato .....	153	7.10 Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido "eGrinder" .....	163
3.2 Instalar y conectar el aparato .....	154	7.11 Utilizar "beanIdent System" .....	163
<b>4 Familiarizándose con el aparato</b> .....	<b>154</b>	<b>8 Personalización</b> .....	<b>163</b>
4.1 Aparato .....	154	8.1 Crear el primer perfil .....	164
4.2 Bandeja de goteo .....	154	8.2 Crear otros perfiles .....	164
4.3 Panel de mando .....	155	8.3 Editar perfil .....	164
<b>5 Accesorios</b> .....	<b>156</b>	8.4 Borrar perfil .....	164
<b>6 Antes de usar el aparato por primera vez</b> .....	<b>156</b>	8.5 Ordenar los perfiles .....	164
6.1 Preparar y limpiar el aparato .....	156	8.6 Añadir la bebida a un perfil ..	164
6.2 Determinar la dureza del agua .....	157	8.7 Añadir una bebida de "Clásicos", "coffeeWorld" o "Bebidas XL" al perfil .....	164
6.3 Resumen de los grados de dureza del agua .....	157	8.8 Crear un perfil de "Clásicos" o "coffeeWorld" .....	165
6.4 Filtro de agua .....	158	8.9 Editar la bebida en el perfil ..	165
6.5 Realizar la primera puesta en marcha .....	158	8.10 Borrar la bebida del perfil ..	165
6.6 Indicaciones generales .....	159	<b>9 Seguro para niños</b> .....	<b>165</b>
		9.1 Activar el seguro para niños .....	165
		9.2 Desactivación del seguro a prueba de niños .....	165

<sup>1</sup> Según la bebida

<b>10 Función de precalentamiento de tazas</b> .....	<b>165</b>	14.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café .....	173
10.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas .....	165	14.5 Limpieza del recipiente de leche .....	173
10.2 Utilizar "Función de precalentamiento de tazas" .....	166	14.6 Limpiar el depósito de agua .....	173
<b>11 Home Connect</b> .....	<b>166</b>	14.7 Programas de mantenimiento .....	173
11.1 Configurar Home Connect ..	166	<b>15 Solucionar pequeñas averías</b> .....	<b>175</b>
11.2 Ajustes de Home Connect ..	167	<b>16 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos</b> ..	<b>180</b>
11.3 Diagnóstico remoto .....	167	16.1 Activar "Vaciado de agua residual" .....	180
11.4 Actualización de software ..	167	16.2 Eliminación del aparato usado .....	180
11.5 Protección de datos .....	168	<b>17 Servicio de Asistencia Técnica</b> .....	<b>181</b>
<b>12 Ajustes básicos</b> .....	<b>168</b>	17.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.) ..	181
12.1 Modificar los ajustes básicos .....	168	<b>18 Características técnicas</b> .....	<b>181</b>
12.2 Vista general de los ajustes básicos .....	168	18.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto .....	182
<b>13 Limpieza y descalcificación automática</b> .....	<b>170</b>	<b>19 Declaración de conformidad</b> .....	<b>183</b>
13.1 Utilizar la limpieza y la descalcificación automática .....	171		
<b>14 Cuidados y limpieza</b> .....	<b>171</b>		
14.1 Componentes adecuados para lavavajillas .....	171		
14.2 Productos de limpieza .....	172		
14.3 Limpieza del aparato .....	173		

## 1 Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

### 1.1 Definición de las palabras de advertencia

Aquí se explica el significado de las palabras de advertencia utilizadas en estas instrucciones.

#### **ADVERTENCIA**

Respetar estas indicaciones para evitar lesiones graves o mortales.

## **ATENCIÓN**

Tenga en cuenta estas indicaciones para evitar daños materiales o daños en el aparato.

**Nota:** Señala información importante.

### **1.2 Advertencias de carácter general**

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.
- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

### **1.3 Uso conforme a lo prescrito**

Utilizar el aparato únicamente:

- para elaborar bebidas calientes.
- para preparar bebidas frías.
- en espacios cerrados del hogar y en aplicaciones similares como, por ejemplo: en la zona de la cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; en explotaciones agrícolas; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales típicos; en pensiones con desayuno.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

### **1.4 Limitación del grupo de usuarios**

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No deje que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser realizados por niños a no ser que tengan 8 años o más y cuenten con la supervisión de una persona adulta responsable. Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión.

## 1.5 Indicaciones de seguridad

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!**

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.

- ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.

- ▶ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- ▶ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
- ▶ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▶ No hacer funcionar nunca un aparato con una superficie agrietada o rota.
- ▶ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- ▶ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- ▶ Llamar al servicio de atención al cliente. → *Página 181*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.

- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.
- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!**

El aparato se calienta.

- ▶ Procurar una ventilación suficiente del aparato.
- ▶ No poner nunca el aparato en funcionamiento dentro de un armario.

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▶ Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!**

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

### **⚠️ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!**

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.

- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados. El inicio a distancia desatendido a través de la aplicación Home Connect puede causar quemaduras a terceros.
- ▶ No tocar el dispensador de bebidas mientras sale la bebida.
- ▶ Mantener a las personas, especialmente a los niños, alejados del aparato.

### **⚠️ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!**

Un uso incorrecto del aparato puede exponer al usuario a una situación de riesgo.

- ▶ Para evitar el peligro de lesiones, utilizar el aparato únicamente conforme al uso previsto.
- Aprisionamiento de los dedos al cerrar la puerta del aparato.
- ▶ Tener cuidado con los dedos al cerrar la puerta del aparato.
- El molinillo gira.
- ▶ No introducir las manos en el molinillo.

### **⚠️ ADVERTENCIA – ¡Peligro: magnetismo!**

El aparato contiene imanes permanentes. Estos pueden repercutir en el correcto funcionamiento de implantes electrónicos, como marcapasos o bombas de insulina.

- ▶ Las personas con implantes electrónicos deberán mantener una distancia mínima de 10 cm respecto al aparato y el depósito de agua desmontado.

### **⚠️ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de daños para la salud!**

Durante el proceso de filtrado puede haber un ligero aumento en los niveles de potasio, que puede afectar a los pacientes en diálisis y a las personas con enfermedad renal.

- ▶ Si tiene una enfermedad renal o sigue una dieta especial baja en potasio, consulte a un médico antes de usarlo.

La suciedad del aparato puede ser peligrosa para la salud.

- ▶ Respetar las indicaciones de limpieza para la higiene del aparato.

El agua del circuito de agua caliente puede ser perjudicial para la salud.

- ▶ Utilizar el aparato exclusivamente con agua potable limpia, fría y sin gas.

## 2 Protección del medio ambiente y ahorro

### 2.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▶ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

### 2.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos energía.

Ajustar el intervalo para desconexión automática al valor más bajo.

- ✓ Si el aparato no se utiliza, se apaga antes.  
→ *"Ajustes básicos", Página 168*

No interrumpir prematuramente el dispensado de bebidas.

- ✓ La cantidad de agua o leche caliente se utiliza de manera óptima.

Descalcificar regularmente el aparato.

- ✓ Los sedimentos de cal aumentan el consumo de energía.

## 3 Instalación y conexión

### 3.1 Incluido con el aparato

Al desembalar el aparato, comprobar que estén todas las piezas y que no presenten daños ocasionados durante el transporte.

**Nota:** Dependiendo del aparato se suministran diferentes accesorios. El presente accesorio está identificado con un marco de puntos.

→ Fig. **1**

<b>A</b>	Cafetera automática
<b>B</b>	Recipiente para leche
<b>C</b>	Tubo para la leche
<b>D</b>	Adaptador para recipiente de leche <sup>1</sup>
<b>E</b>	Instrucciones de uso
<b>F</b>	Ayuda para colocar el filtro de agua
<b>G</b>	Cartucho Calc
<b>H</b>	Cartucho Clean
<b>I</b>	Filtro de agua
<b>J</b>	Tira de prueba de dureza del agua

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## 3.2 Instalar y conectar el aparato

### ATENCIÓN

Peligro de daños en el aparato. El aparato puede sufrir daños debido a una puesta en marcha incorrecta.

- ▶ Utilizar el aparato únicamente en recintos a salvo de heladas.
- ▶ Si el aparato fue transportado o almacenado a temperaturas inferiores a 0 °C, esperar 3 horas a una temperatura ambiente antes de la primera puesta en marcha.

1. Colocar el aparato sobre una superficie horizontal, con suficiente capacidad portante y resistente al agua.
2. Conectar el enchufe de red del aparato a una toma de corriente de instalación reglamentaria y prevista de toma a tierra.
3. Esperar aprox. 5 segundos después de cada conexión.

---

## 4 Familiarizándose con el aparato

### 4.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.

#### Notas

- Los colores y elementos individuales pueden variar según el modelo de aparato.
- Estas instrucciones de uso describen dos modelos de aparato:
  - El aparato dispone de un recipiente para café en grano.
  - El aparato dispone de dos recipientes para café en grano.

→ Fig. **2**

---

<b>1</b>	Iluminación de la taza
<b>2</b>	Recipiente para leche
<b>3</b>	Paneles táctiles
<b>4</b>	Compartimento del cartucho
<b>5</b>	Compartimento de los cartuchos
<b>6</b>	Calefacción de las tazas <sup>1</sup>
<b>7</b>	Recipiente para café en grano <sup>1</sup>
<b>8</b>	Tapa para conservar el aroma <sup>1</sup>
<b>9</b>	Indicación LED del recipiente para café en grano <sup>1</sup>
<b>10</b>	Placa de características
<b>11</b>	Pantalla táctil
<b>12</b>	Puerta de la unidad de preparación
<b>13</b>	Depósito de agua
<b>14</b>	Tapa de la salida de bebida
<b>15</b>	Sistema de la leche
<b>16</b>	Bandeja de goteo

---

### 4.2 Bandeja de goteo

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su bandeja de goteo.

→ Fig. **3**

---

<b>1</b>	Recipiente para los posos de café
<b>2</b>	Cubierta de bandeja de goteo
<b>3</b>	Inserto de la bandeja de goteo
<b>4</b>	Bandeja de goteo

---

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

### 4.3 Panel de mando

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.

#### Pantalla táctil

La pantalla táctil es tanto un elemento de visualización como un elemento de mando.

#### Menú principal

Perfiles	Seleccionar bebidas memorizadas con ajustes personales.
Clásicos	Seleccionar bebidas estándar.
coffeeWorld	Seleccionar bebidas básicas que pueden ampliarse en combinación con Home Connect.
Bebidas XL	Seleccionar bebidas con grandes cantidades de llenado.
Recetas de café	Seleccionar recetas para bebidas con café.
Ajustes	Abrir los ajustes.

#### Parámetros de bebidas

	Ajustar la intensidad.
	Ajustar cantidad de llenado.
	Ajustar la proporción de leche.
	Ajustar el grado de molido.
	Ajustar el tiempo de contacto.



	Ajustar el aroma.
	Ajustar la temperatura.

**Consejo:** Puede encontrar más ajustes para bebidas en los ajustes básicos.

#### Indicador






	Tipo de grano seleccionado
	Seleccionar el recipiente para café en grano <sup>1</sup> .
Comfort Barista	El aparato se encuentra en "baristaMode" o "comfortMode".
	La calefacción de las tazas está activada.
	aromaBoost
	El aparato está conectado a Home Connect.
	El aparato no está conectado a Home Connect.
	El aparato no está conectado al servidor.
	La descalcificación es necesaria y se realiza después del número de tazas indicado en el símbolo.
	<b>Nota:</b> La cantidad de ciclos restante depende del comportamiento de uso.
	Adquirir nuevos cartuchos antical o de limpieza y sustituirlos cuanto antes.
	<b>Nota:</b> La cantidad de ciclos restante depende del comportamiento de uso y de la cantidad de llenado.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

	¡Ejecutar el programa de descalcificación urgentemente! El aparato se bloqueará dentro de poco.
	"Modo Demo" está activado.

## Paneles táctiles

Aquí encontrará una vista general de los símbolos que siempre son visibles.

	Conectar o desconectar el aparato.
	Volver al menú de inicio.
	Seleccionar "baristaMode" o "comfortMode".
	Guardar la bebida favorita.
	Abrir o salir de los programas de mantenimiento.

## 5 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato.

Accesorios	Establecimiento comercial
Jarra de café térmica	TZ40001
Taza térmica de café	TZ40002
Recipiente de leche	TZ90009
Recipiente de leche, vidrio	TZ80008
Filtro de agua	TZ70003
Filtro de agua, paquete de 3	TZ70033
Filtro de agua, paquete de 6	TZ70063A
Cartucho de limpieza	TZ800Z1

Accesorios	Establecimiento comercial
Cartucho antical	TZ800Z2
Paquete combinado de cartuchos	TZ800Z3
Set de limpieza	TZ80004A TZ80004B
Adaptador para recipiente de leche	TZ70001

## 6 Antes de usar el aparato por primera vez

Preparar el aparato para el uso.

### 6.1 Preparar y limpiar el aparato

Limpiar el aparato y las piezas individuales. Seguir las instrucciones gráficas al principio de este manual.

#### ATENCIÓN

Los granos de café inapropiados pueden obstruir el molinillo.

- ▶ Utilizar exclusivamente mezclas de granos de café puros tostados para su preparación en cafeteras expreso y automáticas.
- ▶ No utilizar granos de café glaseados.
- ▶ No utilizar granos de café caramelizados.
- ▶ No utilizar granos de café tratados con cualquier tipo de aditivo con contenido de azúcar.
- ▶ No llenar con café molido.

→ Fig. **4** - **31**

#### Notas

- Llenar cada día el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas.

- Con la variante del aparato con 2 recipientes para café en grano se pueden utilizar 2 diferentes tipos de café. El LED del recipiente para café en grano activo se ilumina.
- La cafetera aplica por defecto para cada bebida el último recipiente para café en grano seleccionado. Este preajuste puede modificarse.

**Consejo:** Guardar el café en grano en un lugar fresco y en envases cerrados para que conserve su óptima calidad.

Los granos de café pueden permanecer varios días en el recipiente para café en grano sin que pierdan su aroma.

## 6.2 Determinar la dureza del agua

Es importante ajustar correctamente la dureza del agua para que su aparato pueda indicar a tiempo el momento en que se debe descalcificar. Se puede determinar la dureza del agua con la tira de prueba adjunta o

consultar a la empresa local de abastecimiento de agua.

- ▶ Sumergir brevemente en agua corriente limpia la tira de prueba ① y dejar que se seque.  
→ *"Resumen de los grados de dureza del agua", Página 157*
- ▶ Esperar un minuto ②.
- ▶ Leer el valor de la dureza del agua en la tira de prueba ③.  
→ Fig. **11**

**Nota:** Utilice las tiras de prueba también si hay un descalcificador instalado, ya que generan diferentes durezas de agua.

### Consejos

- Puede modificar los ajustes en cualquier momento.  
→ *"Ajustes básicos", Página 168*
- Si la dureza del agua es superior a 21 °dH (3,8 mmol/l), puede llenar el depósito de agua con agua previamente filtrada para reducir los sedimentos de cal en dicho depósito.

## 6.3 Resumen de los grados de dureza del agua

En la tabla se muestra la correspondencia entre los niveles y los grados de dureza del agua.

Dureza	Ajuste del anillo en el filtro INTENZA	Dureza del agua alemana en °dH	Grado de dureza total en mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 <sup>1</sup>	C	22 - 30	> 3,8

<sup>1</sup> Ajuste de fábrica

**es** Antes de usar el aparato por primera vez

## 6.4 Filtro de agua

Con un filtro de agua se reducen los depósitos de cal y las impurezas del agua.

El contenido de cal en el agua influye en el aroma y la crema del café. En la base del filtro de agua BRITA INTENZA hay un anillo de aroma. Para ajustar la intensidad de aroma óptima para el agua de grifo, girar el anillo de aroma.

Para obtener instrucciones de uso más detalladas del filtro de agua, escanear el siguiente código QR.




### Introducción del filtro de agua

#### ATENCIÓN

Posibles daños en el aparato por calcificación.

- ▶ Sustituir el filtro de agua puntualmente.
- ▶ Sustituir el filtro de agua, a más tardar, después de 2 meses.
- ▶ Tener en cuenta las indicaciones de la pantalla.

1. Pulsar .
2. Pulsar "Filtro INTENZA" y seguir las instrucciones de la pantalla.

### Sustituir o retirar el filtro del agua

También se puede utilizar el aparato sin filtro de agua.

1. Pulsar .

2. Pulsar "Filtro INTENZA".
3. Pulsar "Sustituir" o "Retirar" y seguir las instrucciones de la pantalla.

→ Fig. **13**

→ Fig. **14**

### Notas

- Desechar el filtro de agua usado de conformidad con las regulaciones locales.
- Guardar los filtros de agua de reemplazo siempre en su envoltorio original en un lugar fresco y seco.


### Consejos

- El filtro de agua también se puede cambiar por motivos de higiene.
- Con un filtro de agua el aparato debe descalcificarse con menor frecuencia.
- Si utilizas un filtro de agua, obtendrás un café con sabor más intenso.
- Si el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, p. ej., durante las vacaciones, antes de volver a usar el aparato se debe aclarar el filtro de agua colocado dispensando una taza de agua caliente.
- El filtro de agua se puede adquirir en el comercio especializado o a través del Servicio de Atención al Cliente.

→ "Accesorios", *Página 156*

## 6.5 Realizar la primera puesta en marcha

Tras la conexión de corriente, efectuar los ajustes para la primera puesta en marcha. La primera puesta en marcha aparece al encender por primera vez o tras restablecer los ajustes de fábrica.

1. Encender el aparato con .
  2. Seguir las instrucciones de la pantalla.
- ✓ La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

### Notas

- Si desea configurar Home Connect ahora, siga las instrucciones de la aplicación Home Connect.  
→ *"Configurar Home Connect"*, *Página 27*
- Si se selecciona "Modo Demo", solo funcionan las indicaciones de la pantalla. No se puede preparar ninguna bebida ni ejecutar ningún programa.

## 6.6 Indicaciones generales

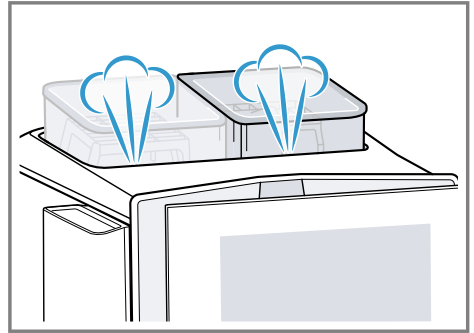
Tener en cuenta las indicaciones para poder utilizar su aparato de forma óptima.

### Notas

- El aparato solo funciona si se insertan los dos cartuchos.
- El aparato se programa en fábrica con los ajustes estándar para el funcionamiento óptimo.
- El molinillo viene con ajustes de fábrica para un funcionamiento óptimo. Si el café solo sale a gotas o está demasiado claro y contiene muy poca crema, se puede ajustar el grado de molido con el molinillo en funcionamiento.  
→ *"Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder"*, *Página 163*
- Es posible que se formen gotas de agua en las rendijas de ventilación y en la tapa de la ranura para pastillas durante el funcionamiento.
- Si no se utiliza el aparato durante un tiempo determinado, este se apagará automáticamente. La du-

ración se puede modificar en los ajustes básicos. → *Página 168*

- Por razones técnicas, puede salir vapor del aparato.




- La primera bebida no tiene aún todo su aroma:
  - Si se utiliza el aparato por primera vez.
  - Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado.
 No ingerir la bebida.

**Consejo:** Una crema duradera y de porosidad fina se obtiene después de que el aparato se ha puesto en marcha y ha preparado varias tazas.

## 7 Manejo básico

### 7.1 Encender o apagar el aparato

- ▶ Pulsar .
- Al conectar el aparato, el indicador muestra el logotipo. Al encender y apagar el aparato, este ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague. Cuando se apaga, el aparato echa vapor en la bandeja de goteo para su limpieza. Si el aparato todavía está caliente al conectarlo o no se ha preparado ninguna bebida antes de apagarlos, no se ejecuta el ciclo de enjuague.

## 7.2 Preparación de bebidas

Descubra cómo preparar una bebida de su elección.

### ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo de quemaduras!

Las bebidas recién elaboradas están muy calientes.







- ▶ Si es necesario, dejar enfriar un poco las bebidas.
- ▶ Evitar el contacto de la piel con vapores y líquidos derramados.

### Notas

- Con algunos ajustes, el café se prepara en varias fases. Esperar hasta que el proceso haya finalizado completamente.
- Si se prepara una bebida con leche, acoplar siempre el recipiente de leche lleno o el adaptador con un cartón de leche.
- Solo se puede colocar o retirar el dispensador de bebidas si el recipiente o el adaptador para la leche no están conectados.
- El recipiente de leche está especialmente diseñado para este aparato. Utilizar el recipiente de leche exclusivamente para el uso doméstico y para guardar leche en el frigorífico.
- Si el sistema de leche no está limpio, podrían salir pequeñas cantidades de leche al preparar agua caliente.

### Preparar café a partir de granos de café frescos

1. Colocar la taza precalentada debajo del dispensador de bebidas.
2. Pulsar "Clásicos", "coffeeWorld" o "Bebidas XL".

3. Seleccionar una bebida sin leche.
- ✓ El indicador muestra la bebida y los ajustes configurados en ese momento.
4. Modificar los ajustes de la bebida en caso necesario.
  - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la intensidad .
  - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la capacidad .
  - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar el grado de molido .  
→ "Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder", *Página 163*
  - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar el tiempo de contacto .
  - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la temperatura del agua .
  - ▶ Pulsar  para modificar el recipiente para café en grano<sup>1</sup>.
5. Pulsar "Start".  
Los granos de café se muelen justo antes de cada preparación.
- ✓ Se prepara el café y, a continuación, se llena la taza.

**Nota:** Si desea detener de forma anticipada el dispensado de la bebida, pulse "Parar".

### Consejos

- Antes de dispensar la bebida, las tazas también se pueden precalentar con "Función de precalentamiento de tazas" o con la función de calefacción de las tazas<sup>1</sup>.
- Puede guardar la bebida en "Favoritos" o seleccionar una bebida ya guardada.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## Preparar café con leche









### **ADVERTENCIA**

#### **¡Riesgo de quemaduras!**

El sistema de leche se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca el sistema de leche caliente.
- ▶ Dejar enfriar el sistema de leche antes de tocarlo.

### **Requisitos**

- El aparato está conectado, el depósito de agua y el recipiente para café en grano están llenos.
  - El recipiente de leche o el adaptador está acoplado.
  - El recipiente de leche está lleno o el tubo del adaptador está sumergido en la leche.
1. Colocar la taza precalentada debajo del dispensador de bebidas.
  2. Pulsar  y seleccionar "barista-Mode".
  3. Pulsar "Clásicos".
  4. Seleccionar una bebida con leche.
  5. Pulsar el símbolo de bebida y ajustar los parámetros de la misma.
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la intensidad .
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la capacidad .
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la proporción de leche .
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar el grado de molido .
      - "Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido eGrinder", *Página 163*
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar el tiempo de contacto .
    - ▶ Pulsar los segmentos para ajustar la temperatura del agua .
    - ▶ Pulsar  para modificar el recipiente para café en grano <sup>1</sup>.

### 6. Pulsar "Start".

- ✓ La bebida se prepara y el vaso empieza a llenarse.
- ✓ El sistema de leche se limpia automáticamente después de la preparación de una bebida por medio de una breve ráfaga de vapor.

### **Notas**

- Si desea detener de forma anticipada el dispensado de la bebida, pulse "Parar".
- Si solo desea detener el paso de dispensado actual, pulse "Omitir".
- Si no se modifica ningún ajuste durante aproximadamente 30 segundos, el aparato abandona el modo de ajuste.
- El aparato guarda los ajustes automáticamente.
- Para restablecer todos los parámetros de bebida, pulse "Restablecer".

### **Consejos**



- Antes de dispensar la bebida, las tazas también se pueden precalentar con "Función de precalentamiento de tazas" o con la función de calefacción de las tazas <sup>1</sup>.
- En el caso de la variante de aparato con 2 recipientes para café en grano, durante la preparación de la bebida, puede cambiar cuando el recipiente para café en grano <sup>1</sup> esté vacío. La preparación continúa con el recipiente para café en grano lleno.
- También se pueden utilizar bebidas de base vegetal en lugar de leche, p. ej., de soja.
- La calidad de la espuma de leche depende del tipo de leche utilizado o de la bebida de base vegetal.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

### 7.3 Preparación de dos tazas al mismo tiempo

Dependiendo de la bebida, se pueden preparar 2 tazas al mismo tiempo.

**Nota:** Si la función "doubleShot" o "tripleShot" está activa, no es posible la función para preparar dos tazas al mismo tiempo.

1. Seleccionar el símbolo de la bebida deseada.
2. Pulsar .
- ✓ El indicador muestra 2 veces «bebida» y  se ilumina.
3. Colocar dos tazas debajo del dispensador de bebidas, a la izquierda y a la derecha.
4. Pulsar "Start".  
La bebida se prepara en 2 pasos. Los granos de café se muelen en 2 procesos de molido.
- ✓ La bebida se prepara y las tazas empiezan a llenarse.
5. Esperar hasta que el proceso haya concluido.

### 7.4 Dispensar "Bebidas XL"

"Bebidas XL" son bebidas con grandes cantidades de llenado. Para colocar un recipiente muy grande debajo del dispensador, puede levantar la bandeja de goteo de "XL flap" y colocar su recipiente en la cavidad del inserto de la bandeja de goteo que hay debajo.

- ▶ Colocar la taza térmica de café debajo del dispensador de bebidas.  
→ Fig. **32**

### 7.5 "doubleShot" y "tripleShot"<sup>1</sup>

El aparato muele dos o tres veces café.

Para liberar únicamente los olores más agradables y aromáticos, el aparato vuelve a moler y preparar café.

Cuanto más se prolonga el tiempo de preparación del café, más sustancias amargas y aromas no deseados se liberan. Las sustancias amargas y los aromas no deseados perjudican el sabor y la digestibilidad del café.

#### Notas

- Si la función "doubleShot" o "tripleShot" está activa, no es posible la función para preparar dos tazas al mismo tiempo.
- Las funciones "doubleShot" y "tripleShot" dependen de la bebida seleccionada y de la intensidad y del tamaño de la bebida seleccionada.

### 7.6 Slow Brew y Cold Brew

Slow Brew y Cold Brew son bebidas preparadas lentamente que su aparato dispensa en un flujo pulsante y no continuo. Este tipo de preparación de café está disponible en versión caliente y fría. Se dispensa bebida durante varios minutos.

**Nota:** Llenar el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas antes de dispensar la bebida.

### 7.7 Recetas de café

"Recetas de café" son creaciones de bebidas para las que se necesitan ingredientes adicionales. Los verá en la sección de los ingredientes des-

<sup>1</sup> Según la bebida

pués de seleccionar una receta. Para la preparación, inicie la receta y siga las instrucciones paso a paso que aparecen en el indicador.


## 7.8 baristaMode o comfortMode

Puede seleccionar el modo de funcionamiento.


Al seleccionar "baristaMode", existen más posibilidades de ajuste para cada bebida, p. ej., el tiempo de contacto.

## 7.9 Guardar la bebida favorita

Puede guardar directamente una bebida favorita que prepare a menudo.

1. Seleccionar el símbolo de la bebida deseada.
2. Pulsar el símbolo de bebida y ajustar los parámetros de la misma.
3. Para guardar, pulsar  3 segundos.


### Consejos


- Para visualizar e iniciar la bebida favorita en cualquier momento, pulsar brevemente .
- Se puede guardar en cualquier momento una nueva bebida favorita.

**Nota:** Si guarda una nueva bebida favorita, sustituya la bebida favorita existente.

## 7.10 Utilizar el ajuste electrónico del grado de molido "eGrinder"

El aparato dispone de un molinillo regulable con el que se puede ajustar individualmente el grado de molido de los granos de café en "baristaMode".

1. Pulsar  y seleccionar "baristaMode".

2. Pulsar el símbolo de la bebida deseada.
3. Pulsar  y ajustar el grado de molido.


**Nota:** En la variante de aparato con 2 recipientes para café en grano, puede ajustar el grado de molido por separado para cada recipiente.

### Consejos

- Puede ajustar el grado de molido básico para "comfortMode" en los ajustes de bebida.
- En "comfortMode" puede utilizar también la función "aromaBoost" para bebidas pequeñas, p. ej., Espresso. "aromaBoost" ajusta un grado de molido un poco más fino que el grado de molido básico ajustado.
- Si el café solo sale a gotas, ajustar un grado de molido más grueso. Si el café se dispensa demasiado rápido o tiene poca crema, ajustar el grado de molido más fino.

## 7.11 Utilizar "beanIdent System"

Puede ajustar el aparato al tipo de grano de café que utilice.

1. Pulsar .
2. Seleccionar "Ajustes".
3. Seleccionar "Ajustes de las bebidas".
4. Seleccionar "beanIdent System".
5. Seleccionar "Recipiente de café en grano".
6. Seleccionar el tipo de café.
7. Seleccionar "Confirmar".

---

## 8 Personalización

Guarde las bebidas en su perfil personal.

Un perfil contiene las bebidas preferidas con los ajustes personales. Pulsar ← para salir de los ajustes.

**Consejo:** Se pueden modificar los ajustes en cualquier momento.

### 8.1 Crear el primer perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Pulsar "Crear un perfil".
3. Introducir un nombre de perfil, p. ej., Tom.
4. Pulsar "Guardar".
5. Seleccionar una imagen de fondo.
6. Pulsar "Continuar".
7. Pulsar +.
8. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
9. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
10. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

### 8.2 Crear otros perfiles

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar ⌘ en el borde inferior del indicador.
3. Pulsar +.
4. Introducir un nombre de perfil.
5. Pulsar "Guardar".
6. Seleccionar una imagen de fondo.
7. Pulsar "Continuar".
8. Pulsar +.
9. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
10. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
11. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

**Nota:** En los perfiles aparece siempre el último perfil utilizado. En caso de haber varios perfiles, pulse "Perfiles" en el borde inferior del indicador para crear nuevos perfiles o editar los ya existentes.

### 8.3 Editar perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar ⌘ en el borde inferior del indicador.
3. Pulsar ✎.
4. Pulsar el perfil deseado.
5. Ajustar el nombre de perfil y pulsar ✓.
6. Seleccionar la imagen de fondo deseada y pulsar "Continuar".
7. Pulsar "Sobrescribir".

### 8.4 Borrar perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar ⌘ en el borde inferior del indicador.
3. Pulsar 🗑️.
4. Pulsar el perfil deseado.
5. Pulsar "Borrar".

### 8.5 Ordenar los perfiles


1. Pulsar ⏴.
2. Seleccionar "Ajustes".
3. Pulsar "Personalización".
4. Pulsar "Orden de perfiles".
5. Ordenar los perfiles.

### 8.6 Añadir la bebida a un perfil



1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar ⌘ en el borde inferior del indicador.
3. Pulsar el perfil deseado.
4. Pulsar +.
5. Seleccionar una bebida y pulsar "Seleccionar".
6. Ajustar los parámetros de bebida y pulsar "Guardar".
7. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".

### 8.7 Añadir una bebida de "Clásicos", "coffeeWorld" o "Bebidas XL" al perfil



1. Seleccionar una bebida de "Clásicos", "coffeeWorld" o "Bebidas XL".

2. Ajustar los parámetros de bebidas.
3. Pulsar .
4. Seleccionar el perfil deseado.
5. Introducir un nombre de bebida.
6. Pulsar "Guardar".
- ✓ La bebida se ha memorizado en el perfil.



## 8.8 Crear un perfil de "Clásicos" o "coffeeWorld"

1. Seleccionar una bebida de "Clásicos" o "coffeeWorld".
2. Ajustar los parámetros de bebidas.
3. Pulsar .
4. Pulsar .
5. Introducir un nombre de perfil.
6. Pulsar "Guardar".
7. Seleccionar una imagen de fondo.
8. Pulsar "Continuar".
9. Introducir un nombre de bebida y pulsar "Guardar".
- ✓ El perfil y la bebida se han memorizado.

## 8.9 Editar la bebida en el perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar  en el borde inferior del indicador.
3. Pulsar el perfil deseado.
4. Seleccionar una bebida.
5. Ajustar los parámetros de bebidas.
6. Pulsar "Guardar".
7. Pulsar "Sobrescribir".
8. Iniciar la bebida o volver al menú con .

## 8.10 Borrar la bebida del perfil

1. Pulsar "Perfiles".
2. Presionar  en el borde inferior del indicador.
3. Seleccionar el perfil y pulsar.
4. Pulsar en la bebida.
5. Pulsar .
6. Pulsar "Borrar".


---

## 9 Seguro para niños


Se puede bloquear la cafetera para proteger a los niños contra escaldaduras y quemaduras.

### 9.1 Activar el seguro para niños

**Requisito:** El aparato está conectado.

- ▶ Pulsar  durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está activado.

### 9.2 Desactivación del seguro a prueba de niños

- ▶ Pulsar  durante al menos 3 segundos.
- ✓ El seguro para niños está desactivado.

---

## 10 Función de precalentamiento de tazas

Las tazas se pueden precalentar con la función de calefacción de las tazas o "Función de precalentamiento de tazas".

### 10.1 Activar y desactivar la calefacción de las tazas

 **ADVERTENCIA**

**¡Riesgo de quemaduras!**

La calefacción de las tazas se calienta mucho.


- ▶ No tocar nunca la calefacción de las tazas cuando esté caliente.
- ▶ Dejar enfriar la calefacción de las tazas antes de tocarla.

**Consejo:** Para calentar las tazas de forma óptima, colocarlas con la base sobre la calefacción de las tazas.

- ▶ Activar o desactivar la calefacción de las tazas en los ajustes básicos.

## 10.2 Utilizar "Función de precalentamiento de tazas"

Para calentar rápidamente una sola taza, puede utilizar la función "Función de precalentamiento de tazas".

1. Colocar la taza vacía que desea calentar debajo del dispensador de bebidas.
2. Pulsar  "Función de precalentamiento de tazas".  
El dispensado comienza inmediatamente.
- ✓ Se dispensa aproximadamente la misma cantidad de agua caliente que un espresso.
3. Esperar un momento.
4. Verter el agua en el lavabo.

---

# 11 Home Connect

Este aparato tiene capacidad para conectarse a la red. Conecte su aparato con un dispositivo móvil para manejar las funciones a través de la aplicación Home Connect, adaptar los ajustes básicos o supervisar el estado de funcionamiento actual. Los servicios Home Connect no están disponibles en todos los países. La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios Home Connect en su país. Para obtener más información, consultar: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Para poder utilizar Home Connect, primero debe establecerse la conexión con la red doméstica WLAN

(Wi-Fi<sup>1</sup>) y la aplicación Home Connect.

La aplicación Home Connect le guiará durante todo el proceso de registro. Siga las instrucciones y observe las notas de la aplicación Home Connect.

### Notas

- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad de este manual y asegurarse de respetarlas también si utiliza el aparato mediante la aplicación Home Connect.  
→ "Seguridad", *Página 148*
- Siempre tiene prioridad el manejo desde el propio aparato. En este momento, no es posible manejar el aparato a través de la aplicación Home Connect.
- Durante el funcionamiento activo conectado a la red, el aparato únicamente consume 2 W como máximo.

## 11.1 Configurar Home Connect

**Requisito:** En el lugar en que se encuentra, el aparato recibe cobertura de la red doméstica WLAN (wifi).

1. Escanear el siguiente código QR.



Con el código QR, puede instalarse la aplicación Home Connect y conectar el aparato.

2. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect.

---

<sup>1</sup> Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

## 11.2 Ajustes de Home Connect

Adapte Home Connect a sus necesidades.

Los ajustes de Home Connect se encuentran en los ajustes básicos del

aparato. El ajuste que aparece en la pantalla depende de si Home Connect está configurada y de si el aparato está conectado a la red doméstica.

### Vista general de los ajustes de Home Connect

Aquí encontrará una vista general de los ajustes de Home Connect y de red.

Ajuste básico	Selección	Descripción
Conexión Wi-Fi	Activado Desactivado	Desactivar el módulo remoto en caso de ausencia prolongada o para ahorrar energía <b>Nota:</b> En el modo preparado en red el aparato consume 2 W como máximo.
Inicio a distancia	Activado OFF	Activar y desactivar el inicio a distancia en el aparato <b>Nota:</b> Cuando el arranque remoto está desactivado, solo es posible apagar el aparato a través de la aplicación Home Connect, pero no encenderlo.
Añadir dispositivo móvil	-	Conectar el aparato con la aplicación Home Connect o con las cuentas adicionales
Información de red	-	Mostrar la información de red y del aparato
Borrar los ajustes de red	-	<b>Nota:</b> Sin conexión de red no se permite el manejo a través de la aplicación "Home Connect".
Actualización de software	-	<b>Nota:</b> Este ajuste solo está disponible en una actualización de software.

## 11.3 Diagnóstico remoto

El Servicio de Asistencia técnica puede acceder al aparato a través del Diagnóstico Remoto al ponerse en contacto con dicho Servicio si el aparato está conectado con el servidor Home Connect y si el Diagnóstico Remoto está disponible en el país en el que se utiliza el aparato.

**Consejo:** Para más información, así como para consultar la disponibilidad

del servicio de Diagnóstico Remoto en un país en concreto, consultar la página web de ayuda/Servicio Técnico local: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 11.4 Actualización de software

Con esta función se puede actualizar el software de su aparato, p. ej., para la optimización, subsanación de averías o actualizaciones relevantes para la seguridad.

La aplicación Home Connect le informará sobre las actualizaciones de software disponibles.

La versión actual del software se encuentra en la aplicación Home Connect, en la información del aparato correspondiente.

## 11.5 Protección de datos

Tener en cuenta las indicaciones relativas a la protección de datos.

Al conectar por primera vez el aparato a una red asociada a internet, el aparato transmite las siguientes categorías de datos al servidor Home Connect (registro inicial):

- Identificación clara del aparato (compuesta por la clave del aparato y la dirección MAC del módulo de comunicación wifi utilizado).
- Certificado de seguridad del módulo de comunicación wifi (para garantizar una conexión segura).
- Las versiones actuales de software y hardware de su aparato.
- El estado de un posible restablecimiento previo a los ajustes de fábrica.

El registro inicial prepara la utilización de las funciones Home Connect

y solo es necesario la primera vez que se vayan a utilizar estas funciones Home Connect.



**Nota:** Tener en cuenta que las funciones Home Connect solo se pueden utilizar en conexión con la aplicación Home Connect. Se puede consultar la información relativa a la protección de datos en la aplicación Home Connect.

---

## 12 Ajustes básicos

Es posible adaptar los ajustes básicos del aparato a las necesidades individuales y acceder a funciones adicionales.

### 12.1 Modificar los ajustes básicos

1. Pulsar .
2. Pulsar "Ajustes".
- ✓ El indicador muestra la lista de los ajustes básicos.
3. Modificar el ajuste básico deseado.
- ✓ El aparato guarda el ajuste básico automáticamente.
4. Pulsar  para salir de los ajustes básicos.

## 12.2 Vista general de los ajustes básicos

Aquí encontrará una vista general de los ajustes básicos.

Ajuste básico	Selección	Aplicación
Ajustes de las bebidas	Recipiente para café en grano <sup>1</sup>	Ajustar la asignación para el recipiente para café en grano
	eGrinder	Ajuste electrónico del grado de molido

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

<b>Ajuste básico</b>	<b>Selección</b>	<b>Aplicación</b>
		Ajustar el grado de molido básico en "comfortMode"
	beanIdent System	Ajustar el tipo de grano utilizado
	Orden de la leche	Ajustar el orden de la leche y del café
	Secuencia Americano	Ajustar el orden del agua caliente y del café
	Pausa Latte Macchiato	Ajustar la pausa entre la leche y el café
	Temperatura del agua	Ajustar la temperatura del agua en "comfortMode"
	Restablecer los parámetros de bebidas	Restablecer los ajustes de bebidas
Ajustes del aparato	Calefacción de las tazas <sup>1</sup>	Activar o desactivar la calefacción de las tazas
	Desconexión automática	Ajustar el tiempo tras el cual el aparato se desconecta
	Hora de inicio de la descalcificación automática (autoCalc)	Ajustar la hora a la que se inicia el programa de descalcificación
	Ajustes de descalcificación	Activar o desactivar "Uso intensivo"
	Brillo de la pantalla	Ajustar el brillo en niveles
	Tonos	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Encender y apagar los tonos</li> <li>▪ Ajustar el volumen</li> </ul>
	Dureza del agua	Ajustar la dureza del agua
	Idioma	Ajustar el idioma
	Ajustes de fábrica	Restablecer el aparato a los ajustes de fábrica
Home Connect	Información acerca de Home Connect	→ <i>"Configurar Home Connect", Página 166</i>

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

Ajuste básico	Selección	Aplicación
Personalización	Categoría de inicio	Ajustar el indicador de menú después de la conexión, p.ej. "Clásicos"
	Orden de perfiles	Establecer el orden de los perfiles
	Orden de las bebidas en el perfil	Fijar el orden de las bebidas en el perfil
Información del aparato	Contador de bebidas	Mostrar la cantidad de bebidas preparadas
	Información de limpieza	Mostrar la duración hasta el siguiente cambio del filtro de agua o el inicio de un programa de mantenimiento
	Información de la versión	Mostrar la información de red y del aparato
	Información de la licencia	Mostrar el texto de licencia FOSS
Modo de funcionamiento		Cambiar entre el modo estándar y el modo demo
Breves instrucciones sobre el panel de mando		Explorar los ajustes del aparato
Servicio de Atención al Cliente		Encontrar el código QR y el servicio al cliente específico del país

**Consejo:** También es posible utilizar las teclas de selección rápida para ajustar funciones en la pantalla al principio de las opciones de ajustes, como activar el seguro para niños.

## 13 Limpieza y descalcificación automática

El aparato se limpia y descalcifica automáticamente.

La limpieza y la descalcificación automáticas previenen a tiempo que se ensucien la unidad de preparación y los conductos, así como que se formen depósitos de cal en el sistema.

El dispositivo se limpia y descalcifica en intervalos cortos con una baja concentración.

Número de usos hasta que es necesario descalcificar el aparato:

Ajuste de la dureza del agua	Número aprox. de bebidas que se pueden preparar según el tamaño de la bebida
1	100
2	53
3	40
4	33

**Notas**

- Para garantizar que todas las funciones del aparato estén disponibles, no retire el cartucho de limpieza ni el cartucho antical. Si retira los cartuchos sin que se le pida, podría escaparse líquido. Limpie el líquido que haya salido de inmediato. Cuando cambie los cartuchos, utilice el programa de mantenimiento adecuado.  
→ *"Vista general de programas de mantenimiento", Página 174*
- El aparato le avisará cuando sea necesario llevar a cabo una operación de limpieza o descalcificación o deba cambiar los cartuchos.
- El programa de limpieza se inicia con el apagado del aparato.
- Puede definir la hora de inicio de la operación de descalcificación.
- Para garantizar la calidad de la espuma de leche, su aparato le indica, dependiendo del uso, cuando tiene que hacer una limpieza intensiva del sistema de leche. La pantalla va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

### 13.1 Utilizar la limpieza y la descalcificación automática

**Requisito:** El cartucho de limpieza y el cartucho antical están instalados.

1. En caso necesario, ajustar la hora de inicio del programa de descalcificación.  
Asegurarse de que la hora actual esté ajustada.  
Estos dos programas se pueden iniciar también de forma manual.  
→ *"Utilizar los programas de mantenimiento", Página 174*

2. Colocar los cartuchos en el aparato.  
Guardar los cartuchos no utilizados únicamente en el embalaje original cerrado.

**Nota:** El programa de limpieza se inicia automáticamente con el apagado del aparato.

---

## 14 Cuidados y limpieza

### 14.1 Componentes adecuados para lavavajillas

Aquí encontrará una vista general de los componentes que se pueden lavar en el lavavajillas.

#### ATENCIÓN

Algunas piezas son sensibles a las variaciones de temperatura y pueden dañarse en el lavavajillas.

- ▶ Observar las instrucciones de uso del lavavajillas.
- ▶ Lavar en el lavavajillas solo los componentes adecuados.
- ▶ Utilizar solo programas que no calienten los componentes a más de 60 °C.

Adecuado para lavavajillas:

- Bandeja de goteo
- Cubierta de bandeja de goteo
- Inserto de la bandeja de goteo
- Recipiente para los posos de café
- Sistema de la leche con adaptador
- Recipiente para la leche con tapa
- Drain Pan (elemento rojo extraíble en la cámara de preparación)
- Deflector Pomace (elemento rojo extraíble en la cámara de preparación)
- Adaptador para recipiente de leche<sup>1</sup>



No adecuado para lavavajillas:

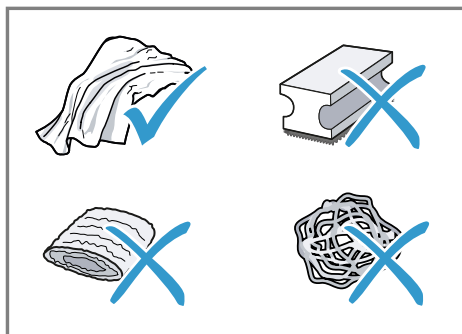
- Depósito de agua
- Tapa para conservar el aroma
- Unidad de preparación
- Cubierta unidad de preparación
- Tapa de la salida de bebida
- Tapa para el compartimento del cartucho



- ▶ No utilizar productos de limpieza que contengan alcohol.
- ▶ No utilizar estropajos o esponjas duros.

Los productos de limpieza y descalcificadores inadecuados pueden dañar el aparato.

- ▶ Solo deben utilizarse cartuchos antical y cartuchos de limpieza desarmados especialmente para el aparato.



### Consejos

- Lavar bien los paños de esponja nuevos para eliminar las posibles sales adheridas. Las sales pueden provocar una corrosión ligera en las superficies de acero inoxidable.
- Eliminar inmediatamente los restos de cal, café, leche y soluciones de descalcificación y de limpieza para evitar la formación de corrosión.
- Descalcifique el depósito de agua con regularidad con un producto descalcificador convencional adecuado.

## 14.2 Productos de limpieza

Utilizar exclusivamente productos de limpieza adecuados.

### ATENCIÓN

Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.

- ▶ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

### 14.3 Limpieza del aparato

#### **ADVERTENCIA**

#### **¡Riesgo de descarga eléctrica!**

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ No sumergir nunca el aparato o el cable de conexión de red en agua.
- ▶ No derramar ningún líquido sobre la conexión por enchufe del aparato.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

#### **ADVERTENCIA**

#### **¡Riesgo de quemaduras!**

Algunas piezas del aparato se calientan mucho.

- ▶ No tocar nunca las piezas calientes del aparato.
- ▶ Después del uso dejar enfriar las piezas calientes del aparato antes de manipularlas.

1. Limpiar la carcasa, las superficies brillantes y el panel de mando con un paño de microfibra.
2. Después de la preparación de una bebida limpiar el dispensador con un paño suave y húmedo.
3. Enjuagar el depósito de agua con agua limpia y fresca.
4. Si no se ha utilizado el aparato durante un período de tiempo prolongado (p. ej., durante las vacaciones) limpiar todo el aparato, inclusive las piezas móviles como p. ej. la unidad de preparación o el depósito de agua.

**Nota:** El aparato ejecuta automáticamente un ciclo de enjuague cuando se enciende en frío o cuando se apaga después de dispensar café. Es decir, la cafetera se limpia por sí misma.

### 14.4 Limpiar la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café

Limpiar y vaciar a diario la bandeja de goteo y el recipiente para posos de café para evitar sedimentos. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **33** - **35**

### 14.5 Limpieza del recipiente de leche

Por razones de higiene, el recipiente de leche debe limpiarse regularmente. El recipiente de leche se puede lavar en el lavavajillas. Seguir las instrucciones gráficas al principio del manual.

→ Fig. **24** - **27**

### 14.6 Limpiar el depósito de agua

→ Fig. **12**

### 14.7 Programas de mantenimiento

Si se desea colocar o retirar un filtro de agua, o bien limpiar el aparato en profundidad, deben utilizarse los programas de mantenimiento. El aparato avisa cuando es necesario ejecutar un programa de mantenimiento (p. ej., limpieza).

#### **Notas**

- La pantalla indica el avance del proceso.
- Si el aparato está bloqueado, solo podrá utilizarse de nuevo cuando se haya completado correctamente el proceso de descalcificación o limpieza.

#### **Consejos**


- La unidad de preparación debe extraerse y limpiarse con frecuencia

## es Cuidados y limpieza

de forma manual, además de hacerlo con el programa de aclarado automático.

- Para una mejor y más rápida disolución de la pastilla descalcificadora, utilice agua tibia para los programas de servicio.

## Utilizar los programas de mantenimiento

1. Pulsar .
  2. Pulsar el símbolo del programa deseado.
- ✓ La pantalla de visualización va mostrando los procesos en curso y facilita instrucciones.

## Vista general de programas de mantenimiento

Aquí se ofrece una vista general de los programas de mantenimiento.

### **ADVERTENCIA**







#### **¡Riesgo de quemaduras!**

El sistema de leche se calienta mucho.

- ▶ No tocar nunca el sistema de leche caliente.
- ▶ Dejar enfriar el sistema de leche antes de tocarlo.

### **Notas**

- La imagen de inicio muestra las bebidas que quedan hasta que se ejecute el programa y la duración.
- Cuando se interrumpe un programa de mantenimiento, p. ej., debido a un corte en el suministro eléctrico, el aparato ejecuta automáticamente el programa de mantenimiento "Aclarado especial". Después el aparato vuelve a estar listo para funcionar.

	Filtro INTENZA	Insertar, sustituir o retirar el filtro de agua
	Limpieza del sistema de leche	Enjuagar automáticamente el sistema de la leche.
	Limpieza automática (autoClean) en marcha...	Eliminar los restos de café de los conductos
	Descalcificación automática (autoCalc)	Eliminar los restos cal de los conductos
	Limpieza de la unidad de preparación	La pantalla muestra paso a paso la limpieza óptima de la unidad de preparación.
	Limpieza del dispensador de bebida	En la pantalla aparece por pasos la limpieza óptima del dispensador.



Vaciado de agua residual

Vaciar los conductos para proteger el aparato durante el transporte o almacenamiento



Cambio de cartucho del limpiador

La pantalla muestra los pasos para cambiar el filtro de limpieza.



Cambio de cartucho del descalcificador

La pantalla muestra los pasos para cambiar el filtro antical.

**Consejo:** Si se utiliza un filtro de agua, se prolonga el intervalo de

tiempo hasta que se deba ejecutar un programa de mantenimiento.

## 15 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

**Consejo:** Conectar el aparato con la aplicación Home Connect para recibir actualizaciones de software de forma automática. De este modo se corrigen errores, se mejora el rendimiento y se añaden nuevas funciones.

### **ADVERTENCIA**

#### **¡Riesgo de descarga eléctrica!**

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El aparato no reacciona.	El aparato tiene una avería. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos.</li> <li>2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.</li> </ol>
El aparato ha dejado de funcionar.	Los cartuchos no están instalados o se han gastado. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Insertar los cartuchos.</li> </ul>
Home Connect no funciona correctamente.	Hay diferentes causas posibles. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ir a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El aparato solo dispensa agua, no café.	El aparato no reconoce el recipiente para café en grano vacío. ▶ Echar granos de café.
	El conducto de café de la unidad de preparación está obstruido. ▶ Limpiar la unidad de preparación.
	Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo. ▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano. ▶ Utilice otro tipo de café. ▶ No utilizar granos aceitosos. ▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.
	La unidad de preparación no está colocada correctamente. <b>1.</b> Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada. <b>2.</b> Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda. <b>3.</b> Colocar la cubierta del compartimento de preparación.
El aparato no dispensa espuma de leche.	El sistema de la leche está sucio. ▶ Limpie el sistema de leche a mano o en el lavavajillas.
	El tubo de la leche no está sumergido en la leche. ▶ Utilizar más leche. ▶ Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.
El sistema de la leche no absorbe leche.	El sistema de la leche no está montado correctamente. ▶ Colocar correctamente el sistema de leche.
	El recipiente para la leche y el sistema de la leche se han conectado en el orden incorrecto. ▶ Conectar primero el sistema de leche al dispensador y, a continuación, el recipiente para la leche.
	El tubo de la leche no está sumergido en la leche. ▶ Utilizar más leche. ▶ Comprobar si el tubo de leche está sumergido en la leche.
La espuma de leche está demasiado fría.	La leche está demasiado fría. ▶ Utilizar leche tibia.
La bebida fría no está suficientemente fría.	El agua del depósito de agua está caliente. <b>1.</b> Llenar el depósito de agua con agua limpia, fría y sin gas.

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
La bebida fría no está suficientemente fría.	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Para enfriar aún más la bebida, se pueden añadir cubitos de hielo.</li> </ol>
El aparato no dispensa agua caliente.	<p>El sistema de la leche está sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpie el sistema de leche a mano o en el lavavajillas.</li> </ul>
El sistema de leche no se puede montar o desmontar.	<p>La secuencia de montaje es incorrecta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conectar primero el sistema de leche y, a continuación, el recipiente para la leche. Al efectuar el desmontaje, extraer primero el recipiente para la leche y, a continuación, el sistema de leche.</li> </ul>
El aparato no dispensa bebidas.	<p>Hay aire en el filtro de agua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire.</li> <li>2. Volver a colocar el filtro.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Presionar el filtro de agua en el empalme del depósito de forma recta y firme.</li> </ul> <hr/> <p>Los restos de los agentes de descalcificación obturan el depósito de agua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirar el depósito de agua.</li> <li>2. Limpiar a fondo el depósito de agua.</li> <li>3. Libere el flotador y haga que se pueda volver a mover.</li> </ol>
Gotas de agua se encuentran en la parte inferior interna del aparato.	<p>Bandeja de goteo retirada demasiado pronto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirar la bandeja de goteo unos segundos después de haber preparado la última bebida.</li> </ul>
La unidad de preparación no puede retirarse.	<p>No se puede soltar el cierre, la unidad de elaboración está atascada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Apague el aparato y vuelva a encenderlo después de 3 minutos.</li> </ul>
El molinillo no funciona.	<p>El aparato está demasiado caliente.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconectar el aparato de la red eléctrica mediante el interruptor de red.</li> <li>2. Esperar 1 hora para enfriar el aparato.</li> </ol>
El molinillo no muele granos de café aunque el recipiente para café en grano está lleno.	<p>Los granos de café son demasiado aceitosos y no caen en el molinillo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Golpear levemente el recipiente del café en grano.</li> <li>▶ Utilice otro tipo de café.</li> <li>▶ No utilizar granos aceitosos.</li> <li>▶ Limpiar el recipiente vacío para café en grano con un paño húmedo.</li> </ul>

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
Calidad del café o de la espuma de leche muy variable.	La cafetera está calcificada. ▶ Descalcificar el aparato.
Calidad de la espuma de leche muy variable.	Calidad de la espuma de leche está en función del tipo de leche o de la bebida de base vegetal utilizada. ▶ Optimizar el resultado seleccionando el tipo de leche o de la bebida de base vegetal.
Café se dispensa solo a gotas o no se dispensa del todo. La cantidad de llenado ajustada no se alcanza.	El grado de molido ajustado es demasiado fino. ▶ Ajuste un grado de molido más grueso. La máquina está fuertemente calcificada. ▶ Descalcificar el aparato. Hay aire en el filtro de agua. 1. Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire. 2. Volver a colocar el filtro.
El café no tiene «crema».	El aparato está sucio. ▶ Limpiar la unidad de preparación. ▶ Descalcificar y limpiar el aparato. El tipo de café no es óptimo. ▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta. ▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso. Los granos de café ya no están recién tostados. ▶ Se recomienda utilizar granos de café frescos. El grado de molido no es el adecuado para los granos de café. ▶ Ajuste un grado de molido más fino.
El café es demasiado «ácido».	Se ha ajustado un grado de molido demasiado grueso. ▶ Ajuste un grado de molido más fino. El tipo de café no es óptimo. ▶ Utilice un tipo de café con una mayor proporción de granos de la variedad Robusta. ▶ Utilice un tipo de café con un tueste más intenso.
El café es demasiado «amargo».	El grado de molido ajustado es demasiado fino. ▶ Ajuste un grado de molido más grueso. El tipo de café no es óptimo. ▶ Utilice otro tipo de café.
El café tiene sabor a «quemado».	El grado de molido ajustado es demasiado fino. ▶ Ajuste un grado de molido más grueso. El tipo de café no es óptimo. ▶ Utilice otro tipo de café.

<b>Avería</b>	<b>Causa y resolución de problemas</b>
El café tiene sabor a «quemado».	Temperatura del agua excesiva. ► Disminuir la temperatura del agua.
Los posos de café no son compactos y están demasiado húmedos.	El grado de molido no está ajustado de modo óptimo. ► Ajustar un grado de molido más grueso o más fino. Los granos de café son demasiado aceitosos. ► Utilizar otro tipo de grano de café.
En la pantalla aparece "Por favor, colocar la unidad de preparación".	La tapa no está colocada correctamente. <b>1.</b> Comprobar si la unidad de elaboración está correctamente colocada y bien cerrada. <b>2.</b> Empujar el tirador rojo superior hacia la izquierda. <b>3.</b> Colocar la cubierta del compartimento de preparación.
La indicación de la pantalla muestra "Por favor, rellenar el depósito de agua." a pesar de que el depósito de agua está lleno.	El depósito de agua no está colocado correctamente. ► Colocar correctamente el depósito de agua. El depósito de agua contiene agua con gas. ► Llenar el depósito de agua con agua potable limpia, fría y sin gas. El flotador del depósito de agua está enganchado. <b>1.</b> Retirar el depósito de agua. <b>2.</b> Limpiar a fondo el depósito de agua. <b>3.</b> Libere el flotador y haga que se pueda volver a mover. El filtro de agua nuevo no se ha enjuagado según las instrucciones. <b>1.</b> Lavar el filtro de agua según las instrucciones. <b>2.</b> Poner en funcionamiento el filtro de agua. Hay aire en el filtro de agua. <b>1.</b> Sumergir en agua el filtro de agua con la abertura hacia arriba hasta que no salgan burbujas de aire. <b>2.</b> Volver a colocar el filtro. El filtro de agua es antiguo. ► Colocar un nuevo filtro de agua. Los depósitos de cal en el depósito de agua obstruyen el sistema. <b>1.</b> Limpiar a fondo el depósito de agua. <b>2.</b> Iniciar el programa de descalcificación.

Avería	Causa y resolución de problemas
En la pantalla aparece "Por favor, limpiar la unidad de elaboración y, si es necesario, el depósito de agua."	<p>La unidad de preparación está sucia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li> </ul> <p>El mecanismo de la unidad de preparación se mueve con dificultad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar la unidad de preparación.</li> </ul>
Indicación de la pantalla muestra «Voltaje incorrecto».	<p>Problemas con el suministro de corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El aparato solo debe funcionar con 220–240 V ~.</li> </ul>
Indicación de la pantalla muestra «Reiniciar el aparato».	<p>El aparato tiene una avería.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente y esperar 60 segundos.</li> <li>2. Enchufar el cable de conexión de la toma de corriente.</li> </ol>
La indicación de la pantalla muestra "¡Por favor, ejecutar el programa Calc'n Clean!" con mucha frecuencia.	<p>El agua blanda contiene menor cantidad de cal disuelta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Colocar un nuevo filtro de agua.</li> <li>2. Ajustar en consecuencia el grado de dureza del agua.</li> </ol>

## 16 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos

### 16.1 Activar "Vaciado de agua residual"

Proteger el aparato contra los efectos de las heladas durante el transporte y el almacenamiento.

#### ATENCIÓN

Los residuos líquidos en el aparato pueden dañar el aparato al transportarlo o almacenarlo.

- ▶ Vaciar el sistema de tubos antes de proceder al transporte o almacenamiento.
1. Ejecutar el programa "Vaciado de agua residual".  
→ "Vista general de programas de mantenimiento", Página 174

2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.

### 16.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Di-

rectiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RA-EE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

---

## 17 Servicio de Asistencia Técnica

Nuestro servicio al cliente proporciona piezas de repuesto originales, funcionales y disponibles en stock hasta 10 años después de la comercialización del aparato.

Para más información, contactar con nuestro servicio al cliente.

**Nota:** La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía del fabricante.

Para obtener información detallada sobre el periodo de garantía y las condiciones de garantía en su país, utilizar el código QR del documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía, contactar con nuestro servicio al cliente, con su distribuidor o visitar nuestra página web.

En el documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía o en nuestra página web figuran los datos de contacto del servicio al cliente mediante el código QR.

La información conforme a los reglamentos (EU) 2023/826 se puede encontrar online en [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) en las secciones referentes al producto y servicio al cliente, en el área de manuales y documentos.

### 17.1 Número de producto (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.)

Cuando se ponga en contacto con el servicio al cliente, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número de conteo (Z-Nr.), que encontrará en la placa de características del aparato.

Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

---

## 18 Características técnicas

Tensión	220– 240 V ~
Frecuencia	50 Hz
Potencia de conexión	1500 W
Presión máxima de la bomba, estática	19 bar
Capacidad máxima del depósito de agua (sin filtro)	2,3 l
Capacidad máxima del depósito de café en grano	270 g
Capacidad máxima del recipiente para café en grano, izquierdo/derecho	250 g

Longitud del cable de alimentación	100 cm
Altura del aparato	392 mm
Anchura del aparato	315 mm
Profundidad del aparato	470 mm
Peso, vacío	12-14 kg
Tipo de molinillo	Cerámica

Los costes para el trámite de su solicitud le serán facturados. Esta oferta es válida por tres años a partir de la fecha de compra o, como mínimo, por el tiempo en el que ofrecemos asistencia técnica y recambios para el aparato correspondiente.

## 18.1 Informaciones referentes al software libre y de código abierto

El presente producto contiene componentes de software que están licenciados como software libre y de código abierto por los derechos de autor.

Las informaciones de licencia correspondientes se encuentran memorizadas en el aparato. También se puede acceder a las informaciones de licencia correspondientes a través de la aplicación Home Connect: «Perfil -> Avisos legales -> Informaciones de licencia».<sup>1</sup> También puede descargar las informaciones de licencia en la página web de la marca del producto. (Buscar el modelo de aparato y demás documentos en la página web del producto). También se pueden solicitar las informaciones correspondientes en [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

El código fuente concreto se pondrá a disposición previo pedido.

Envíe su solicitud a [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) o BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Asunto: „OSSREQUEST“

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## 19 Declaración de conformidad


Por la presente, BSH Hausgeräte GmbH, certifica que el aparato con la funcionalidad Home Connect cumple con los requisitos básicos y el resto de disposiciones vigentes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay una declaración de conformidad con RED detallada en [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) en la página web del producto correspondiente a su aparato dentro de la sección de documentos adicionales.



Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): 100 mW máx.

Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

PL Wyprodukowane przez BSH Hausgeräte GmbH na mocy licencji Siemens AG  
SK Vyrobita spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG  
CS Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG  
TR BSH Hausgeräte GmbH tarafından Siemens AG ticari markası altında üretilmiştir  
ES Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo la licencia de la marca registrada Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**8001358839** (051210)  
pl, sk, cs, tr, es